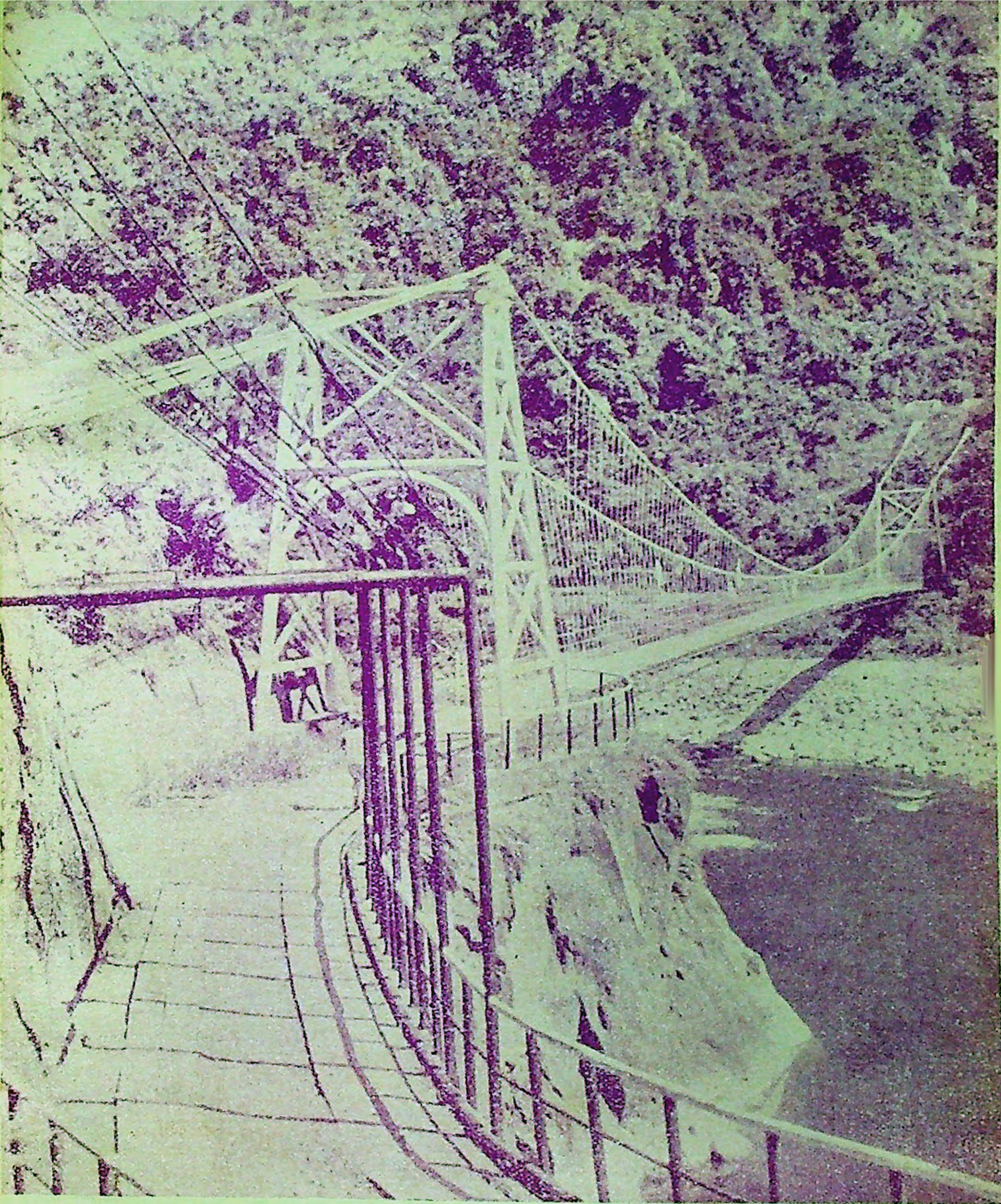


石油通訊

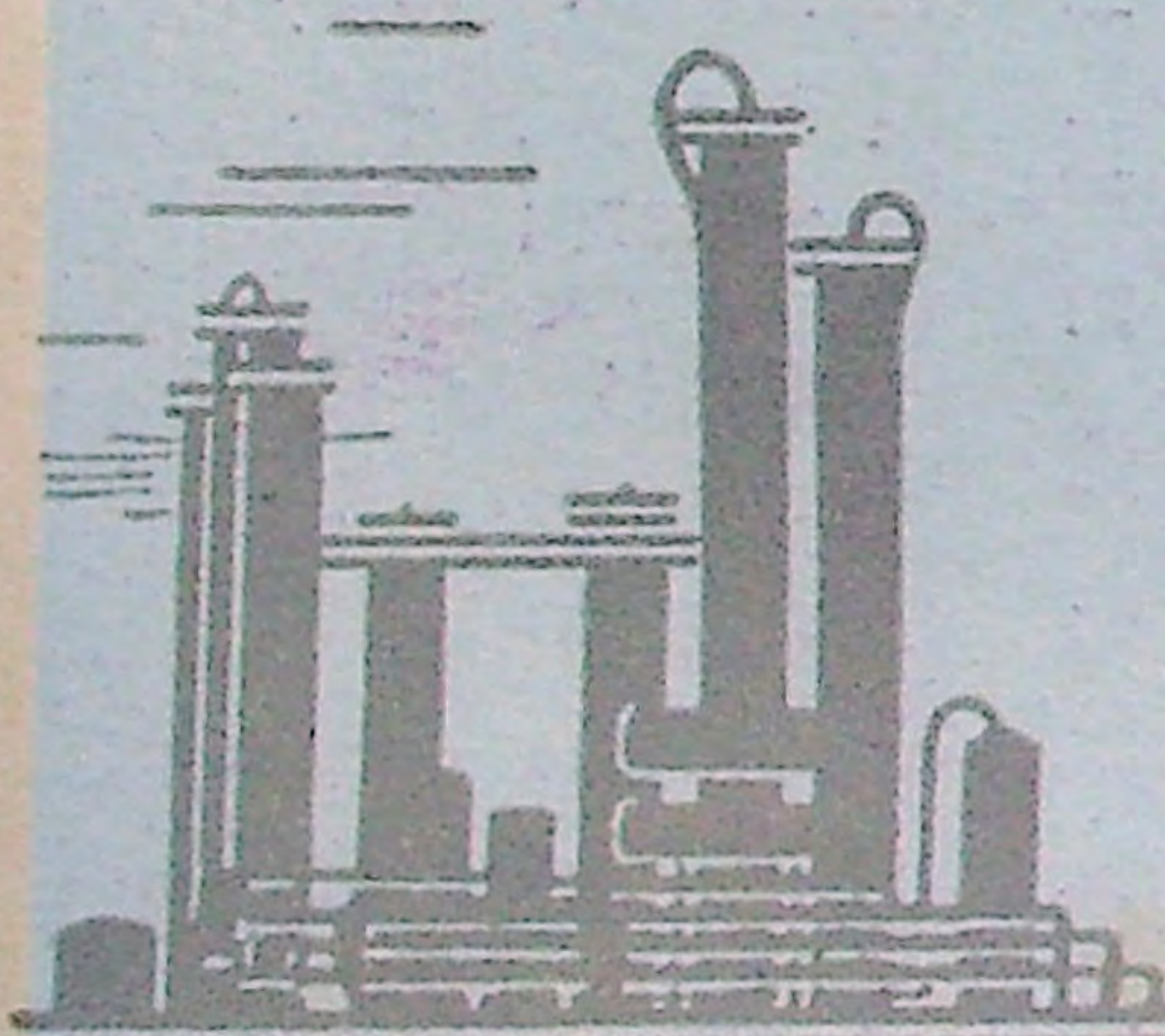


處勘探礦油灣臺一
一口入場礦坑礦出

源遠流長

恭賀新禧

石油通訊 出版委員會敬賀



中華民國四十一年星期曆

日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	
一月							二月						三月								
		1	2	3	4	5						1	2							1	
6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9	9	10	11	12	13	14	15	
13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16	16	17	18	19	20	21	22	
20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23	23	24	25	26	27	28	29	
27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30	31							
四月							五月						六月								
		1	2	3	4	5						1	2	3	1	2	3	4	5	6	7
6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14	
13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21	
20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28	
27	28	29	30				25	26	27	28	29	30	31	29	30						
七月							八月						九月								
		1	2	3	4	5							1	2	1	2	3	4	5	6	7
6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	
13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	
20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	
27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30	28	29	30					
十月							十一月						十二月								
			1	2	3	4							1	1	2	3	4	5	6	7	
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13	
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20	
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27	
26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31				

中國石油有限公司暨所屬各單位一覽表

總	公	司	臺北市館前路71號	電話8111~8114
高	雄	煉	高雄市左營	電話3281 4742
峇	雅	察	高雄峇雅察	電話4742
嘉	義	溶	嘉義市民生路18號	電話3161~3165
新	竹	研	新竹市東區綠水里博愛街	電話52 19
臺	灣	礦	苗栗縣中正路46號	電話28 35
苗	栗	煉	苗栗縣中正路13號	電話18
出	礦	坑	苗栗縣公館鄉開礦村17號	電話125
錦	水	礦	苗栗縣造橋鄉錦水村151號	電話31
竹	東	礦	新竹縣竹東鎮東寧路50號	電話48
新	營	礦	臺南縣東山鄉水雲村105號	電話48
牛	山	分	臺南縣東山鄉水雲村105號	電話18
六	重	分	臺南縣白河鎮油礦路18號	電話17
竹	頭	分	臺南縣新化玉井鄉三埔村92號	電話19
基	隆	儲	基隆市中山三路73號	電話210
士	林	儲	陽明山管理局士林鎮福林路	電話975
臺	南	分	臺南市開元路	電話3
烏	日	儲	臺中縣烏日鄉光日路	電話130
苗	栗	供	苗栗縣中正路13號	電話715
臺	中	供	臺中市中正路97號	電話3143
嘉	義	供	嘉義市民生路18號	電話613
臺	南	供	臺南市中山路12號	電話4483 3307
高	雄	供	高雄市五福四路161號	電話4484
峇	雅	察	高雄市成功一路7號	電話14(轉接)
臺	東	銷	臺東縣臺東鎮中華路178號	電話2494
供	銷	部	臺北市重慶南路一段7號	

各地汽油加油站設置地點

基	隆	市	：基	隆	火	車	站	前	電話283
士	北	市	：中	正	東	路	一	段	電話2225(停止供應汽油)
臺		市	：中	正	東	路	三	段	電話4171(轉接)
			：中	正	西	路	三	段	
			：中	山	北	路	三	段	電話5594
			：延	平	北	路	三	段	
			：臺	北	火	車	站	橋	
新	竹	市	：中	中	華	路	前	路	電話44
臺	中	市	：臺	中	火	車	站	前	
臺		市	：中	正	路	柳	橋	前	
高	南	市	：臺	南	火	車	站	前	電話894
	雄	市	：高	雄	火	車	站	前	
			：高	雄	市	政	府	前	
			：高	雄	市	政	府	前	電話4453

各地天然氣充填站設置地點

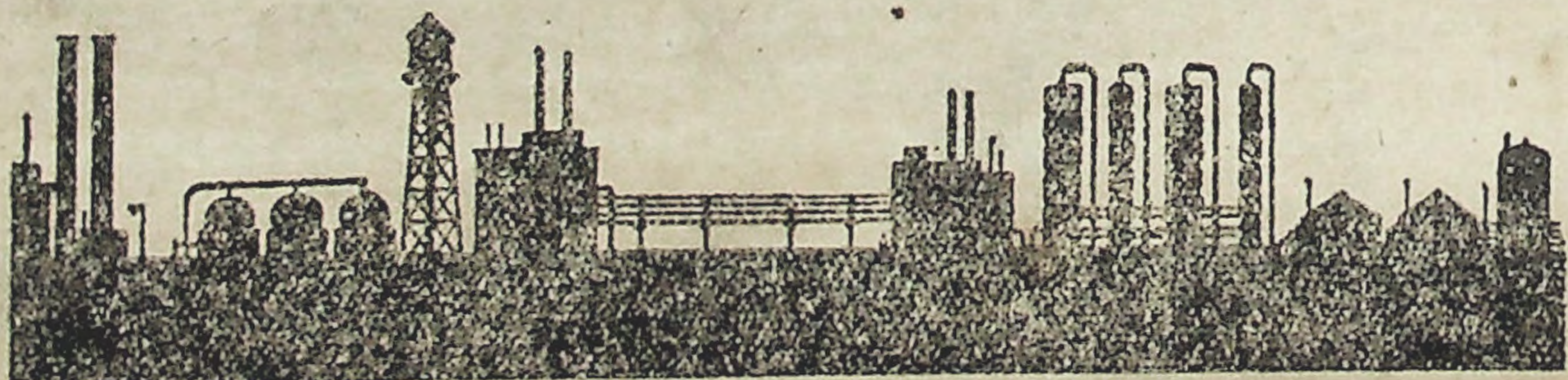
新	竹	市	：新	竹	市	中	華	路	電話44
竹	縣	竹	：新	竹	縣	竹	東	鎮	員
苗	栗	縣	：苗	栗	縣	竹	東	鎮	新
苗	栗	鎮	：苗	栗	鎮	玉	清	里	電話127
新	營	鎮	：新	營	鎮	新	生	里	電話158

各地重油加油站

基	隆	市	：基	隆	市	中	正	三	路	47	號	電話381號
高	雄	市	：基	隆	市	中	正	三	路	47	號	電話4487號
蘇	澳	鎮	：基	隆	市	中	正	三	路	47	號	電話9號

石油通訊 月刊 第七期目錄

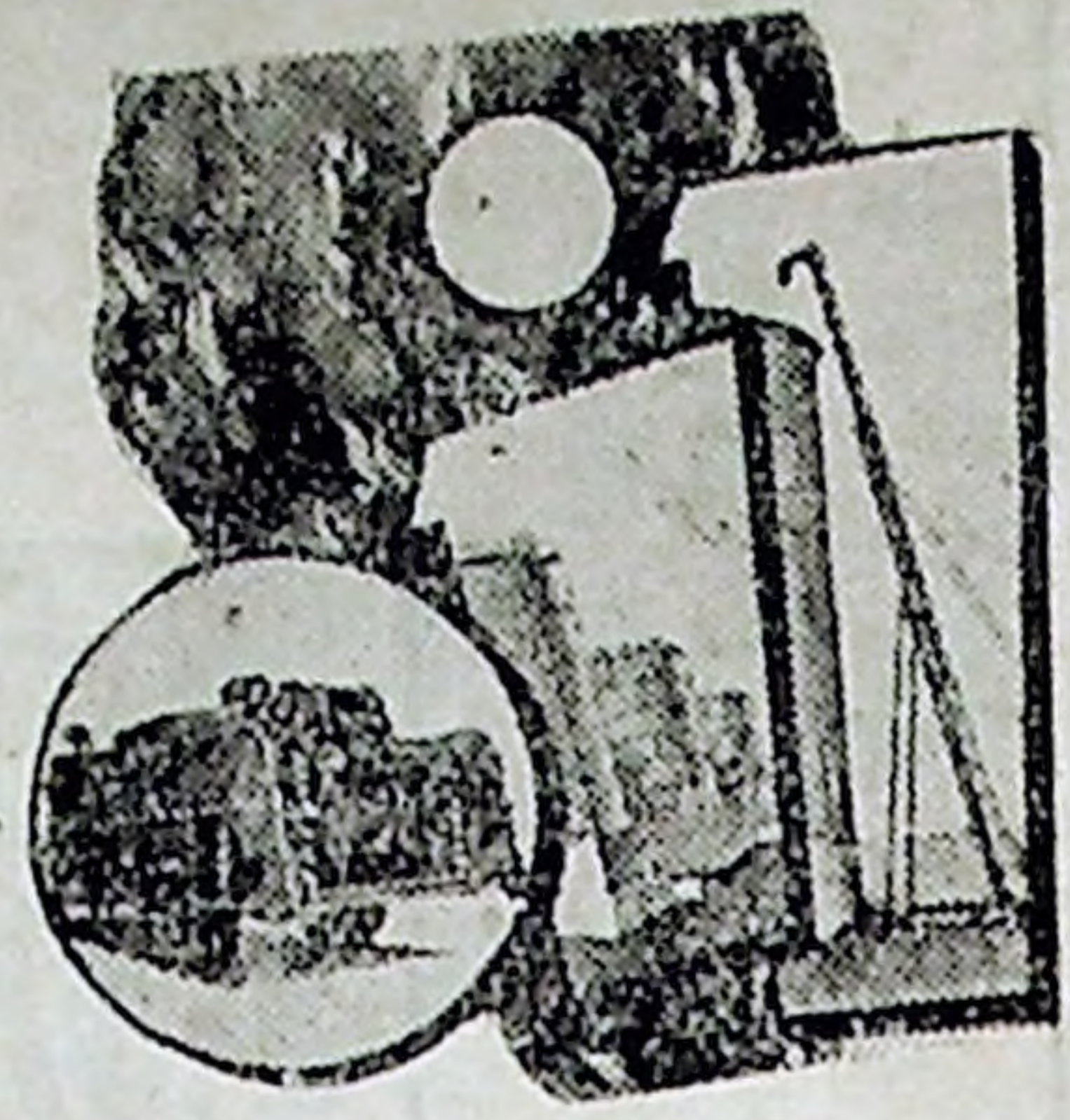
專論	譯載	新	資料	修養	業餘	軍	隨筆	文藝	雜俎									
油槽失火經過和所得的教訓.....程志新.....一	放射性物質的探測.....鉞.....七	石油新消息.....一三	葛林豪致杜魯門總統之公開信.....一五	對石油事業投資觀念的芻議.....公允.....二四	利用電送器流量計自動測量油槽內之液面.....程之敦.....二六	潤滑油「潔淨分散性」(Detergency-Dispersancy)的比較測定法.....費自圻.....二七	中日貿易.....陳鑫奎.....二九	蘇彝士運河.....耀生.....三六	道德淺釋.....敘賢.....三八	說修心.....本捷.....四二	我學習臺灣話的回憶.....公允.....四三	中短簡.....朱子敏.....四五	交游篇.....仁長.....四六	最後晚餐.....微之.....四八	原稿.....楊增梯.....五五	菊壇逸話.....云樹芳.....五七	各地簡訊.....五八	本公司十一月份日誌.....六〇



「各地簡訊」徵稿

茲為溝通各單位消息，擬擴大「各地簡訊」篇幅，并充實內容，以引起閱讀興趣。舉凡各地事業零訊，員工進修實況，業餘生活以及康樂活動等簡單報導，均所歡迎；每則約在五百字左右，行文以扼要為主；希望各同仁源源惠稿。

石滬通訊 編輯委員會 啓



油槽失火經過和所得的五點教訓

程志新譯

聯合油公司 (Union Oil Co.) 綜合了最近一次油槽失火事件的前因後果，得到五點教訓：

- 一、不要讓丁烷和汽油在油槽內摻和，要運用一套密閉的混合系統。
- 二、在油槽圈內所用的管綫，開關，和零件，不論新裝或換舊時，都要用全鋼質的。
- 三、一切螺絲口的鋼管接頭，必須再外加電銲，以免在遭受高溫膨脹時拉脫。
- 四、在油槽出口處裝用防地震的套刃式 (Tuck-Knife type) 活動接頭時，要考慮到它的墊子 (Packings) 有燒掉的危險。
- 五、適當地保持住油槽的 API 標準條件，讓它在遇高壓時按着豫計地在頂縫處裂開，不致損及槽壁和底板。

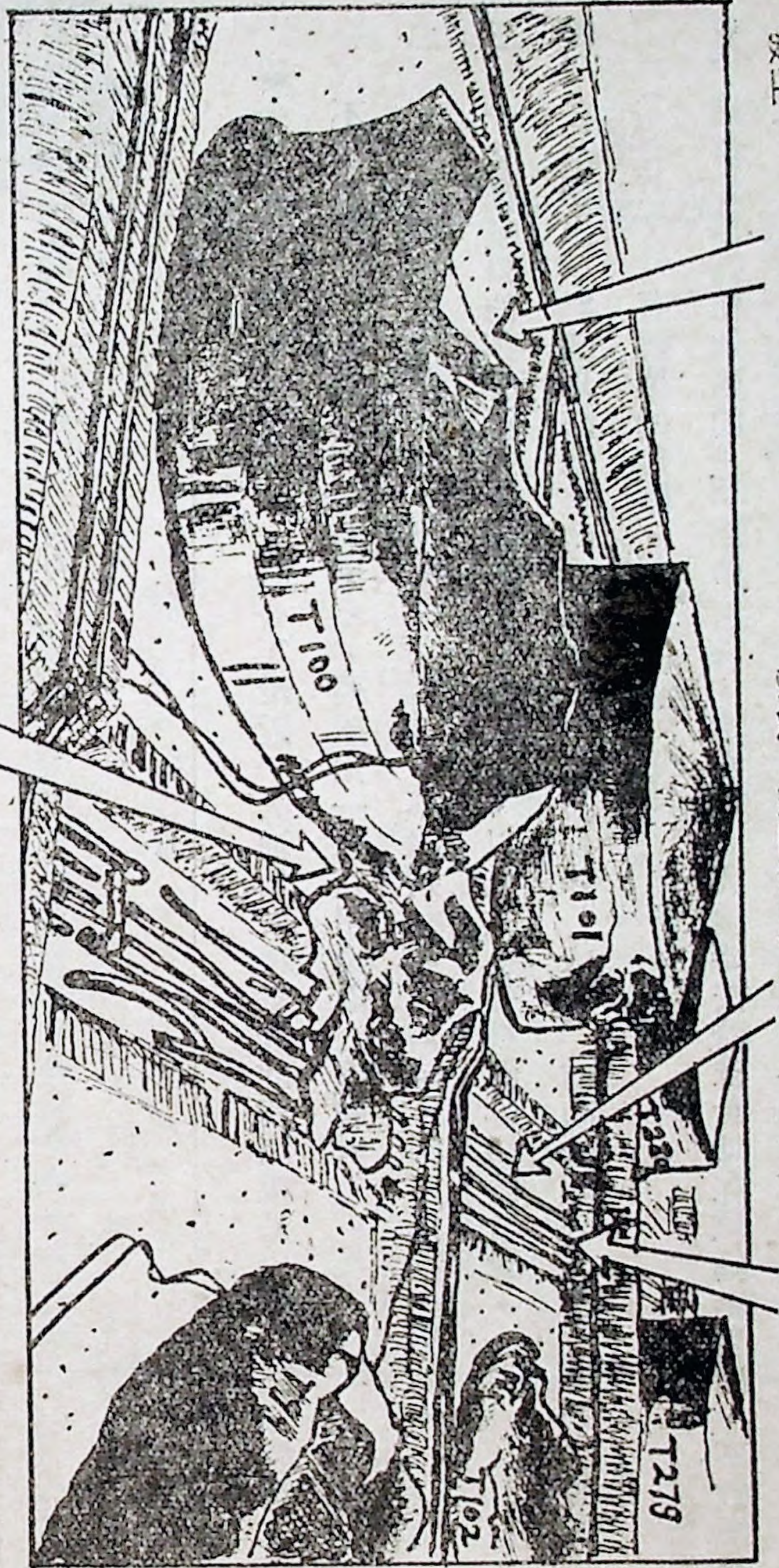
1
今年七月十二日，加州威明敦 (Wilmingston) 聯合油 了七十五小時，該廠產品及設備所受的損失達一，六八五
公司煉油廠的油槽區內，發生了一次大火，燃燒時間超過 ，〇〇〇美元。

A. 當丁烷進入 100 號槽與汽油摻和時，爆炸由此發生

C. 撞擊時的震動，使此處同一管綫上的鑄鐵配件破裂，發生第二大火

D. 管綫受火燒膨脹而彎曲，弄碎了穿過土堤處的磚和封土圈，大火由此蔓延入第三油槽

B. 頂板飛落此處，擊碎了管綫上的鑄鐵配件，地面大火由此開始。



這次大火直接包括六座八萬桶的油槽，都是圓錐頂 API 標準型的，結果其中三座完全損毀，三座受重傷但因受冷卻水流的保護而保留了頂蓋，這三座中有一座雖然周圍均受大火包圍，但損傷輕微，也完全是冷卻水流保護的結果，這些油槽內全部裝滿着汽油或等待摻合的同類油品。

火災因摻合丁烷而起

七月十二日，星期四，大約下午二點鐘，一〇〇號油槽的頂蓋隨着槽內的爆炸而飛起，裡面有十七呎的等待摻合的油料 (API. 41。最低沸點 267°F)，合三一，七〇〇桶，槽底有水三吋。

那時，丁烷正經由一根三吋放水管進入槽底，在爆炸發生時，槽內已有少量丁烷進入，聯合油公司已有五十多年歷史，但這時是它失火經驗中最壞的情形。因為多年來，這種增高摻合汽油蒸汽壓力的方法（即在油槽內和入丁烷）在煉油工業上已司空見慣，從未有過因而失火的事件發生。

公司的工程師們都相信這是由靜電所起的點燃。

在過去大家認為，油槽內原有的油品，在正常情形下，足以在液面上形成一層最初的蒸氣層，因為濃度太高，即使發生靜電火花時，也不可能點着的，而丁烷混入時，

更立刻加強了這蒸氣的濃度，以致更不容易點燃，但聯合油公司這次事件顯示着，一種較重的油品和以低速度進入的丁烷混合時，如果一層正常可燃性混合體的邊緣上恰巧發生一個火花，一部份少量積聚的汽油蒸氣因此爆發，雖然它的強度不算太大，但已足夠把油槽的頂蓋飛掉了。

第一點教訓 聯合油公司已經停止在油槽內摻合汽油的方法，他們先將丁烷和汽油在一套密閉的循環系統中摻和，然後再把這混合體輸入油槽去。所有有關中間沸點範圍的油品的儲存都要先經過仔細的研究，以適合新的安全標準，因為這些油品在油槽內都可能在液面上形成一層在燃燒範圍內的蒸氣，如遇靜電，就會點着的。

倒下的油槽頂板，

擊碎了管綫上的鑄鐵配件

一〇〇號油槽爆炸後，它的頂板倒在它旁邊的管綫開關上，鑄鐵的配件因而擊破，槽中的存油從這裡漏出來，於是一〇〇號槽和在同一防火土堤內的九九號槽卻被地面大火所包圍，這時，要是這槽的頂板向着其他三方的任何一方傾倒，地面大火可能不致發生，那末僅在油槽內的火勢就容易被泡沫救熄。災害就不致擴大了，這完全因為管綫上的鑄鐵配件被飛下的頂板擊破而漏油的緣故。

第二點教訓

公司方面相信這次大火為他們證實了

一項久未實行的決策，這決策至少已有十年之久：在油槽圍堤內的所有管綫上，無論在新裝或換舊時，必須裝用鋼質的配件，他們曾建議要將圍堤內管綫上的所有老式鑄鐵設備全部更換，但在當時的經濟條件方面不允許，而且在以往的失火歷史中，並未能證實這一點。

因為鑄鐵不能承受撞擊、震動、和火燒，原有的開關還是一九二〇—三〇時代的標準型式。

撞擊也震裂了鄰近油槽的管綫配件

大家相信當一〇〇號的頂板倒下時，管綫上所受的巨大撞擊力震裂了另一個最緊靠的圍堤圈內的管綫配件，這是和首先擊中的配件在同一管綫上，汽油從這裡漏出來，所生的火焰又燒裂了其他的配件，使一〇一號槽所存的汽油漏出來，蔓延成第二個地面大火，因為在兩油槽圈鐵管穿過處的土堤及封墊並沒有破裂，所以火不會是從這裡漏過去的油引起，這是在起火後十分到二十分鐘內發生的。

這第二個大火使油管起扭曲和移動，連帶的把第二和第三油槽圈中間鐵管穿過處的磚弄破，封土脫落，大火就迅速地又蔓延到第三個油槽圈內，這圈內有兩座汽油油槽和一座柴油油槽，這是在最初起火後四十分鐘內開始的。

第三油槽圈內的鋼管（一九四三年建造）露在猛烈的火中，雖然彎曲得很厲害，但沒有破裂，而在同地點早期建造的螺絲口鋼法蘭和鋼套頭（Coupling），因為沒有外加電鍍，受熱膨脹而脫開，脫開後的絲口並沒有損壞。

第三點教訓 在油槽圍堤鐵管穿過處的兩端管子配件，無論那一端破裂，都可能讓油料自由流動，即使這時的封墊物質仍維持膠着也無用，管綫的扭曲和移動是受火燒的結果，它可能引起土堤封墊的破裂而使其無效。

所以一切螺絲口的鋼管接合必須外加電鍍，電鍍的頸項法蘭（Weld-neck Flange）比起普通的電鍍螺絲接合或插入式接合（Slip-on connection）來，極少有扭曲的可能。

活動接頭的墊子燒去，漏出燃料來

所有受火燒的油槽，在出口油管連接處的套叉式（Track-knife type）活動接頭（Swing Joint），本來是為防地震用的，這次它的墊子全部燒去。有二座油槽的活動頭已失去支撐，套頭和十二吋管脫開，燃料由此流入空氣中。

柴油油槽的這類接頭受泡沫的保護，沒有直接露在火焰內，這在以後發生了良好的作用，因為火燒後從這裡通

出去的鋼管移動了三十吋，在修復工作進行中，因有活動頭而未感到任何困難。

第四點教訓 套刃式活動接頭是為防地震而設的，但在遇到像這樣一次的地面着火時，又有燒去墊子漏油的毛病，這兩者的機會孰大？究竟應否裝設，聯合油公司覺得是一個不易解決的難題。

著火油槽的頂蓋都首先裂脫

各油槽都是API標準型的，第一個起火的油槽頂蓋先沿着邊緣接縫處裂脫，這裡是1/2吋的鉚釘，受張力後損斷，其他三座油槽部份受大火包圍，內部的汽油蒸氣壓力，超過了兩根八吋一根二十吋的通氣管和一個六吋量油孔所能排出的負荷，因此頂蓋也部分沿着油槽頂接縫處損脫，這接縫處按照API設計的方式，有二道鉚過的和一道鐸過的縫。

所有油槽的槽壁都沒有炸裂，有兩座在頂蓋炸掉後，槽壁向下傾陷，剩下頂柱豎立着，過了相當時間以後，曾有人觀察到，這頂柱向上突起，似乎正受着很大的壓力負荷。

5 有四座油槽嚴重的受着幅射熱的烘烤，其中二座直接與火焰接觸了六十小時以上，救火蛇管直接將水流噴在槽頂上，使向着火焰的槽壁罩上了一層很厚的水流，發生了

良好的冷卻作用，除一些表面的油漆剝落外，別無損傷，一〇一號油槽直接受猛烈的火浪襲擊了六十多小時，而百分之八十的槽壁和頂板並未傾陷，雖然在背面的鐵板起了一些縐波，但仍堅強的豎立着，完全是受冷卻水流保護的結果。

二七九號汽油油槽受火浪衝擊了七十多小時，槽壁在火燒的一面發生歪斜和傾陷，汽油蒸氣在通風管口燃燒，使頂縫裂開，槽壁本身沒有損壞，保持了槽內的存油直到緩緩流光為止，為防火災蔓延到柴油油槽方面，這油槽圈內正噴着泡沫，所以冷卻水流不能施用。

第五點教訓 適當地按照着標準，保養API油槽，使它遇爆炸或超蒸氣負荷時，在頂縫處先裂開，不致損及槽壁或底板，

車用汽油油槽因內部的蒸氣濃度太高，能受火浪襲擊而不致立時爆炸或傾塌，不過這蒸氣會在頂部開口處充分燃燒。

適當地運用冷卻水流，可以保護在嚴重火災中的油槽，使它除油漆剝落外，別無損傷，而耗用的水量也不算太大。

救火的經過

煉油廠的工作人員在起火後幾分鐘內，就使冷卻水噴

向暴露著的油槽和設備，在槽壁上下流成一層冷水層，使最少量的水盡了最大的効力。在以前，這樣將冷水直接噴在槽壁上，是被認為並無多大効力的，因為底罩的面積有限，而濺去的損失很大。

公司方面認為他們對於火場的管理很得法，在搶救的圈內並沒有讓泥渣和燒殘物品形成嚴重的阻塞，當時用在冷卻和泡沫發生上的水量平均每分鐘達一萬加侖（最高峯時一萬四千加侖），而十二吋和十八吋的溝渠使它排得非常迅速，自始至終不論何時都沒有液體在盆形圍堤內滯積。

該廠原有救火水系統的能量每分鐘不過四千加侖，在落杉磯市救火隊幫浦人員的協助下，迅速地將煉油用冷卻系統的海水轉移過來，另外還利用該廠碼頭裝船用的一根管子，自海港輸送海水補充，這一根管子在起火時恰巧正在受水壓試驗，內部早就充滿海水。

在所有油槽內都沒有運用泡沫，因為槽內的存油都從管中流到圍繞它的土堤中去了。

這次受害最少的是二八〇號油槽，內有七一，〇〇〇桶車用汽油，其中百分之八十用幫浦救出，其餘的都在出口活動接頭的墊子漏油處漏掉了。

救火時最重要的目的是要防止它延燃到柴油油槽方面、和附近的天然汽油蒸餾工場、天然汽油油槽及丁烷槽，

先在較低的一個油槽圈內施用泡沫後，救火人員才可以在比較接近圍堤處工作，用冷卻水噴向受火襲的目標，那裡的火勢才被戢止和救熄。

全部耗用的二種泡沫藥粉共達四九六，八〇〇磅。廠內自己供給了一四三，七五〇磅，其餘的一一九三、七〇〇磅由附近的煉油廠和輸油站借來，還臨時向外面購買了六〇、三五〇磅。

各種設備和油品的損失都是在最初的四十五分鐘內開始，根據聯合油公司的說法，沒有損失任何能救而不曾救到的東西。

四人在救火中受傷，但沒有被火燒傷的，這四人中有三人是被一根拋出的帆布管所擊，另一人挫傷了足踝。

這熊熊的大火猛烈地燒了四十八小時以上，最後的餘燼在起火後七十五小時方全部熄滅。

聯合油公司本有一個重要的救火計劃，稱為『救火總部計劃』，這次受了最嚴厲的考驗，大致在基本方面看來，尚稱滿意，但公司的職員們希望根據這次的經驗，使它更堅強，更靈活起來。

這篇文字在我們有關油槽工作人員讀來，是空前和最寶貴的教訓，相信會引起本公司有關方面的注意和借鏡，但譯者筆拙，辭不流暢，原文載 *Petroleum Processing* 十月號，希望有興趣的同人，再一讀原文

——譯者附識

放射性物質的探測

鉞

一、探測原理

非常強的放射線固然可以螢光板或感光底片來探測，但這裡是談用以上兩種方法測不出時所用的方法。

放射性物質可以放出定量的 α ， β 或 γ 粒子，經過氣體時可使其電離化；而在定溫定壓下離子的數目和放射的粒子是成正比例的。如在氣體兩側加以飽和電壓，所有生出的離子便都被拉去。所以電離度可以表示放射物的量。也可以說氣體離化後可以傳導微量的電；由此微量電的大小和有無便可知放射物的有無和多少。或可將電離子附着蒸氣而將它的軌跡照像來研究它。

二、探測方法

(A) 強度探測

探測器可分兩大類：一種是用來探測普通大量放射物的。一種是精密測出小量放射物，甚至測出一個粒子的存在。探測器的構造可分三大部：一是發生電離作用的部分

相當於觸角或天線，叫檢知器。一是將作用擴大以便指示器容易表示，叫擴大器。一是表示機構，叫指示器。

(a) 普通探測

(1) 檢知器—電離函

電離函是有二金屬極（通常用銅）的氣體（通常用常壓或高壓的空氣或氫）箱，二極間通 100 V. D. C. (25V) (200V) 如有放射物在二極間通過時（通常經過鉛窗或塑膠窗），氣體便離化而通微量的電。

(2) 指示器

電離函所通的電很微小，由 10^{-10} 到 10^{-15} 安培，普通的檢電計是看不出的，必須用特別靈敏的儀器。合乎此種要求的有金箔驗電器和靜電測電器。

金箔驗電器

金箔驗電器是將兩片極薄的金箔接在導電柱的一端而固定於絕緣臺上。若將極微量的高壓電（數百伏打）連接

時，金箔因而互相排斥便分離張開。但若將此器連於電離函上，如有離子時則離子與電荷中和而金箔便慢慢合攏表示洩電。合攏的速度與離子的多少（放射物量）成比例，可以測定放射物的強度。

靜電測電器

靜電測電器也是利用同性電相斥的原理。它有兩片固定金屬片和一片可動金屬片。動片通以高壓電（一百伏打），二片靜電則通以不同的電壓；因而動片被一靜片所吸引而被另一靜片所拒。動片移動的速度表示電流，動片移動用的角度表示兩靜片間的電壓。電流可量 10^{-10} 安培至 10^{-11} 安培，電壓可量 10^2 伏打至 10^4 伏打。將此器連於電離函上，便可測知放射物的強度。

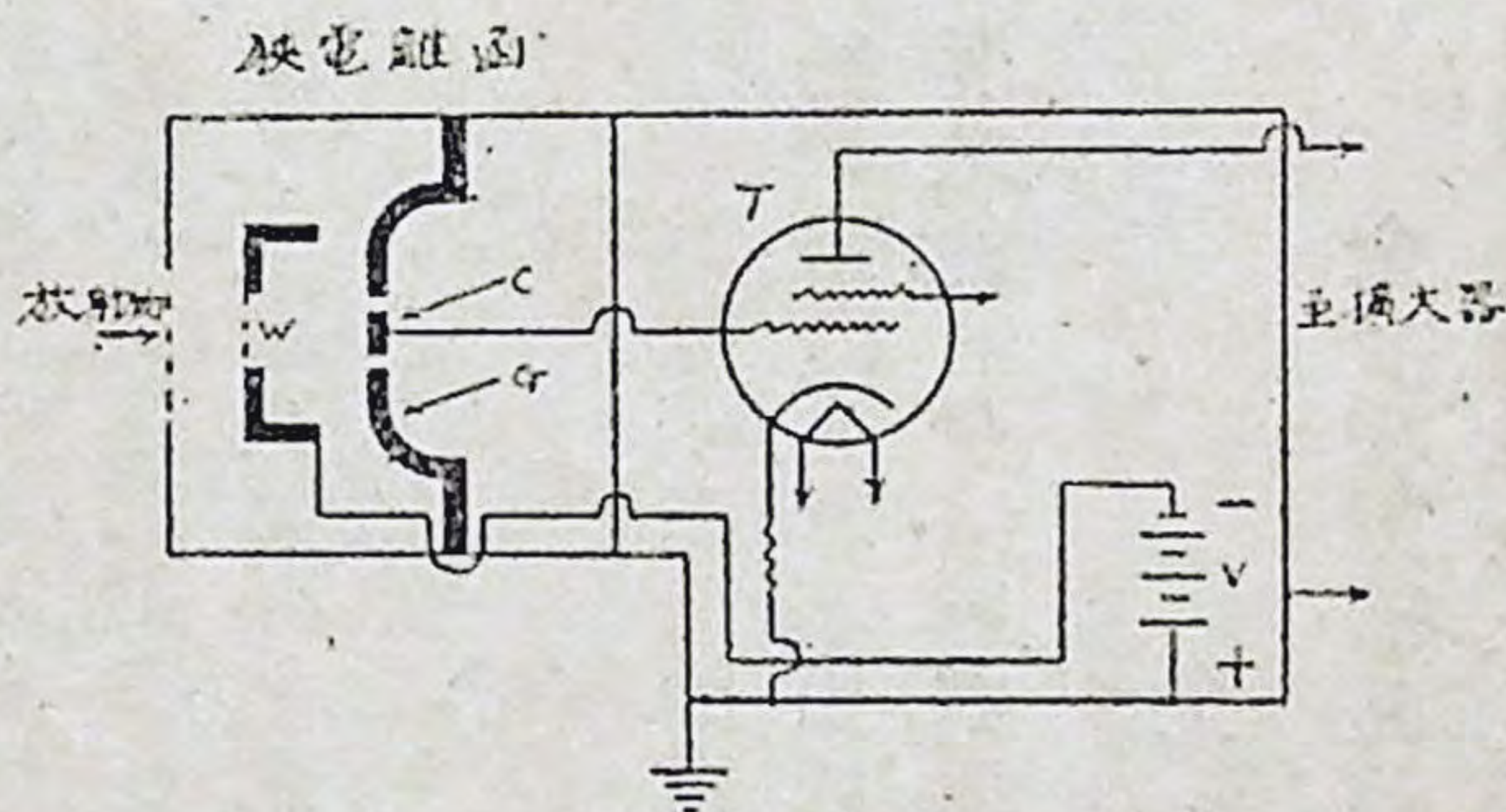
(b) 精密探測

精密探測是用特別感度大而表示快的儀器，可以測出少量放射物甚至於一個粒子的存在。

(1) 檢知器

精密探測器的檢知器可分三種：一為狹電離函，一為差電離函，一為計數管。

狹電離函



圖函離電狹

放射粒子使導電板W，C之間的氣體離化。在W，C間的電壓V使正離子集於C板上。因而通至真空管T之柵極上，然後漏至地線。此種電荷的影響由此真空管的出力側輸入擴大器而至指示器，每一個粒子進入狹電離函指示器上便可有一次表示。

差電離函

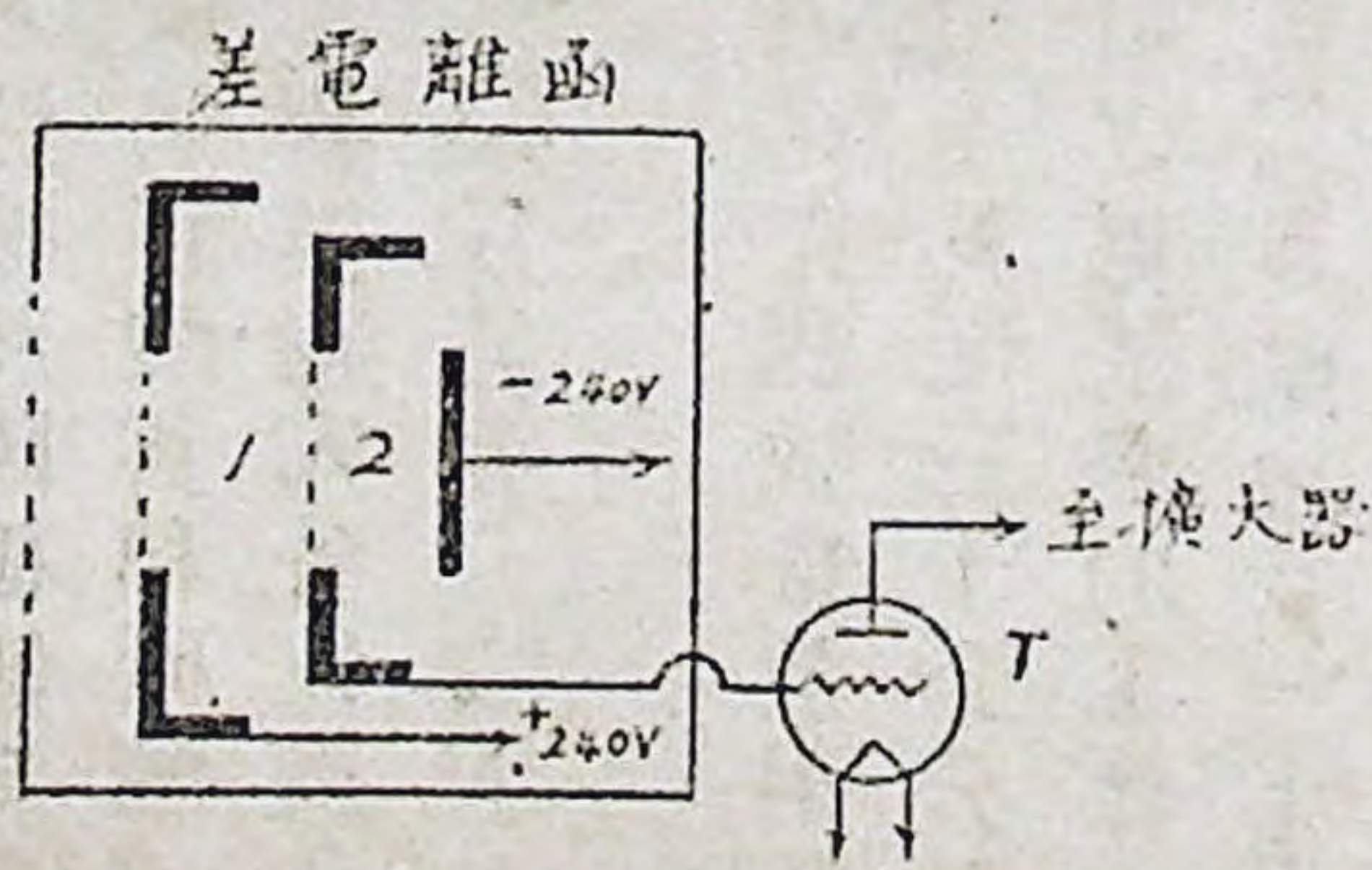
如放射粒子走

進(1)處，T真空管的柵極便受到一次正電衝擊。如走進(2)處，柵極受到一次負電衝擊。其他作用同前。

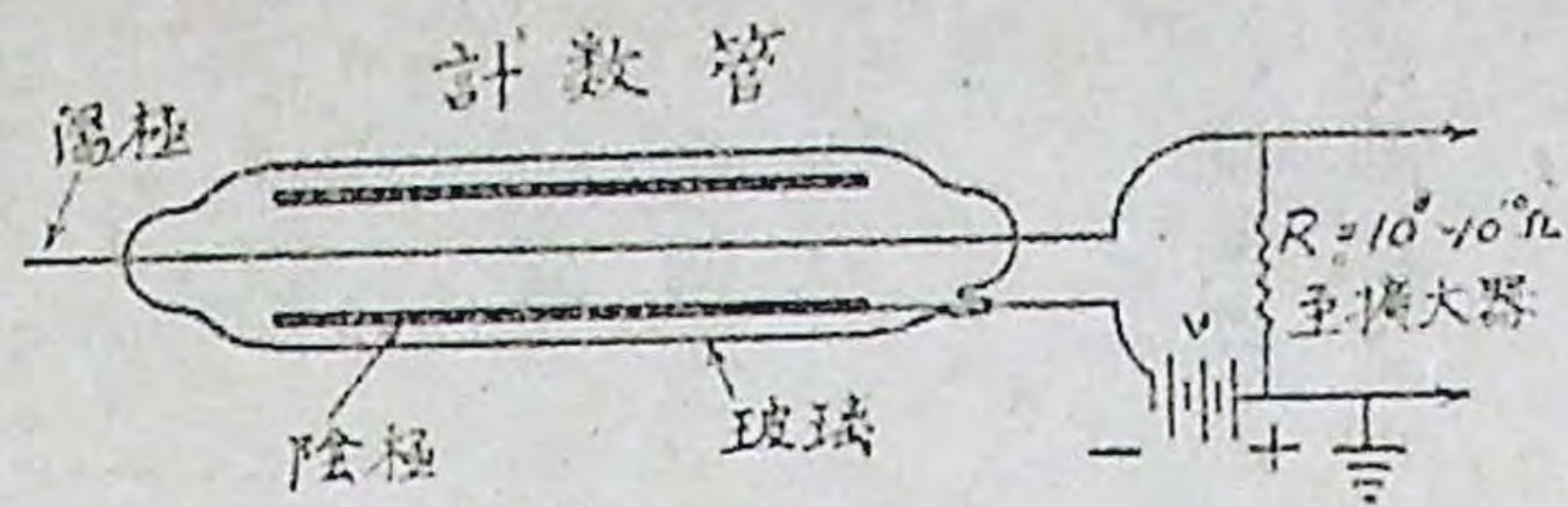
計數管

計數管是蓋格，木勒二氏發明的，也叫Geiger-Muller Counter tube。

一段細電線在金屬筒中間懸起



圖函離電差



圖管數計

，同封於玻璃管內。其中氣體壓力為水銀柱二至十公分。通以三百至二千伏打的電壓V使細電線為正極，金屬銅為負極。V須大於臨界電流但須小於放電電流。當一個放射粒子進管以後，氣體便有點離化，因而引起兩極間的大量積聚離化，於是便有大量電流自外電阻R通過，R的電壓降很快上升，管極間的電壓降落至消滅電壓（有時等於臨界電壓），而電流遂停止。

計數管最優特性便是這種由於積聚放電的最初擴大力，而此種力由於一棵粒子即可引起。電離函的電流約自 10^{-10} 至 10^{-15} 安培，所以需要靈敏指示器或高利得擴大器。但計數管則不然，經過R的電流可大至 10^{-1} 安培。一個兩級的擴大器連於R上便足以驅動計數器。

每秒R所受的電壓衝擊同每秒進管的放射粒子成正比例。

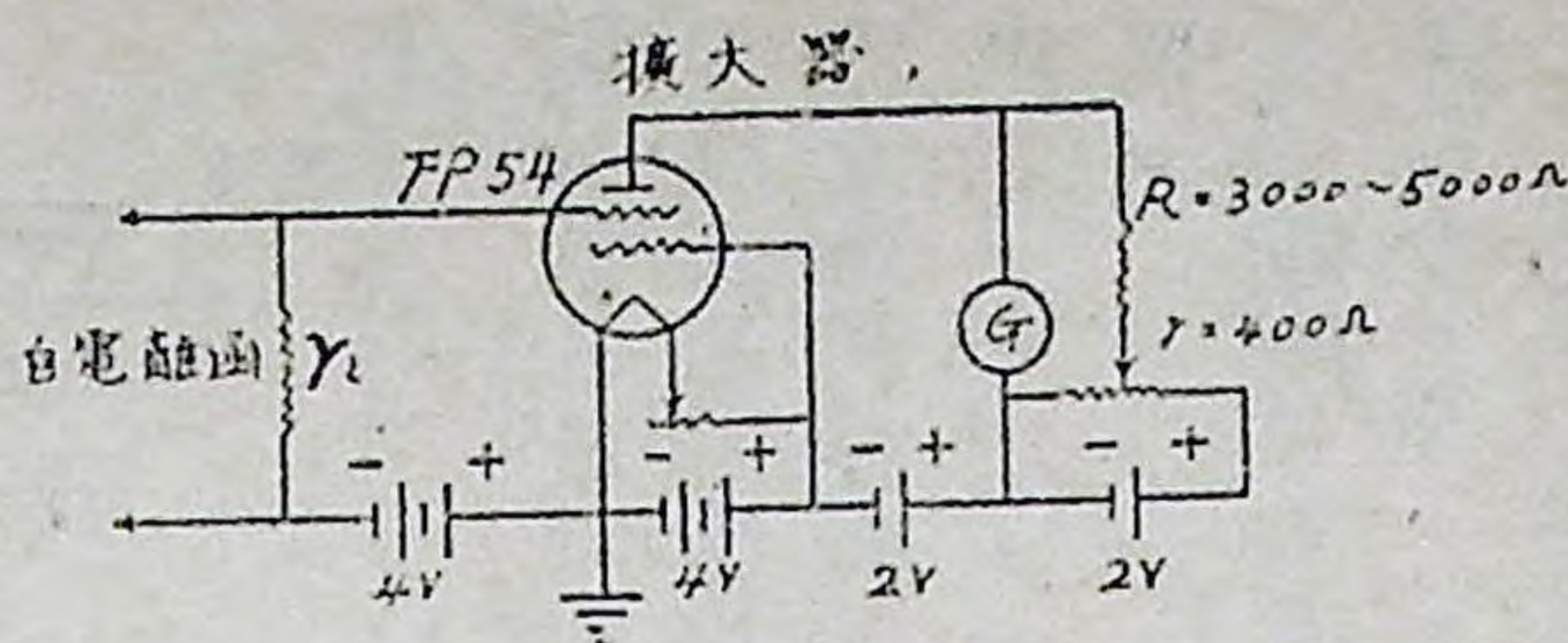
9
好，安定，背景計數（沒有放射物時由於宇宙線的計數）少。取一根幾公分長一公分徑的銅管銲一根鎢線。用皂清

洗再用水沖淨乾燥。取一條三密魯（ Bi_2S_3 ）不含鏷的鎢絲在亞硝酸鉀溶液中洗過，然後用水洗淨乾燥。將銅管套入硬質玻璃管內，兩頭用玻璃環塞牢。然後將陽極鎢絲懸於銅管中心與外壁平行。管中用洗液（過錳酸鉀和硫酸）沖洗再用蒸餾水洗後用泵抽氣數小時。然後通入曾乾燥或存於 P_2O_5 或 CaCl_2 數日的空氣至氣壓六公分左右。封口後即可應用。

假如製造感度很高的計數管，如同探測微量放射物或作在油井套管內測量地層用時，便須用長度三十公分至一公尺直徑十數公分的計數管，而便須要更精密的工作。

取一根無縫銅管，長40 cm 徑14 cm 厚8 mm，用皂洗後再用蒸餾水洗淨。此管裝於硬質玻璃管內，中間懸3 mm 的鎢陽極。用洗液，水，氫氧化氨，水，5% 硝酸（十至十五分鐘），水，依次洗滌。用擴散泵抽空並在 500°C 烤十五小時。將鎢絲通電使白熱（ 2600°C — 3000°C ）三十秒鐘。乾空氣通過 P_2O_5 管及 CaCl_2 捕捉管後引入至常壓。然後加熱至 500°C 十五至二十分鐘，使銅充分氧化。再將氧化銅用5% 硝酸洗去（約須半小時）再用蒸餾水沖洗十分乾淨。再將此管用前法抽空加熱十五小時。冷卻後乾空氣或氫引入至水銀柱七或十公分。此管臨界電壓約為1100V（普通300V—2000V），當運用過電壓150V時，背景計數約為每分一三五次。

氣壓愈高陽極直徑愈大臨界電壓愈高。如用氫則此電



圖器大擴

(2)

擴 大 器

擴大器是將檢知器的電壓加以放大以便指示器發生作用的。FP54真空管是空間電荷管。它的入力電阻很大。G是普通的檢電計。入力未連以前須調整 γ 使G指數為零。於是入力連於電離函後G便指示放射物強度

用這種擴

大器很容易量

到10⁻¹⁰安培如

同在狹電離函由於一個正子所產生

的電離電流。

擴大器必須使電阻偶合，完全隔離

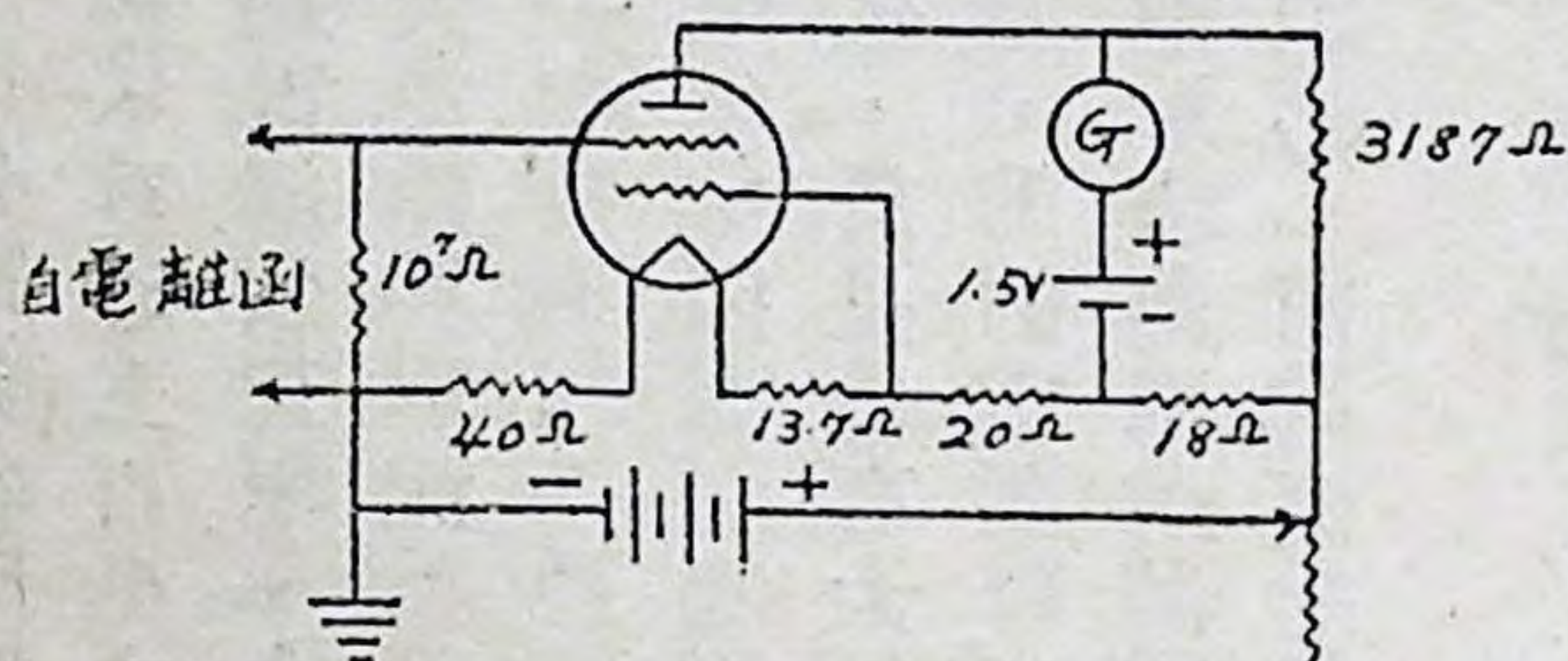
；充分濾波。第一真空管宜特別注

意，必須非微音式，高入力電阻而

低入力電容。電壓要用在常壓以下

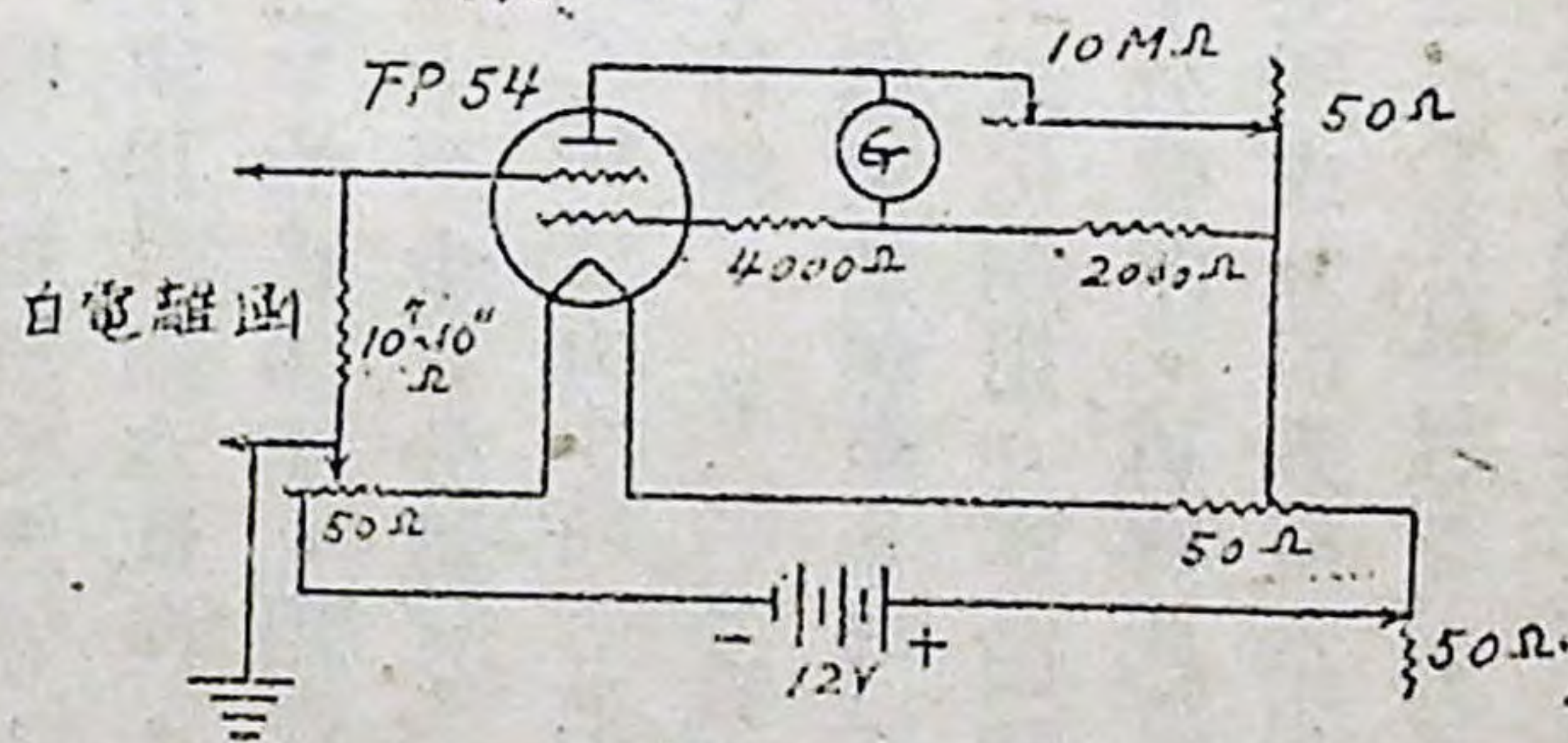
以免雜音。供給電壓必須十分穩定

少勒(Saller)擴大器



圖器大擴勒少

穩定擴大器



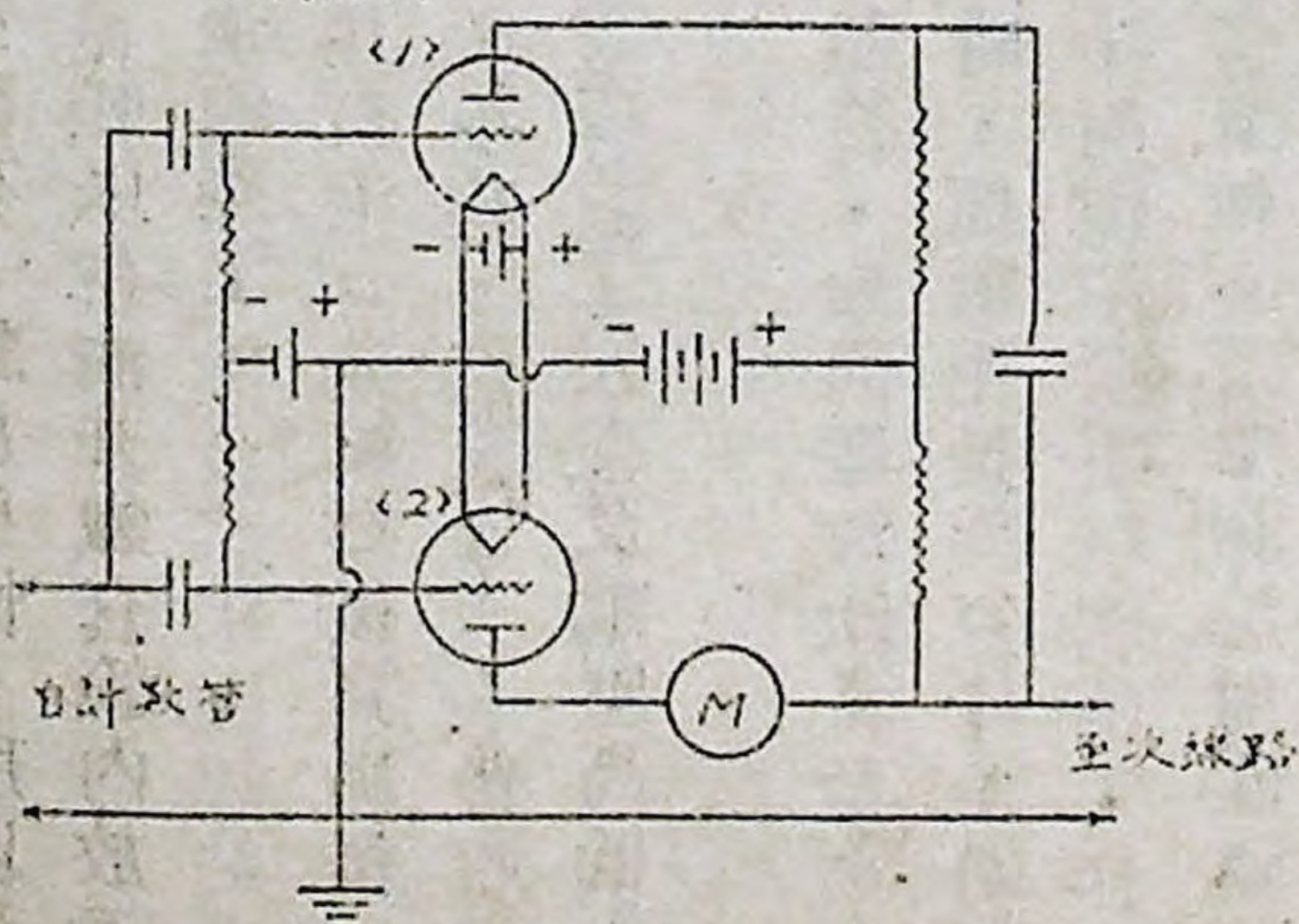
圖器大擴定穩

間隔計數線路是因為有時計數太快，機械指示器M速度不够，可用此線路使計數為一半。若再快則在次線路處連一同樣裝置使計數為四分之一。(1)(2)是充氣真空管TUNNING。用以驅動M的繼電器。

(3) 指 示 器

指示器是連在擴大器之後以

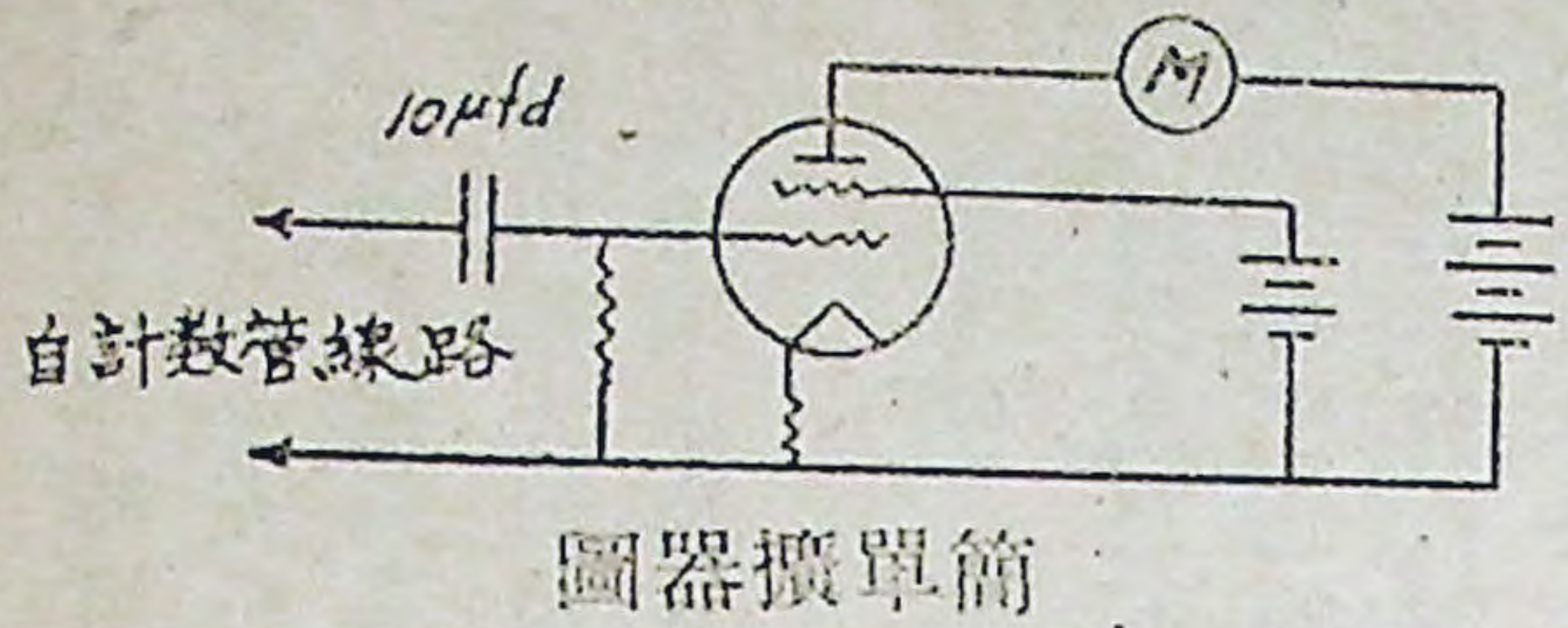
間隔計數線路



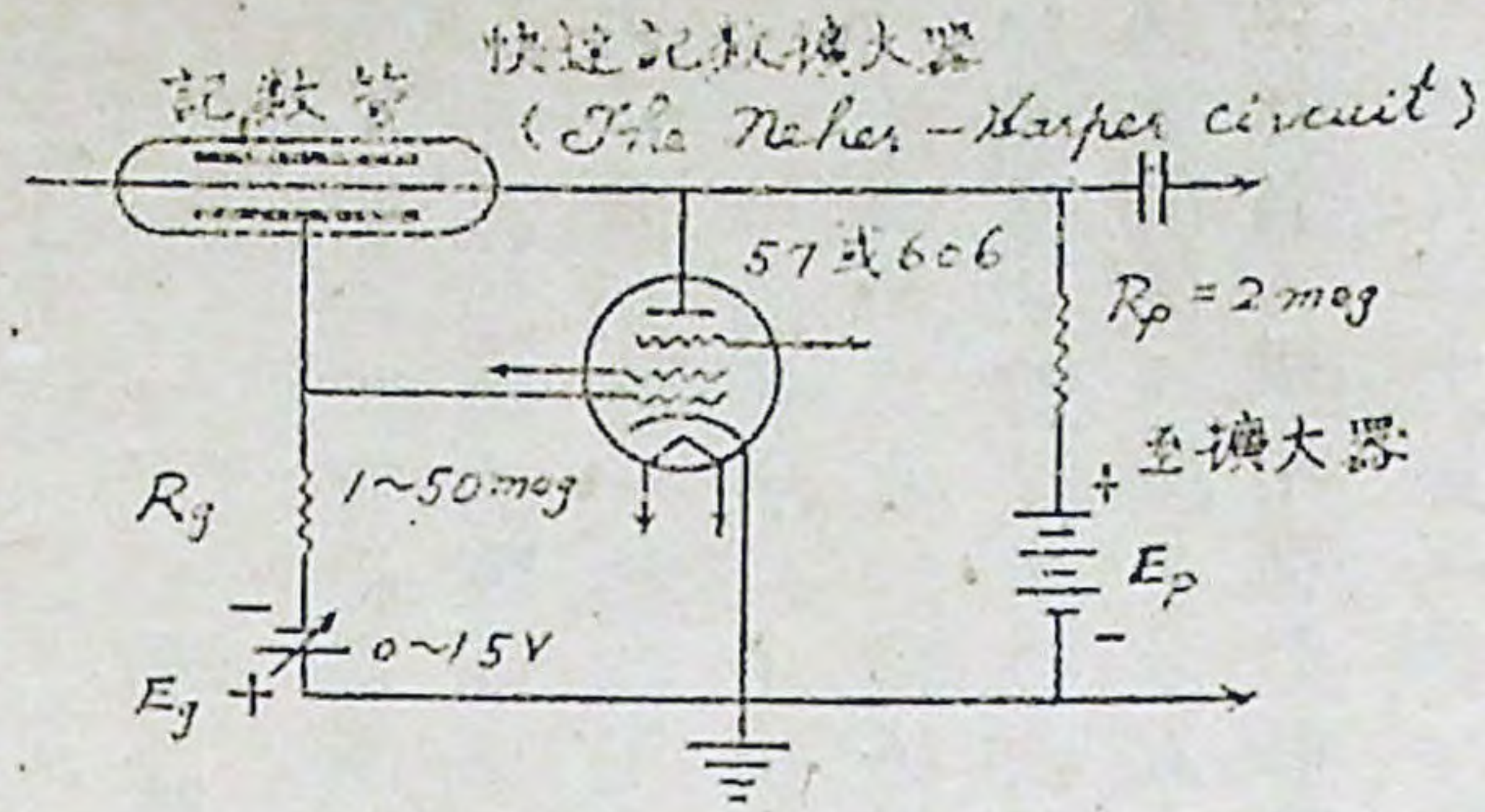
圖路線數計隔間

指示檢知器所檢得的粒子數。最簡單的便是聽筒(耳機)，可以數得每分鐘的音響數，便可以知粒子的數。其次是檢電計，其指數大小與粒子數成正比例。陰極光管亦可用為指示器，粒子一條一條的可由光幕上看出。又有一種機械指示器，由繼電器牽動

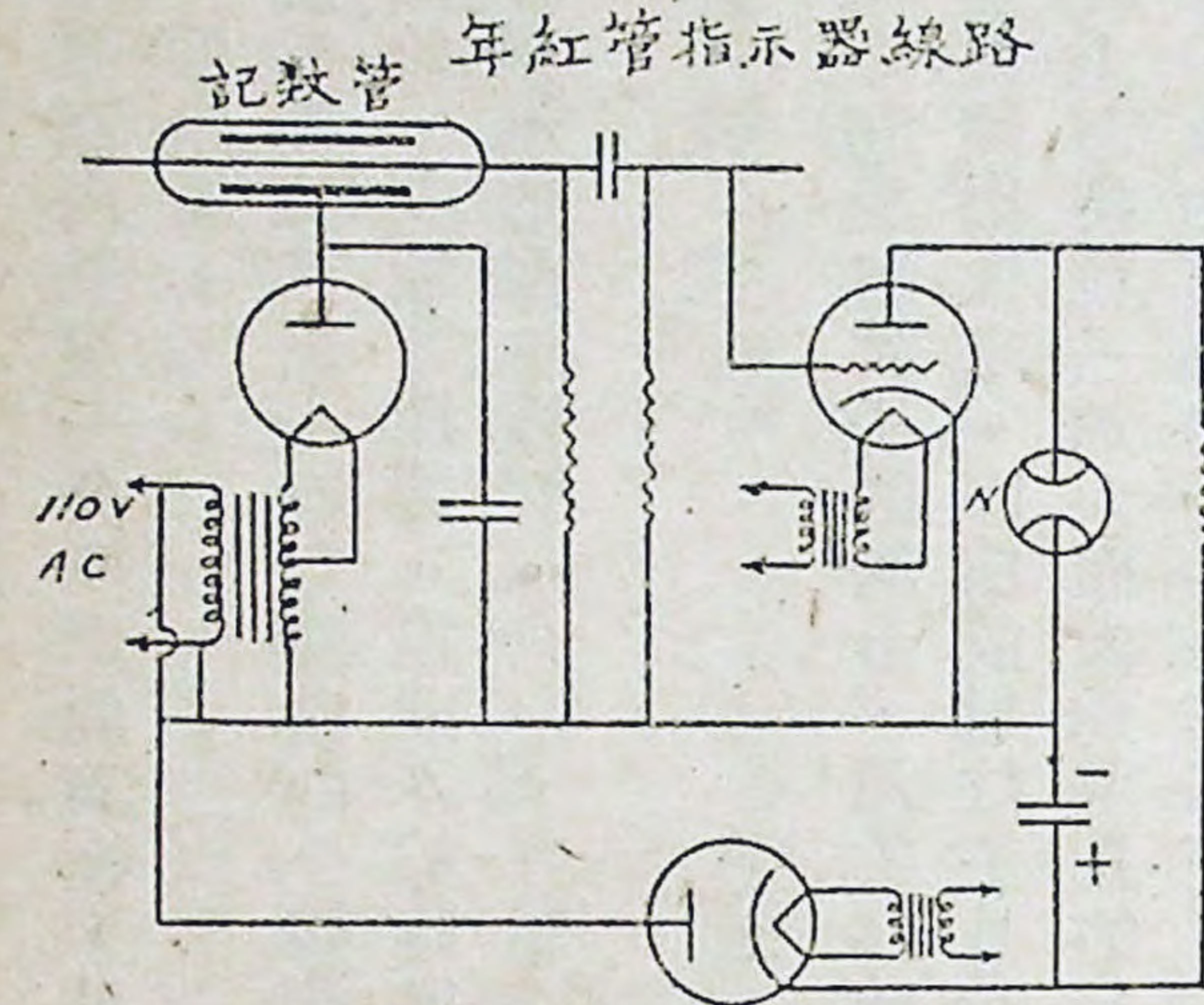
簡單擴大器



圖器擴單簡



圖器大擴數記速快



圖路線器示指管紅年

數字盤，每分鐘盤上所標出的數目便代表粒子。年紅管 N 也可作可見的指示器，閃光數便代表粒子數。

(4) 其他說明

探測器都有一種背景記數，就是在沒有放射物的地方，也有一種緩慢的記數，如同金箔驗電器和靜電測電器也自動慢慢回復原位一樣

這是由於宇宙線和普通物質都有一點放射性。所以利用不同地層放射量不同的原理，可以在油井鐵套管內放下計數管便可將地層性質詳細準確的測出。

背景記數可數一較長時間如十五分鐘然後算出每分鐘數。快速探測器每記數即指示一個放射粒子。普通為每分鐘六至十五次。背景記數與記數管大小及電壓高低成比例。

要作一支高感度的計數管可用長十二公分徑二公分，陰極用一百號銅網，裝乾空氣至水銀柱 6.5 公分，過電壓用 170V 便可。

有很多小探測器可以裝於袋內，以探測放射性礦物和放射性侵害。它的構造相同只不過擴大器的電源是用小乾電池經過振動計壓器將電壓提高而已。

探測宇宙線時可將電離函用五公分厚鉛板包圍，以隔絕其他放射線。

探測 α 線時須將放射物放在電離函附近，因為 α 線比 β 線 γ 線強所測得的數字可以代表 α 線。

探測 β 線時可用 0.006 公分厚的鋁板將電離函包圍以隔絕 α 線，放射物仍放在附近。β 線比 γ 線強所測得的數字可以代表 β 線。

探測 γ 線時可用三公厘厚的鉛板將電離函包圍以隔絕 α 線及 β 線。

銅網，外包以五公分厚的鉛板。

探測中子時可將電離函內壁塗一公厘厚的石蠟，外裹計數管探測X線或 γ 線時可用小形厚陰極的。探測宇宙線時可用大形薄陰極的，計數管探測 α 線或 β 線時可留一鋁或玻璃小窗。最好用小形薄陰極管。

(B) 軌跡探測

軌跡探測是不但要知道放射粒子的數量，還要知道它的行動，看出它的路徑或照出像來。因為放射粒子是看不見的只好叫蒸汽附着在上面使粒子加大而成為可見的。這種看見的軌跡叫作霧跡，產生霧跡的器具叫作霧函。

(a) 霧跡及霧函

一只內貯有水密閉濕度飽和的容器（徑10~20公分），一面是照像的玻璃窗，一面是透燈光的玻璃窗，一面是活塞，當活塞突然抽出（容器突然擴大溫度降至霧點以下）時，其中的放射粒子所成的離子便有水汽附着而成霧跡。因為灰塵和其他的離子都可以成霧點，所以應該在容器對側加電壓，霧點生後便可被吸至壁上而消滅，等到沒有霧點時再使放射粒子進入，那麼粒子霧跡便很清晰，可以研究一個粒子的行動或兩個粒子的衝突狀況。

現在研究原子能，原子分裂，原子衝擊的人，都用霧

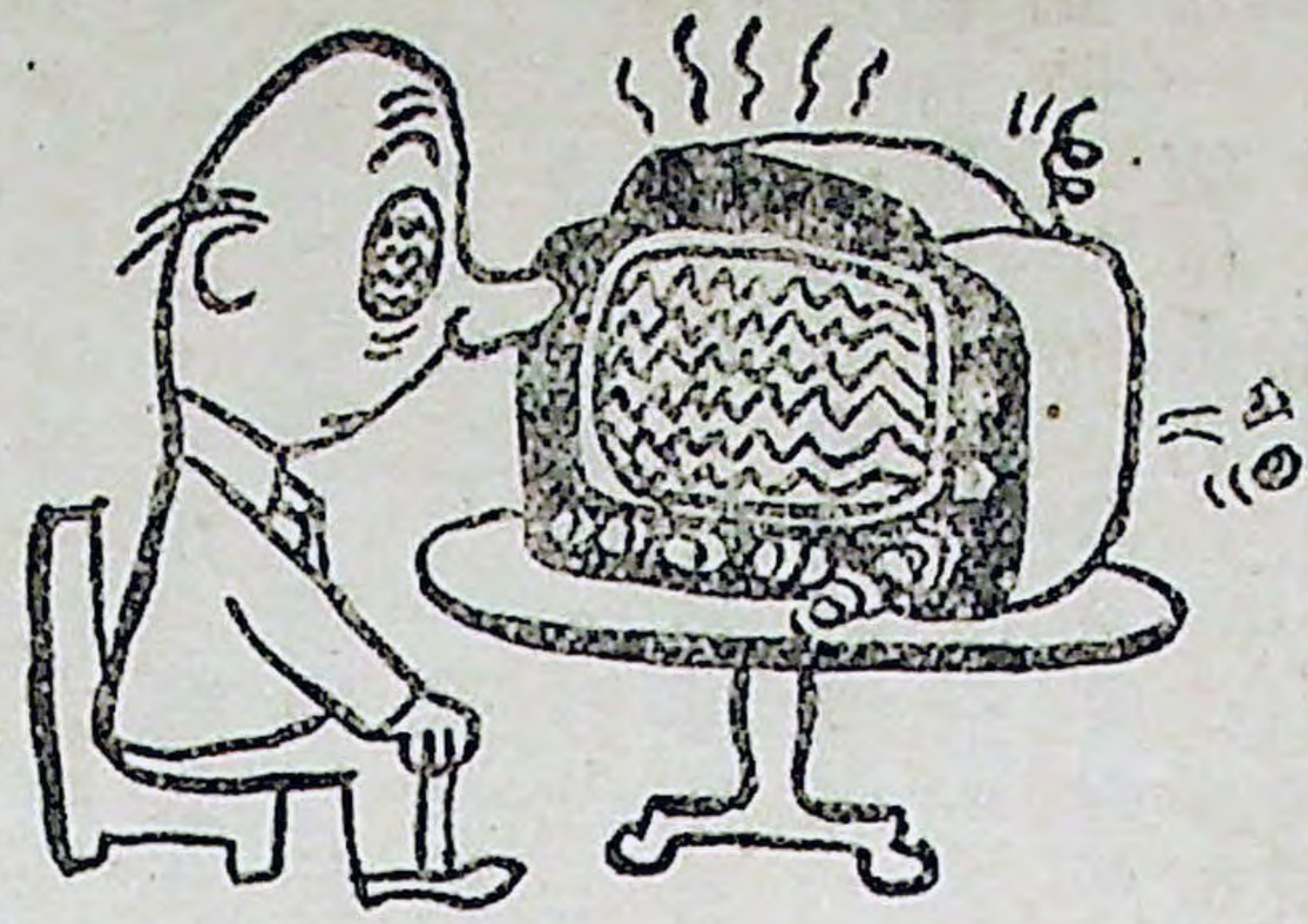
跡照像來觀測研究結果。

α 粒子霧跡重而短，成連續粗線狀。正子霧跡和 α 粒子相似但長度增加約十倍。電子霧跡屈曲成連續小點狀。 γ 粒子及X線霧跡粗重多刺而屈曲。

海水變為飲料水

「眼望着邊無的海水，而不能暢飲其點滴。」對在海上作戰的士兵，真是一種無比的苦惱。但紐約的 Permutit 公司，業已發明一可隨身攜帶的脫鹽裝置，以解決此問題。此裝置的最主要部份，為一個 VIVALI 可塑料薄片所製成的小袋，一次可裝容海水十八盎斯。其底部置有塊狀的脫鹽材料物。海水自袋口加入，封閉震搖約四十五分鐘，使離子交換的化學反應完全，新鮮的飲料水，即可從袋底流出。出口處並裝有不銹鋼凡而，俾供吸吮水液應用。每套裝置除包括 VIVALI 質口袋一隻外，尚備特種離子交換物七塊。每塊大小如棒糖，可處理海水十八盎斯。（明）

石油新消息



新出品的柴油附加物

美國海軍目前正試用愛雪爾公司 (EthyI corp.) 出品的硝酸戊酯混合物 (Special Blend of Amyl Nitrate) 作柴油的附加物，以期增高柴油的性質。這種附加物如試用成功，可使以後所產柴油能配合目前軍用規範而無須加以特別精煉。同時增減這種新附加物的用量，可能使所有柴油全提高至同一的性質而便利於柴油引擎的設計。

愛雪爾公司對這類化學品尚未作大量生產。目前所供應的僅限於作試驗用。

世界石油產量又創新紀錄

本年份上半年度世界石油生產量已達三億噸，較以前任何年份之上半年度產量為高，如能保持這生產率不變，

本年份六億噸的石油產量可創空前的新紀錄。

一九五一年上半年度的主要產油地及其產量如下

美國	一億六千一佰萬噸	佔全世界百分率	五三.五%
委內瑞拉	四千三百萬噸		一四.三%
蘇聯	二千零伍拾萬噸		六.八%
沙地阿刺伯	一千六佰二十萬噸		五.四%
伊朗	一千伍佰九十萬噸		五.三%
科威特	一千一佰萬噸		三.七%
委內瑞拉	在本年七月份產油量為每天一, 七一七, 一三二桶，沙地阿刺伯在本年八月份產量為每天八三八, 〇〇〇桶，俱創新紀錄。		

激增中之西歐煉油量

經濟合作總署最近宣稱，西歐的石油煉量至一九五二年底將達每天一百二十五萬桶，為戰前的三倍。目前煉量已達每天一百萬桶（戰前為每天四十萬桶。）

西歐煉製滑油的設備，目前亦積極增建中。至一九五二年初俱可開工煉製。屆時西歐滑油的供應當可自足，無須賴美國輸入。

新出品的防凍劑檢驗器 (Antifreeze tester)

美國標準局 (National Bureau of standard) 最近發明一種新型的防凍劑檢驗器以替代舊式的比重計。用新檢驗器來測定防凍劑，僅須時三分鐘至六分鐘，視溶液的冰點而決定。

這種新檢驗器的優點，可用以測定各種防凍劑，包括混合物，且其準確性甚高，在加油站中，若用普通比重計來測定防凍劑的最低防凍溫度 (Minimum Protection temperature)，其最大差誤可達三十度。

放射性元素應用於油井工作

美國奧州 Tulsa 城的 Dowell 公司，近已利用碘的放射性元素 Iodine-131，所放出的可穿越鋼管的 gamma 綫，同控制並開展油井內之酸蝕油層工作 (Acidizing)。具放射性的酸液，先用泵壓入套管。當昇達某一定高度的 Geiger counter 處時，儀器指針，即迅速搖擺，表示需用的酸量已够。然後自另一泵壓裝置，加壓此酸液，使在某規定深度，透入油層內。酸蝕工作完畢，用水充分沖洗該套管，俾除去酸液。於是再將 Geiger counter 放至油井底部，以記取每層的酸蝕概況。是法首先由 Dowell 公司的 Grebe 博士所提倡，繼由 Radioactive Products of Detroit 公司的 John R. Niles 負責實地試驗。(明)

從石油直接分出柴油

普通輸油管中的原油，已可應用高速離心分離法，不必經過分餾而直接產出優良的高級柴油。所用之離心機，迴轉速率每分鐘一萬五千轉，其所產出之離心力較重力大一萬三千二百倍。因此比重不同的油中雜質物，如臘、塵渣、沙粒、細石連同水等，均可先後自油中分出除去。所得成品油適供輸油站中的中速及高速柴油機應用。操作經濟，維持簡易。設每馬力小時耗油 0.4 磅計，則一千馬力的輸油站，每天可節省美金 108 元。每星期清理一次，祇費時一刻鐘。一個每小時耗油二百加侖的裝置，佔地面積僅十二平方呎。(明)

石油工業增加汽車用量

美國石油協會 (A.P.I.) 根據調查二一四家石油公司，所得的結果報告宣稱，此等石油公司一九五〇年的汽車用量，已自其一九四五年的五萬輛記錄，增加至七萬七千輛。其中一五八家平均每行車十萬哩，才發生意外事件一、二五次。如以其汽車總量與行駛總哩程計算，則平均開行七萬九千餘哩，方發生一件意外事件。但如包括二一四家石油公司全體在內時，則平均每一百輛車，發生事故的有一八·九輛。此為一九四五年來，用車量增加而意外事件年有減少的連續第三年。當然這是當局者努力維護的結果，但仍不能達到完全沒有意外發生的境地(明)

葛林豪致

杜魯門總統之公開信

本年十一月廿五日紐約時報刊載裕勤、葛林豪 (Eugene Greenhut) 致杜魯門總統的公開信，建議採用『經濟外交』政策，以遏止共產主義的侵畧。金總經理以葛氏的建議，頗有見地，並且與世界石油事業深切有關，特囑本刊譯出刊登，以供同人閱讀。葛氏建議的動機，可能是爲解決伊朗石油的問題而發；對這樣的建議，中東諸產油的國家，應該尙聽得進去，但是大資本家們，是否能有此遠見，尤其是有傳統性的英國人，是不是捨得放棄他們手裡的搖錢樹，卽令是有刺的樹，這尙是一個大問題。

葛氏的身世，據本刊調查所得，與石油事業向無淵源，他現任一織造公司 (Buttato Weaving and Belt Company) 的總經理，是一個富商。他的建議，是否已先得美國石油公司的契默，還是他個人的高見，目前我們還不知道。

編者

總統先生鈞鑒：

茲鑒於美英在遠東近東之聲望銳減，深感急需一勇敢作爲，以資抵禦目前世界各落後國家之騷擾，及其不負責任之愛國波動；同時並須扶助各該國家從事經濟開發，俾免淪爲真空，致使蘇聯滲入活動。(蘇聯外長維辛斯基曾譏笑美國之最近和平建議，是可笑有趣而空談。)

之愛國運動，反抗西方民主國家，而從事貿然廢除合法契約，以及沒收或損害所有大量投資之產業。此種情形，誠足影響民主國家之抵禦共產主義。爲緩和共威脅世界和平，而增強人類幸福記見，實須有一新定之政策，以求保證全世界人民，能有真正和平及繁榮之希望。惟該項政策之實施，則有賴于健全與適宜之計劃。

目前各落後國家政府當局，正在利用紊亂及專制手段

茲謹呈具此項計劃，敬祈鑒察。此項計劃有如下之五

項特殊目標。茲分陳如後：

一、為免除世界第三次大戰，並使侵略者不能取勝於將來計，須先剝奪侵略者之各項礦產及一切重要物資，使其根本無法從事全面之戰爭。

二、應用經濟壓力，而不用武力，以消滅共產主義對世界和平之威脅，吾人亦可謂此為『經濟外交戰術』。

三、儘量開發各落後國家之石油，及其他天然資源，並保證各該國家之所有產品，能充份享受其世界市場應得之價值。如此，則各該國家可以自行運用該項大量售貨收入，改善其目前國內貧困，病患，文化落後，生活艱苦以及經濟衰微等等苦況。

四、鼓勵國際貿易，以促進世界繁榮。各該落後國家可以運用開發資源之所獲利益，購置各該國家所迫切需要之各項物資以及種種設備。

五、採用自由企業及民主經營方式，以達成前述四項目標，而無須美政府負擔費用；亦可謂為一個第四點計劃，非由政府執行，而改由國際性之私人資本自身集資經營，並由商業式公司，妥為管理，且在各國之商業領袖人物指導之下辦理。如果此項計劃能完全推行，則美國對於

外國捐贈性的軍事及經濟援助，將大量減省；至對各國自力負擔之長期週轉借款，似可酌為給與，惟尚須視集體防禦經費能否降至每年五百億元為準。

上述五項目標，應由在近東、遠東、臘丁美洲及加拿大之各美國石油公司，連同加拿大、臘丁美洲、英國、法國、荷蘭、比利時暨其他各外國石油公司，共同組織一國際聯合經營之機構，而促成之。

此國際聯合經營之公司，須賴其本身之機構，以達成其使命，在經濟上，不依賴美國政府以及其他各盟國政府，不致再如今日民主世界之謀求安定，不免要增加無數美國納稅人民以及盟國人民之嚴重負擔。再者，此項計劃，對於各該落後國家所有石油資源，保證應由各該國家所有，僅由此國際公司儘力協助，代為開發，除付一切有關探勘、開發、開採、煉製、業務管理、資產折舊暨合理利潤等費用外，所有剩餘利益，全部歸由石油生產之各該國家保留應用。

照此計劃，所有關於開採、煉製、銷售所獲之大量利益，全歸由各該生產國家自有，足使各該國及其餘落後國家實際體會到國際自由企業及民主生活之仁厚可貴。於是，各該生產國家自可利用該項收入，從事改善國內貧困、文化落後、病患、生活艱苦以及經濟力弱等種種困擾。同

時、各該國家並可藉開發石油資源之利益，從事拓展國際貿易。如此，則對於目前伊朗埃及以及近東國家之反英情緒，及其他各地處之反美情緒，或可以無形消除。蓋目前各處之所以發生反對英美情緒者，究其原因，不外於經濟上之不平等及殖民剝削政策之所致也。

基於每一觀察，該項計劃之效能，誠足充份證明民主生活（或稱爲資本主義）之優點，遠超過共產主義。事實上，如果全世界民主集團能互相集合，組成如前述之聯合公司（由美國、加拿大、臘丁美洲、法國、英國、荷蘭、比利時以及其他在近東、遠東、暨亞洲等之股權人所有），而控制世界上大量之石油開採、煉製、運輸及銷售工具，則不論共產國家及其附庸國家武備之如何強大，原子彈之如何積儲，實屬無法戰勝民主集團。因飛機、坦克、輪船、卡車以及其他設備，如無油類，均屬絕對無法運用。

× × ×

此項建議範圍之廣泛，及此項組合形式之龐大，均不足爲採用此建議之阻礙，蓋凡每一問題之答案，亦必須與該問題本身之範圍及尺度相若也。嚴格分析，解決本問題之每一步驟，雖似牽涉繁鉅，但該項整個事業計劃，實僅需若干簡單步驟，即可告完成。無須影響及國家之立法，無須增加國庫之負擔，亦無需政府機關之扶助。

此聯合公司之資金，係由各項公債、債券以及優先與普通股票集合而成。關於各個參加資產或公司之估值，將由各參加單位，會同著名信託公司估值專家，擬具特殊公式辦理之。各參加單位間有價證券或現金之交換，即可使此聯合公司組織成立。上述聯合公司之證券，尤宜供諸世界證券交易所，公開買賣，俾可吸收大量私人剩餘資金，增強公司資力，猶如美國電信公司、通用汽車公司、美國鋼鐵公司、及美孚石油公司等之所行之者。擬併入本組織之美國各油公司之產業，粗畧估計，約值二百五十億美元，在聯合經營之下，如不付所得稅等，則每年應有盈餘六十億元。若以此項大部份之盈餘，用以改善各該取自國家之生活程度、身體健康、衛生設備、以及發展教育暨開發經濟等等，則共產黨在各該落後國家之活動，勢必立受阻遏；蓋共產主義無法在經濟情況優良之國境內滋長也。

申言之，設美國今年須以六百億元用于國防項下，以後每年恐尙更耗鉅款，復需支出軍事經濟援助各盟國之大量經費，如此以抑制共產主義，則莫如籌集二百五十億至五百億元以之聯合經營上述石油公司，而此公司之作用將可以保證美國以及吾人之盟國，今後免遭共產主義之征服。

際此時會，吾人自問，以前每一戰爭是否已獲有結果，或是否有意義，及自今以後，戰爭是否可以武力取勝？

又在目前似戰非戰狀態之中，吾人是否並未戰敗？今日經濟之壓力，是否業已威脅到吾人之生活，除非改變政策，是否將足失敗，是否敵人自身現力求避免消耗，而迫使吾人無限消耗財力人力，除非吾人能先令敵人之經濟崩潰，則吾人之經濟將至不免根本崩潰？

吾人必須面對事業。是否敵人堅持喜戰態度，迫使吾人等大量消耗武器，以及集中人力於武備服役，暨製造武器之中，勢致吾等經濟以及民主生活從速趨於崩潰？事實顯然，此種趨勢是否吾人將致失敗，抑係敵人終告失敗？史達林曾一再申說，共產主義與民主資本主義絕對不能並存於世；二者之一必趨消滅。

史達林之政治老師列寧，早已明定侵略公式，今為史達林所奉行採用，茲摘錄其三項，以見一斑：

一、如果資本主義與社會主義均繼續存在，則吾等不能享有和平。最後結果，若非資本主義成功，即係共產主義成功，喪鐘將為蘇俄或世界資本主義國家而鳴。

二、對戰爭最好之戰畧，莫如儘量拖延，等到敵人民氣消沉，再行致命一擊，自屬輕而易舉。

三、吾等將來終有一日能迫使美國自趨毀滅。

如此，苟吾人仍依目前情狀而長此不變，則史達林所大言不慚之目標，可能如願以償，將可能消滅民主資本主

義以及整個民主生活。事實俱在，在短短十年之內，史達林已擴充其統治，自原為全世界百分之六之人口，增加至全世界三分之一之人口，如果再延幾年，則其統治權力，勢可超過全世界之半數人民，以及四分之三之地球之面積；瞻念前途，實不寒而慄。

但自反面觀之，如蒙採納本人建議之政策，則史達林之統治世界企圖，必屬難於成功，蓋在本計劃實施之後，共產人民及其附庸國家，亦嚮往享受此項計劃之成果利益，當紛起而推翻暴虐政權。同時亦可想像而知，如果中國大陸人民得知本計劃之優良成果，則其目前之共產偽政權，自屬易於推翻，因該項計劃可以開發中國大量天然資源，以及生產能力，而使之為中國人民所自享，可以使中國不再受戰爭痛苦，可以改善數百年來之一切貧困、疾病、文盲、經濟衰頹以及艱苦生活等等。

× × ×

除第一步驟係組成國際聯合經營之石油公司外，尚須實行下述第二步，以資增強本建議之基本政策。有許多落後國家，目前在共產主義影響之下，雖非為生產石油國家，但係生產橡皮、鉻、錫、錳、鎳、鉛、銅及鋅等之豐富原料之國家，此等資源亦可供美國及吾人盟國之工業需要。所以，擬將用於上述產油國家之同樣辦法，推行及於上述各該其他原料生產之國家，而使其同享利益。此種

辦法僅係改進各落後國家之經濟情形，同時亦係確保各該重要原料物資，非待敵方人民亦轉向民主生活之路，則不為敵人所利用。

因此，如果上述二項計劃能連合推行，則不但保證各該落後國家逐漸改善生活狀況、人民健康、教育暨經濟能力，並可以確保民主國家之一切必需工業原料，供應不斷，亦即可以保障世界和平；如果吾等民主國家有力控制石油、橡皮、鎳、錫、鎳、鎳、鋁、鉛、銅及鋅等軍工原料之生產與分配，則共產國家自屬無法從事戰爭而取勝。並且，此項私人組織及自身維持經營之公司，其友好民主之表現，可於今後十年或二十年內，消滅一切國家之反美情緒，較之經濟贈與性之援助，與多方之宣傳辦法，尤為有力。該項之事實表現，將證明民主生活方式，實遠優于共產主義也。茲謹舉一實例，即目前英伊二國石油之糾紛，應可以和平解決如下：

甲、英方所有資產及利益，由上述國際聯合經營之石油公司收買，如此，則英方在伊朗所有投資，可以完全取償。

乙、該聯合經營之新石油公司，將為伊朗政府經營其石油業務，除為公司酌提必需之合理費用外，每年所剩盈餘約二億元，將全歸伊朗政府所享受，較之過去英伊石油公司每年所繳之四千

萬美元，實超越甚鉅。同時，自由世界國家從此可以暢用伊朗之石油。今日之伊朗事件，已為世界和平之一大威脅，實不容忽視。

組成該項擬議之聯合公司之程序如後：

一、所有外國地區（臘丁、美洲、加拿大、近東與中東以及印尼等處）各美國油公司之主持人員，先行共同會議，切實討論該項合組公司之計劃。如果議有結果，則設置一委員會從事議定有關公司組織，招集股本，以及公司理財，暨管理系統等之重要問題。

二、假如對美國所有國外各油公司之資產，已得協議，可以合併聯營，則第二步再將其他民主國家之所有石油產業，從事合併（先行合併者，當為英國所有之英伊石油公司），以資共同聯營。

三、最後步驟，由經營生產及銷售石油以外資源之美國公司首長，以及外國同樣事業之主持人，先後召開如前之同樣會議，按照石油聯營之程序，從事討論一切有關其他資源之聯營辦法。四、每一聯合公司之董事會，不但包括美國代表，並須包括加拿大、南美洲、英國、法國、荷蘭

、比利時以及其他近東遠東暨亞洲等之外國代表。

五、該二合併經營公司之董事，應同時亦爲一無營利性之基金會之董事，此基金乃致力於改善各該生產國家之貧困、病患、文化落後、經濟衰弱以及艱苦生活者。爲達此項目的起見，該項基金會可以永久自該二大合併經營之公司之所獲利益中，取其百分之五，但仍完全用於產生該利益之各國家。

× × ×

余此種建議，實非忽視吾人友邦之重要性。過去數年以來，吾國實已身爲世界上之領導者。於第二次世界大戰前後，吾人已消耗無數之金錢，在目前抵禦共產主義期中，吾人仍在繼續消耗無數國庫金錢，且尚在犧牲無數青年之生命。其實，吾國僅佔世界上百分之六之人口，但現已貢獻百分之九十之財力及人力。此種情形，在今日未宣戰而在戰爭狀態之下，吾國千萬人民生活，未免遭受嚴重打擊。但吾等同盟國家，並不均同樣熱烈，而作同等犧牲也。

事誠顯然，居世界上之領導地位者，並非必須長此作不平均之鉅額負擔與犧牲，以消耗吾人之財富，吾人之工業資源，以及吾青年之生命也；似宜另採一如余所擬之有

效而簡單之補救辦法，以資制止此消耗。此項辦法，乃爲一新之外交戰畧，（或可稱爲『經濟外交』戰畧），而此項戰畧之實行，不但有益于全人類，抑且可減免美國繼續無限之犧牲。

吾人曾爲自由民主，而戰勝希特勒及法西斯。吾等曾致力組織國際聯盟，以及今日之聯合國。但世界永久之和平，仍屬未能獲得，今何不另擇一可行之經濟外交戰畧，而謀挽救乎？

× × ×

吾人究應如何選擇前途？吾人是否願意長此困擾於此種國內及國際憂鬱危急狀態之中？今年已經消耗吾國及吾人盟國一千億元之防禦費用，明年仍將如此，以後尙不能估計，且不知將至何年爲止。吾人之歐洲盟國會否明告吾人渠等之經濟危機嚴重，勢難配合艾森豪威爾之要求？是否吾人仍須負擔此項差額？美國是否可以繼續如此大量消耗？照目前情形，美國男女老幼每人每年已負擔五百美元之防禦共產主義之費用，另一方面，世界上半數人民每人每年收入爲數不足八十美元，是否尙能希望彼等對於防禦共產主義能有實際之資助？若不設法改善彼等之生活，意外之爆發暴動等等，在所難免。此種情形，是否正爲敵人所深切期望者？

當然另一方面，吾人仍必須武備，吾等必須澈底武備

，並希望能有充分準備時間，俾使吾人及吾等盟國永遠不為敵人所征服。但在從事武備期中，吾等尤須致力推行今所建議之計劃，此計劃之實行，足以置敵人於死地；因敵人如無石油、橡皮、鎳、錫、鎳、鋁、鉛、銅及鋅等，彼等自屬無法行動，即無法贏得戰果。事實上，即在平時，如吾人不能獲得所需原料，敵人之經濟狀況，亦尚不如吾國及吾人之盟國也。

今試思之，設若吾人在和平時間，未能獲得重要物資，則吾人之經濟將受何等之影響。是否敵人較吾人能更有所作爲？是否敵人之積儲量已足夠支持全面戰爭？或至少能維持其平時的耗用，余意均以爲不如此。故余特建議，吾人及吾人盟國一方面，自當迅爲防禦計劃準備一切，一面尤須致力切斷敵人之重要物資供應。捨此以外，恐無其他更迅速有效之途徑，以阻止戰爭；無論其爲冷戰或熱戰，均須如是。

論者或將以爲斯項計劃爲一國際壟斷性之組織，如『卡得爾』（Carter）者，但實有不同，蓋『卡得爾』係控制管理及肆意開發資源，以攫取厚利爲目的，而余之建議目標，係以下列各項爲重：

一、使敵人不能獲得重要物資與礦產，使其無法取勝戰爭。如果敵人在各處發動類似韓戰之方式

，使拖延不決，致吾人不能以武力取勝，則不如採用經濟戰畧之一途。

二、致力開發落後國家之天然資源，以提高彼等人民生活之水準，而表現出民主資本主義及自由企業之實際功效，與共產主義之徒托甘言者迥異。

三、促進國際貿易，以使全世界人民受益。因落後國家之資源開發後，渠等財富日增，足以大增國際貿易之繁榮。

四、僅利用私人資本及大眾集資而成立之大團體公司，以完成上述三項功效；而不需吾人政府或吾人盟國政府之經濟援助。事實上，因可以減省民主國家之大量防禦費用，則民主國家之內，乃將愈形增強。

或者，將有人意料，如果吾人施行上述計劃，敵人必將盡力報復，或一俟統治世界及國際共產主義之夢想，勢將無法實現時，敵人甚至可能發動第三次世界大戰。惟余意亦以爲不然。我政府曾遣軍隊赴韓作戰，但敵人並未因而發動第三次大戰；北大西洋公約組成之時，以及吾國實施鉅大防禦計劃之時，此防禦計劃即用以抵禦敵人，並可隨時擊敗敵人者，但敵人亦未因而發動大戰。此外與日簽訂和約之時，以及美菲紐三國簽訂互助聯防公約之時，敵

人仍未對我宣戰。甚至 總統最近曾明言表示，以後美國與蘇聯之關係，不必依賴外交常軌，必須依賴武備，但敵人仍未對我宣戰。

誠然，史達林目前尚未預備作戰，且決不願意使其武力貿然直接參入戰爭。史達林如能繼續對吾等虛張聲勢，窃取有利機會，利用欺詐手段及其衛星國家，以逐漸完成其侵略目的，則渠又何必從事戰爭乎？

× × ×

論者或將以為美國及外國之各大石油與非石油公司之股權人，未必同意組織前述之大聯合公司，因原來各該公司之利益，為數實屬太豐。但余深信，如果彼等深切了解本項計劃之具有深遠效能，則彼等亦必樂於贊同：

一、彼等資產，可按照目前價值，由該聯合經營之公司，以現金或證券購入。在各事業聯合經營之後，可基於互相合作精神，減省不少重複之設施與開支，而業務前途，較諸以前個別經營者，當屬更富有希望。即令事實不能全如所期，但吾國人民對於國際和平，自可不必再加經濟擔負矣。再者，除非現各公司之股權人，深識時務，認為此時扶植落後國家，開發其天然資源，並使各該國享受其應得之大量利益，為一智舉，則彼等在各該國家內之投資產業，不

久亦勢將遭受連綿而起之愛國運動之影響，而深受威脅，猶如目前英國投資伊朗之產業，勢將遭受損失，以與若干年前美國在墨西哥所投資石油產業之損失，同一運命。

二、彼等各公司自身可以因此減省半數或半數以上之稅金。蓋若不實施此項計劃，則今日之大防禦計劃，勢必延緩多年，而彼等之繼續負擔重稅，乃為不可免之事。渠等在稅金上所節省之金錢，或即可抵目前擬予合併之全部資產之價值而有餘。

三、凡屬民主國家之人民，無不認為如現在能將用于防禦之費用，改用于和平性及生產性之事業，則後代子孫，將可以安享無可想像之繁榮與幸福，而一切有健全組織及有效率管理之工業，勢必發達無窮。反之，如果吾人每年繼續以世界上三分之一之生產力量以及收入，長期從事或阻止戰爭，或從事恢復戰後破壞，則所有民主國家之全部經濟力量，終必有底于崩潰之一日。且也，各民主國家人民已深切了解，如欲擊敗共產主義，以求民主生活之實現，吾輩美國人，應作出實例，使彼等確知改善貧困、病患、文化落後、生活艱苦以及經濟衰微等問

題，必須依賴民主之道路而成，絕非共產主義所可能為者。

無疑的，本項計劃內容，尚有須再作斟酌之處。惟如不過份重視形式上之缺點，而深明本計劃之大目標，則一切進行殊易。而最要者，在於立時推動，勿予延遲。吾等深願隨時改進本項計劃，以使臻于至善。同時，余建議迅速召集會議，邀請所有在國外經營之美國個大油公司主持人，共同參加商討。各大公司之名稱如後：

- 一、美國阿刺伯石油公司
- 二、亞細亞石油公司
- 三、大西洋煉油公司
- 四、巴把瀝青公司
- 五、加州德士古石油有限公司
- 六、城市服務公司
- 七、大陸石油公司
- 八、克利爾石油公司
- 九、海灣石油公司
- 十、飛利浦石油公司
- 十一、純粹油公司
- 十二、哥倫比亞利其豪石油公司
- 十三、辛克力石油公司
- 十四、美孚石油公司

十五、加州標準石油公司

十六、新澤亞標準石油公司

十七、標準真空油公司

十八、太陽石油公司

十九、德士古石油公司

二十、海汎聯合石油公司

廿一、加州合衆石油公司

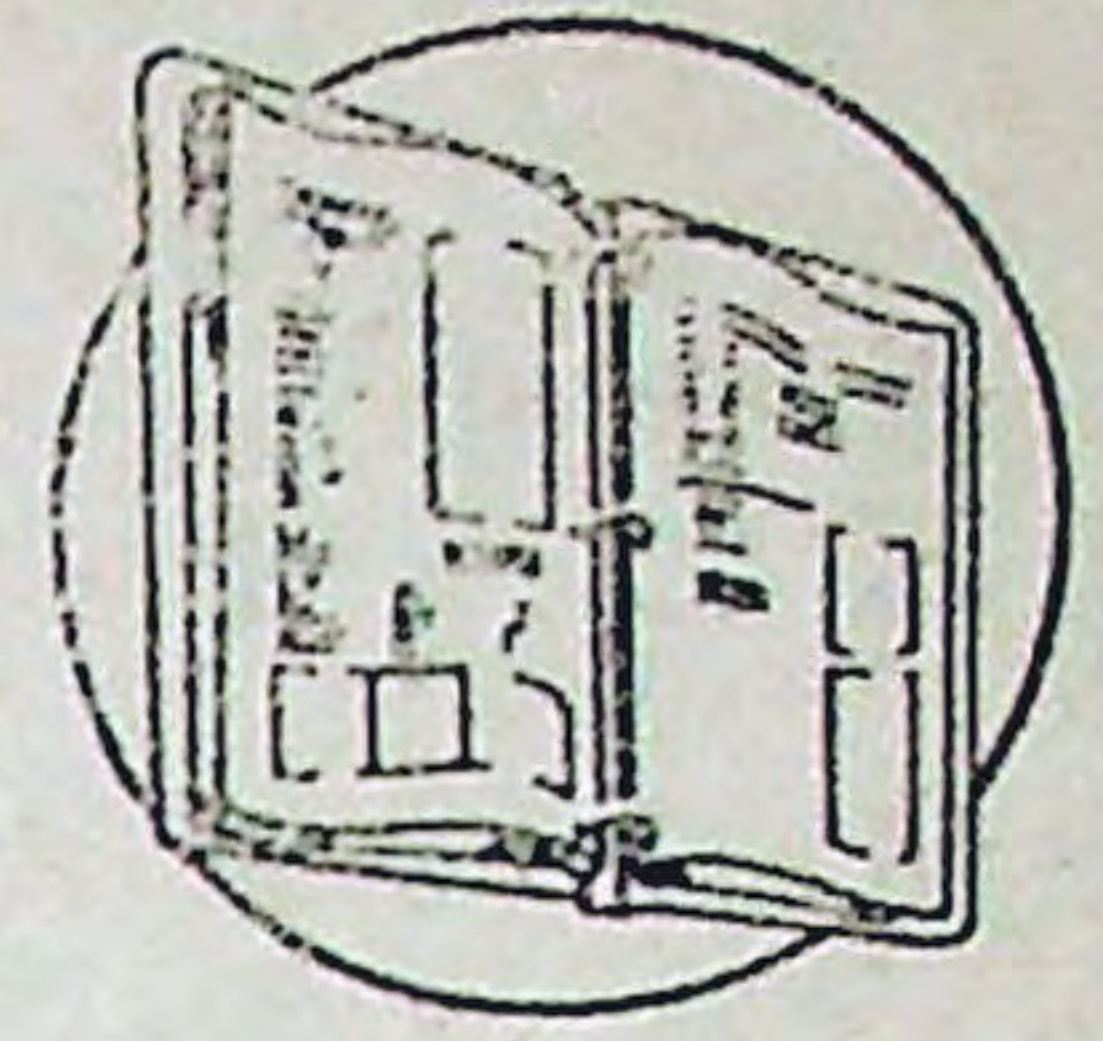
未知 總統有意於召開是項會議否？敬祈惠為示知如蒙賜允，則對於是項會議程序，余當竭誠為之安排也。

裕勤葛林豪 謹上

紐約十七區東四十四街十號

抗 菌 的 混 凝 土

紐約州的陶瓷學院近已製出一種能制止菌類生長的混凝土 (Antibacterial Concrete)。供各種製乳場、體育場、浴室及廚房之地面及牆壁建造之用。經該院九年的試驗，證實效用卓著。其菌類的含量較普通的混凝土少 54-96%。係因原料物中添加了五氯酚 (PentachlorophenoI)——作為鐵路枕木及電綫桿防腐用的殺菌劑——所致。(達)



對石油事業投資觀念之芻議

公允譯
Oil and Gas Journal 50-25 自

今年十月間美孚油公司董事柏拉德在美國石油地質學會上演講，原定的講題是『對石油事業投資觀念』後來很謙虛的在後面加上『芻議』二字。

柏氏說：尋找油田的人從已往發現油田的經驗裡，得到不少知識，現在正因為這種知識，阻撓了目前探勘工作，所以今天地下仍埋藏着許多大油田，未被發現，殊為可惜。

曾任美孚油公司協理的柏拉德對四百位地質家指出：石油並不是宇宙間的奇跡，並不像寶藏似的那樣罕見，石油是自然造成的，在某些時代裡可能各地都有油。

他舉例證明幾個舉世聞名的大油田在發掘之前，是怎樣的被最有資格的地質家誤認是沒有油的地方：

就拿世上最大的中東油田來說，在牠滿可以開發的時候，卻委實的落泊了一段時間，當時國際上三個大油公司對中東石油問題最有研究，一致認為阿刺伯沒有油，後來有個小公司，冒冒失失的着手鑽探，因為他們對於中東非常陌生，也沒有聽到那些大亨們對阿刺伯所下的結論

，終於發現了中東大油田，另外一個事實就是東臺克薩斯(EAST TEXAS)油田，在開發之前，一直被認為不會出油的，(譯者按：該油田於一九三〇被發現，在第二年內產生了驚人的鑽井記錄，共鑽了三千四百口井，產量也激增，但隨着帶來了石油業的不幸，因市場上石油過剩，每桶油價自三元六角暴跌至一角，甚至有人以每桶六分錢的低價求售，許多人雖鑽得了油仍大虧血本，州政府不得不採取緊急措置，限制產量，以提高油價。現在這裡油田每日共產油二十七萬桶)，還有尤恩他盆地(DINTA BASIN)的產油問題，在不久以前還在爭執着(譯者按：一部份專家認為該處第三紀非海相沈積，不可能大量產油，一九四六年以前，鑽了二十個淺井，結果不佳，不久以前又從新探勘，前五個五千呎以下的深井仍未產油，直到第六個深井鑽到九千多呎時才發現大量的油，自一九四九年六月到本年三月這個井已產油三五〇，〇〇〇桶)。

柏氏說：雖然許多公司應用很精巧的技術，找到了豐富的油，但有些極能幹的地質家仍犯着嚴重的錯誤，因對於石油的存在問題了解得太有限，無形中成了『思想的頑

固」，在這頑固的思想後面，隱藏了我們的無知。

柏拉德的想法對於找油田的人有五項要求

一、堅定的信心——深信在某個地點會找到油

二、持久的毅力——不受別人的嘲笑而影響工作。

三、果敢的冒險——冒險克難，以自己的信心鼓舞自己的勇氣。

四、應變的機智——在人家捨棄不顧的地方，發揮智能，找出油源。

五、豐富的想像——腦筋裡充滿着幻想活力。

柏氏最後說：知識是無窮盡的，一個人當然不能萬事都懂，從事石油工作的人，一定要有好學不倦的精神，精

「新辦法」徵稿

在我們數千員工的腦子裡，一定有不少新辦法或小發明，現在特闢此欄，歡迎投稿，以便公之同好。來稿一經刊登，每稿酌奉獎金。徵稿的條件如下：

一、須真正是創作或創見，並須刊用真實姓名。

二、來稿內容須與石油業的技術或管理方面直接或間接有關，並且要具有實用性或能够付諸施行的。

三、來稿請勿超過五百字，附圖以簡明為尚。

四、稿紙上請註明是投「新辦法」欄。

益求精，切忌認為自己已登峯造極，不求進取，事實上今日的科學，日新月異，也許今日認為對的，到了明天才知是個錯誤，一個受過近代科學訓練的油人，只要他的見解不被他的無知所蒙蔽，就很不錯了。

× × ×

譯後語：柏氏演講全文一時無法獲得，讀過這片斷的記載，覺得有點文不對題，這個感覺大概是因為譯者的無知而發生的，這個無知不便躲在「思想的頑固」背後，而硬充明公，擅自擬個題目，所以本文仍用了柏氏的講題為題。

新的殺鼠劑

據專家們估計，美國的鼠口較比人口尤多，有一億五千五百萬只，每年消耗食物幾相當於一千萬人口的食糧。但目下已有一種新的殺鼠毒劑製出，可迅速且大量地予以消滅。其名 *Waltarin*，一種無味無臭的粉末，老鼠食後，第三天即告死亡。經全美各地普遍應用十八個月來，已殺死老鼠二千萬隻。（達）



☆...☆
：新：
☆...☆

☆...☆
：辦：
☆...☆

☆...☆
：法：
☆...☆

利用電送器流量計

自動測量油槽內之液面

程之敦

高廠日人自撤退後曾留下大批電送式流量計用之電送

器 (Transmitter)，除用以測量油類之流量外尚餘頗多，

若棄之不用，則甚覺可惜。茲思得一法利用其原理，畧加

改裝後，可用以測量油槽之液面，並已正式實驗成功。其

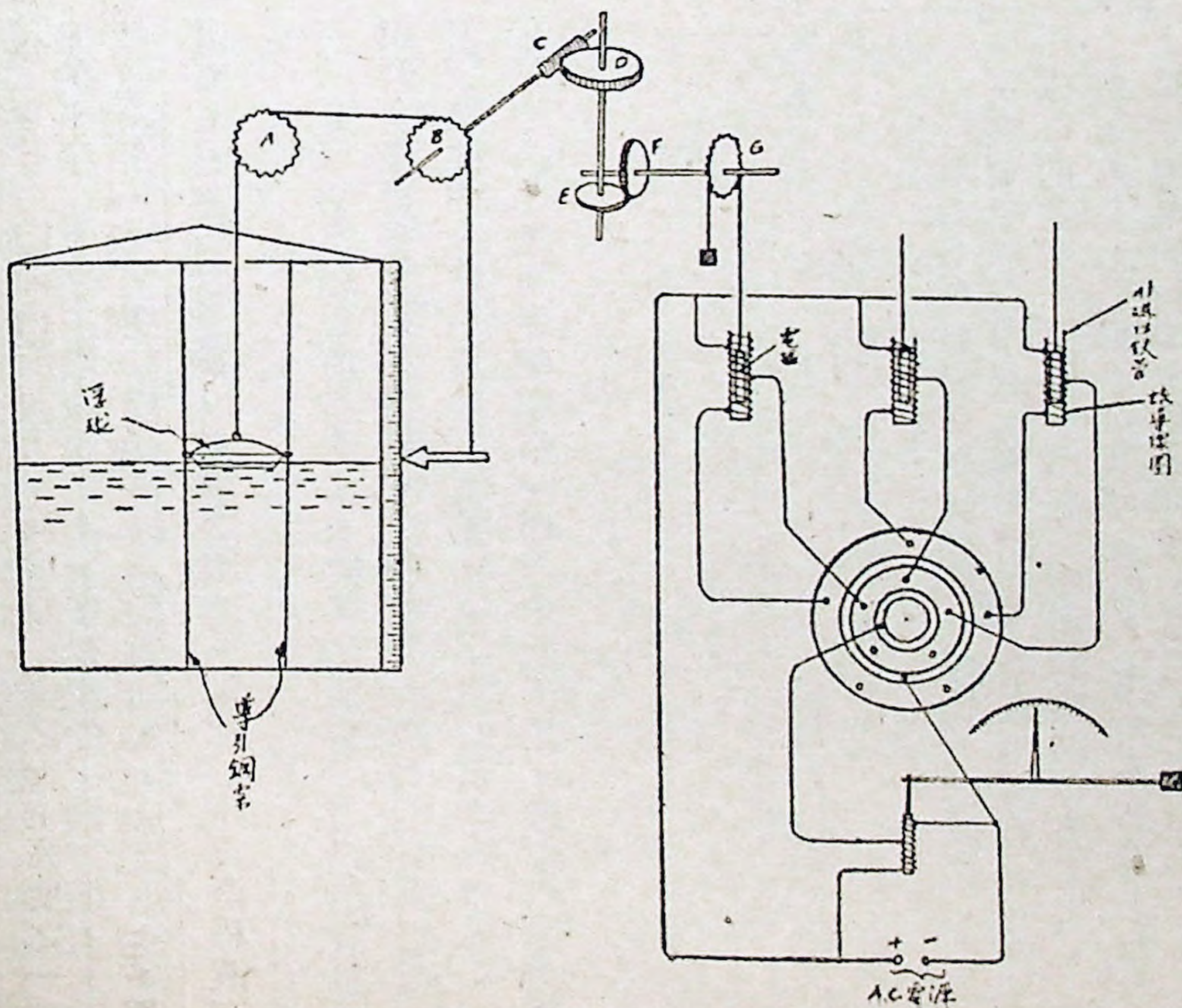
法如下圖所示：

浮球上接一鏈及齒輪 (A) (與腳踏車上所用者相似) 鏈

之另一端吊一重錘用以指示油槽內之實際液面。C 為旋轉

齒輪 (Worm gear)，E 及 F 均為斜齒輪 (Bevel gear)，

B, G, 與 A 相同。



今假設油槽液面之上下高度為 5000mm. 電樞之上下高度為 50mm. 即油槽液面上下高度為電樞之上下高度之一百倍若 $D \parallel 50$ 齒，E 與 F 直徑之比為 $F/E \parallel 2$ ，經如此裝置後，則 A 每轉一圈，D 僅轉 $1/50$ 圈，G 僅轉 $1/100$ 圈，換言之浮球每上下 100mm. 之高度電樞僅移動 1mm. 於是電樞上下移動 50mm. 之距離即能測量此油槽之全程液面矣。

電送器與儀器之間置一選擇開關 (Selector switch)，其目的為使一具儀器可指示多數油槽之液面。

此項辦法，並經實地試驗茲將實驗結果所得歸述如下數點：

1. 自動測量指示液面，省卻每隔一二小時量油一次之苦。
2. 儀器與油槽間之距離可遠至 3000 呎以上。
3. 任何高度之油槽均可適用，僅變更 D 之直徑或 F/E 之比例均可。
4. 齒輪間之摩擦力不大，若於軸架間裝以軸承則其效率更佳。
5. 浮球可儘量加大使增加其浮力。
6. 裝置簡單，操作方便。

潤滑油「潔淨分散性」(Detergency-Dispersancy)的比較測定法

費自圻

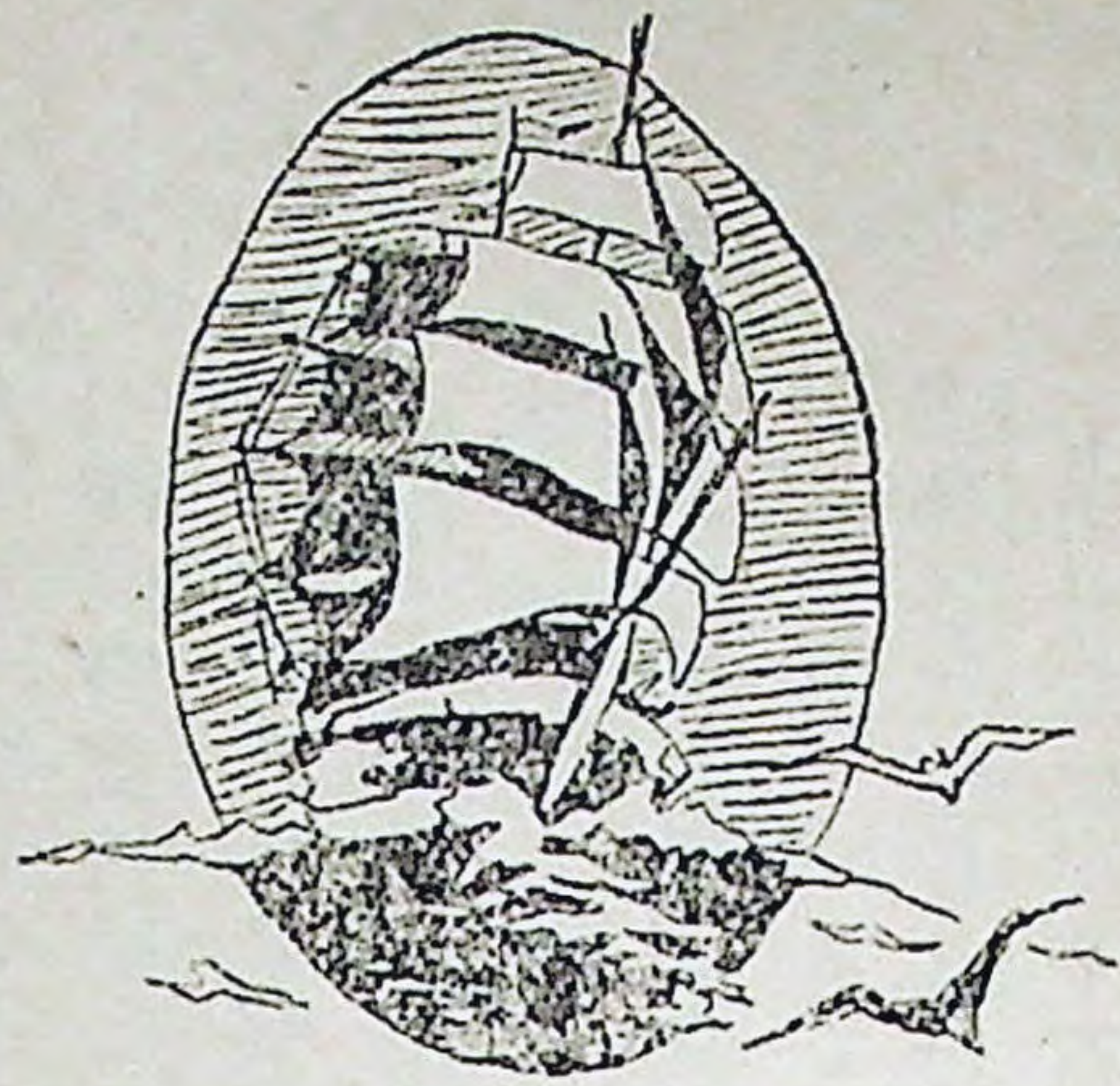
高廠技術室數月來經常受托檢定潤滑油之性能與優劣。大家知道鑑別潤滑油優劣的最可靠方法，仍推「引擎試驗」

(Engine Test)。引擎試驗不但化錢，並且費時。一次試驗常需五百小時以上，油料的消耗以及機件的折舊，都很驚人。決非普通廠家所能擔負。高廠因限於設備，祇能做些最基本的檢定工作。但是普通檢定數據實在無法決定油品的優劣。即以最簡單的一個例來說：馬達油 (Motor Oil) 與柴油機滑油 (Diesel Engine Oil) 的區別便很微妙。

滑油的最新趨向在於附加物 (Additives) 的日新月異，種類繁多。諸如：潔淨分散劑 (Detergent-Dispersants)、抗氧劑 (Anti-oxidant or Inhibitors)、抗泡沫劑 (Anti-foaming Agent)、流動點下降劑 (Pour Depressant) 及粘度指數增進劑 (V. I. Improver) 等等。其中多數附加物可從普通檢定中測定其大概，祇有潔淨分散劑尚無可用方法。

潔淨分散劑的主要功能是将汽缸中的碳粒沈積物與樹脂類分解物洗淨，並使其懸浮於潤滑油中而不令沈澱。俾保持汽缸清潔與潤滑良好。我現在所要介紹的是一種比較測定的方法：取滑油樣品二〇西西置於離心機用尖底玻管中，以滴管加入墨汁(注)約一西西，熱至攝氏五〇度，用力搖盪約五分鐘，使成均勻的膠體 (Colloidal Suspension)。然後置於離心機中以每分鐘一六〇〇轉的速度，轉動十分鐘後取出觀測其離析情況。含有潔淨分散劑的滑油所得結果仍為一均勻的膠體，玻璃管壁上應無墨汁細粒。不含潔淨分散劑的滑油，大部墨汁便在玻管壁上成粒析出，可見該項滑油對於墨汁並無潔淨分散的效能。如用數種滑油同時試驗，便可很容易的鑑別其潔淨分散性的優劣了。

註：墨汁可用中國墨和水磨成，粒子宜細，愈細愈好，主要在得碳粒的膠體。



中日貿易

陳鑫奎

一、日本商品展覽會

爲促進中日貿易而在臺

北舉行的日本商品展覽會，

於十一月廿五日如期開幕，

示歉意了。

二、籌備赴日展覽國貨

國際間的往還，常是相對性的。關於中國商品將於明年前往日本展覽的籌備事項，經臺灣省政府建設廳贊同，已在進行。臺灣省商會聯合會，根據籌備會議的決定，分函各機關轉知所屬生產事業機構，先行調查各項可供去日展覽的生產品。惟自整理調查資料到彙集樣品，然後裝箱運日，尙需一段時間、一筆經費、與一番辛苦。不過日本方面的初步反應，尙十分良好，不僅極表歡迎，並已通知此間於東京或大阪二地，任擇其一，作爲展覽會的地點。

三、中日貿易座談會

在與日方工商經濟代表團舉行座談會之前，爲集思廣益計，我國工商界人士，曾先在十一月二十二日假座臺北市重慶南路第一商業銀行，開一預備會議，對於如何推進臺灣貨品的輸日及目前阻礙貿易進展的原因和補救辦法，澈底加以檢討，有如下各種建議：

本廠商參與在臺展覽出品的共一〇二四家，貨品有三四九三八件，估值約美金九萬三千元，遠較預擬的三百萬美元爲少；且陳列的以消費物品爲主，生產用的各項器材與原料樣本，則少見，遂使工業界人士感到失望，以爲此次展覽會的目的，似側重於替日本商品做廣告，企圖藉此擴大臺灣的購買力，缺乏協助臺灣工業發展的意義，這種遺憾，即來臺的日本商展代表團長道面豐信，也有所覺察而表

1. 赤糖明年生產目標，除供本省內銷外，尚餘五千噸，如何向日本輸出。

2. 中日貿易記帳辦法，應由中日兩方相對分成甲乙兩種：即重要物資換重要物資，如米換肥料；次要物資換次要物資，如香蕉等貨換不重要的日用物品。

3. 蛇皮、柑橘、纖維等，日本方面所極需要，然為日本政府禁止進口，請交涉使其能准予輸入。

4. 雙方檜木及杉木的進出，應同時交換。

日本的工商經濟代表團方面，亦認為中日貿易座談會，對今後中日貿易的關係很大，異常重視，也準備了三個方案和四項詢問，在座談時提出。他們的方案是：

1. 中國政府對日貿易，關於許可進口之物資，其應准結匯之種類金額等，請提前公佈。

2. 中日雙方易貨貿易方針，請中國政府積極實施。

3. 中國政府對核准日本某一種類（包括部份品）物資進口前，須先參酌市場實際情形，對數量方面，應比例核定，以免發生過剩或不足現象。如以腳踏車一項來說：若同一時期對車鏈進口均可核准，其他如車手車踏等則不予核准，如此將使車鏈過剩，車手車踏缺貨。又詢問事項是：

1. 關於臺灣生產部份——生產品之種類數量現況如何？主要工業狀況如何？石炭供銷狀況怎樣？紡織業及織

布業的情形如何？自行車之生產計劃及其進口概況如何？

2. 關於臺灣進口部份——臺灣進出口貨品種類數量單價及其國別如何？臺灣由日進口貨品之市價與銷售情形如何？

3. 關於臺灣出口部份——受管制貨品及配售物品之種類如何？芋蕪年產多少？有無外銷？糖蜜生產及出口情形怎樣？甘蔗渣有無輸日？詳情怎樣？主要產品如糖米鹽香蕉香茅油紅茶等，及原料之輪出現況如何？臺灣對外匯兌情形如何？臺灣對外貿易機構如何，其經營實況怎樣？

4. 其他部份——臺灣省內有無可與日本商品競銷的外貨，如有，是那些國家？來臺之日本商品直接銷貨者對商品批評如何？臺灣貿易商名錄，商會名冊及產業指導機構如何？政府對商標登記及偽造品之取締辦法如何？

十二月一日下午二時，經過多天籌劃，有歷史意味的中日貿易座談會，在臺灣糖業公司大禮堂舉行。由中央信託局長尹仲容，及中日商品展覽會負責人黃添樑主持，出席者有我國政府官員任顯羣、陳尙文、周友端等，工商界的各業公會理事長，及日本工商經濟代表團全體團員共一百四十餘人，相互就生產貿易情形，交換意見。因為上述雙方的見解，事前在報紙上已有若干透露，而且彼此都有所研究和準備，固談論的內容雖屬廣泛，一部份問題却即席就有了具體的解決，經過四小時的商討，所獲的主要結

論如後：

1. 我國工商界提出，自本年七月份以來，日本向臺灣採購的項目過少，臺灣入超逾一千萬美元，高過協定數額三百萬美元，希望日本能迅速擴大向臺灣購貨範圍，使兩方貿易能保持平衡。日本代表團頗為贊成。

2. 日本代表團提議，請中國政府將對日貿易，每次准許結匯進口物品的種類與金額等，提前公佈。我方答以爲配合外匯政策，適合市場供需情形，不能不對進口物資，先行審核，所以對應准結匯的種類和金額，未克先行公告。

3. 日本代表團再提，要求中國政府，積極推進中日貿易事，我官方說明，於原定貿易計劃數量，力求依約履行，對日本物資，已大量購入，惜日方未能按照計劃，輸出肥料二十五萬噸，實爲憾事，日方代表團對此點亦表接納，允於返國時向日本當局建議改善。

4. 日方認爲中國政府，在核准日本某項物資進口前，應先斟酌市場實際情況，對數量方面按比例核定，以免有過多過少情事。當經我方告以核准日本物資進口時，確係依據市場需要審定，除與政策有關須事儲備，或限制消費者外，很少有多寡不均情事，希望日方代表諒解。

31
5. 中日兩方商界一致同意，仿照美日所簽協定，組織中日貿易公斷委員會，來解決貿易上的各種糾紛。於是

座談會便在和諧的空氣中結束。

四、中日貿易的回顧

日本在第二次世界大戰終結時，船舶及纖維工業損毀百分之七十五，化學工業毀壞約百分之五十四，製粉和造紙工業殘存約百分之四十九……其國內殘破已極，好多重要企業，頻於崩潰，與我國貿易，陷於中斷。

之後，賴美國的全力扶持，同日本自身的努力振作，百業慢慢復甦；而臺灣各廠礦的日式機器設備，短缺配件，亟待補充，砂糖香蕉之類，又必須出口，雙方乃藉以貿易貨的方式，逐漸通商。自民國三十九年一月至八月中日通商協定成立前的貿易實額，臺灣輸往日本的達一七、〇二四、五九四美元，內砂糖和糖蜜佔百分之九八·九，計一六、四三五、九九五美元，餘爲香蕉食鹽等；自日本輸入臺灣的達二〇、八五九、五〇六美元，內機械類爲七、〇八三、一四九美元，佔百分之三四，纖維製品爲五、七四二、四三七美元，佔百分之二七·五，餘係鋼鐵、化學、非鐵金屬製品，和農產水產雜貨等。

民國三十九年九月六日，中日通商協定簽訂。此一協定提前適用於是年七月一日以後的貿易。有效期間一年，至今年六月三十日期滿。旋經盟總與駐日中國代表團的協議，是項協定得繼續生效至兩國重訂通商新約時爲止。此

約訂定中日間一切貿易，循臺灣銀行與日本銀行間所立專帳，依互相清算帳單方法，不用現款結帳，祇就彼此間差額，用美元或他種通貨決算；並設定四百萬美元的額外帳款，雙方透支各以不超越四百萬美元為度，如有一方面超過此數時，只要貸方索取，立予照付。又決定中日兩國政府與民間，輸出商品各為五千萬美元，即貿易總額共壹萬萬美元。由於輸日大宗商品砂糖米鹽均係官營貿易，故民間貿易在商品項目上固多，而金額却僅約一千萬美元。現將中日通商協定訂定後第一年的貿易數字，分列兩表如右：

1. 輸入臺灣日本貨物表

民國三十九年九月六日至
民國四十年六月三十日

進口貨物名稱	金額(單位美元)
化學肥料	六、二二二、五七五、〇一
麪粉	五五五、八一四、五〇
麥麩	一九、五二二、六八
花生油	一、一八〇、〇〇
牛奶、奶粉	一三一、四九六、四〇
鹹魚	一、三六一、三一六、四一
棉、紗布、棉織物	九、一〇一、一五六、三五
毛織物	七三、三五八、一〇
皮革	四四三、七六
蔬菜及蔬	七、九五〇、〇〇

木材

四三〇、一一九、九〇

礦物及五金

五、七五四、〇〇一、四七

機器及工具

四、五三八、八〇一、四六

電氣材料

一、二七九、七五四、〇六

腳踏車及零件

一、四八〇、一四六、一二

汽車

九八〇、九八一、六九

化學品

五七九、〇四〇、〇六

藥品

九一二、三二六、五一

油漆及染料

二三〇、〇九八、三二

玻璃及製品

二一四、一二二、六六

橡膠及製品

一、一一五、八〇三、八一

紙及紙漿

五二七、一七七、六七

油及油脂

二一一、一二四、五四

雜項

四、一二六、四〇四、四〇

合計

三九、八五四、七一五、八八

(註)

——本表取材於十二月份出版之日本研究月刊
第一卷第四期

2. 臺灣輸往日本貨物表

民國三十九年九月六日至
民國四十年六月三十日

出口貨物名稱	金額(單位美元)
糖	二八、二八七、三八五、三〇
米	四、四一九、八六九、三〇
茶	一一五、四四七、八二

鹽	二、三一三、六七八·三四
香茅油類	二四八、一七八·六九
香 蕉	一、八三一、一七一·八七
鳳 梨	二四九、九七一·三七
樟 腦	三八、九五六·六四
紙 漿	一、七〇〇·〇〇
五 金	六三、七八六·七七
雜 項	六二三、四〇三·七一
合 計	三八、一九三、五四九·八一

倘自去年九月六日算到本年十月底為止，則雙方進出口貿易總額，達九六、三四二、一一一·三九美元，其中日本運銷臺灣的貨品，值五三、二五四、七二九·七八美元，臺灣銷往日本的貨品，值四三、〇八七、三八一·六一美元，對照之下，我方入超一〇、一六七、三四八·〇七美元。

五、四十一年度的出口貿易

我國官方，這次單將中華民國四十一年度，能够外銷的主要產品估計列表，交日本經濟代表團帶去參考。表上的項目有：

- 1 食米十六萬公噸
- 2 砂糖四十八萬公噸
- 3 赤糖五至八千公噸
- 4 糖蜜十萬零四百公噸
- 5 鹽二十萬公噸
- 6 電銅一千公噸

- 7 鋁片及鋁器六千公噸
- 8 水泥十五萬公噸
- 9 茶二千萬磅
- 10 丁醇一千公噸
- 11 紙一千五至二千公噸
- 12 紙板一千五百公噸
- 13 鳳梨罐頭三十萬箱
- 14 蕃茄罐頭十五萬箱
- 15 竹筍罐頭五萬箱
- 16 香蕉八十萬籠
- 17 樟腦及油九百公噸
- 18 香茅油八百公噸
- 19 檜木壹萬五千立方公尺
- 20 苧麻二百公噸
- 21 瓊麻六百公噸

就上表數字估算：出口總值約美金壹億又五千萬元左右。內砂糖的出口仍佔第一位，如與赤糖等合計，即值美金八千萬元以上；但赤糖喊價每噸 $10\frac{1}{2}$ 美金二一五元，加進口稅二成，在日本須售美金二五八元，難與免稅輸日每噸祇售二四二美元的琉球赤糖比價，輸出暫時無望。砂糖呢？日本精糖工業，復興很快，大日本製糖及名古屋等十五個糖廠，每日原料處理能力，已恢復到一千八百公噸之譜，有每年自產砂糖五十萬噸的力量，對外來食糖的需求減少，臺糖似已不能以日本為唯一的銷場，必須另覓美元或英磅地區的銷路。食米一項，日本預計今年的產量為六千六百十六萬六千四百石，深感不敷，在本年十至十二月份中，還想補進壹百萬公噸，明年度當然更須要大量購儲。臺米輸日十六萬噸，照理應無問題，祇是臺米今年七月售於日本價格，每公噸僅五萬四千日元，要比日米低

六千五百日元，折合美金約一百五十元，近來米價聞已改爲美金一百六十元，然泰國今年一至八月份輸出白米一百零五萬噸中，日本訂購的約四十萬公噸，而緬甸米輸往日本的，亦較臺灣者爲多；若明年泰國同緬甸都能豐收，臺灣米在售價同品質上不一定都能與泰米緬米抗衡的話，則能否以十六萬噸大米，到日本去換取二千五百六十萬美元，就成疑問了。鹽在日本定有差價，埃及與地中海的鹽，每噸二十三美元，臺鹽每噸祇給十六美元八角，正如米一樣，價格上十分不利；惟臺灣製鹽廠自資源委員會接辦以來，用力增產，年產已有二十五萬五千公噸，如果明年輸日二十萬公噸，即按眼前最低價估計，也可獲存日美滙三百三十六萬元，所可慮的是鹽價不到成本，倘然結滙上無補救辦法，或日本不將對臺鹽差價改善，反有輸出愈多，虧蝕愈甚之虞。水泥一項，國際價格每公噸約日幣二十三美元五角。日本水泥年產量，躍至六百六十萬公噸，自用五百三十萬噸光景，尚有約一百三十萬公噸可外銷。臺灣雖有十五至二十萬噸的水泥可出口，易取四百萬美元上下的外滙，輸日似不相宜，出路尙待向南洋澳洲設法。茶葉和香茅油，也在嚷着售價不够成本，如能出口，可換得美滙約五百五十萬元；鳳梨同樟腦可售美滙約四百萬元，然日本對這幾樣東西，能購進幾多，未易預測。

以上大宗的約畧提過，其餘雜項，姑不贅述；惟有香

蕉這一項，素以日本爲主要市場，且關係蕉農蕉商生活甚鉅，故好多人對它都很感興趣。查香蕉不能久藏，又易霉，一旦在船上腐壞之後，除了倒在海裏之外，別無他法。所以香蕉生意，處理不善，蝕本蝕光，不足爲奇；那末爲什麼大家還爭着要做這行買賣呢？其間有兩個道理：一是碰到倉位有着，時間相巧，捉住機會，裝一批香蕉到日本去，祇要霉爛壓壞水漬遺漏的程度不高，不無微利可圖；二是香蕉一經在日登陸，等於在日本拿到了美滙，就可易取日貨回來，人人都想望在運回的日貨上，賺幾個錢。爲此爭相載運香蕉出口，時時發生糾紛，逼得供銷配運事務，由臺灣青果聯營會統籌辦理。輸出總量，依照規定爲農會二成，各合作社八成。進出口商兼營此業的，須按抽籤順序裝運，抽得後的配額，不准擅自轉讓其他行號圖利。本年外銷量約五十二至五萬隻，能換得外滙約四百餘萬美元，各地蕉農，受出口刺激，加緊增產，明年有輸出一百二十萬隻，易回外滙九百萬美元的希望，就算增產如意，在日銷售無虞，還要看明年的船隻，是否足敷調派而定。香蕉在臺灣賣斷價格，每隻盤旋於新臺幣五十元前後，十一月間在日本每百磅 (100) 價約美金七元五角，折合日幣僅約二千八百元，但日政府一轉手售到消費者手中時，則高至日幣一萬三千元，日本民間乃視香蕉爲奢侈品，使臺灣香蕉的輸日，大受限制。

這像以往每噸肥料輸韓售六十四美元，輸來臺灣則索價七十一美元相仿，是差別待遇，有礙貿易的擴展。

臺灣的工商事業，也同日本一樣，在躍進中，例如過去每年入口最多的紗布肥料二項，紗錠現增至十四萬四千錠，漸能自給自足；肥料因新竹廠的開工，年產可有拾萬公噸，缺少日肥的影響，減輕很多。目前日本工商經濟代表團剛纔返國，駐臺海外事務所長木村四郎七又已抵達。

親善使節接踵不絕，足徵日本朝野對自由中國的光明前途，已有深切認識。前文涉及有礙中日貿易的同貨異價一類問題，諒必可有正當合理的解決；而臺灣的產業既日趨興盛，紗布肥料等輸入，固難免降低，然對日本的機械設備，鋼鐵五金材料等項，當能步步增多。所以，瞻望雙方貿易的前程，遠景是相當美麗的！

橡膠質的油漆

一種兼具琺瑯質的易洗性與粉牆漆的平均性橡膠質的油漆 (Rubberized Paint) 刻已問世。生成的漆面，如同橡皮，可防止髒物的透入。漆液的調塗毋需添加 Primer。施塗面一小時內便可乾燥，四小時內便可加塗第二層。此漆無不悅的臭味，塗刷使用完畢後，能在水中洗淨。

(達)

腦波記錄檢查員工

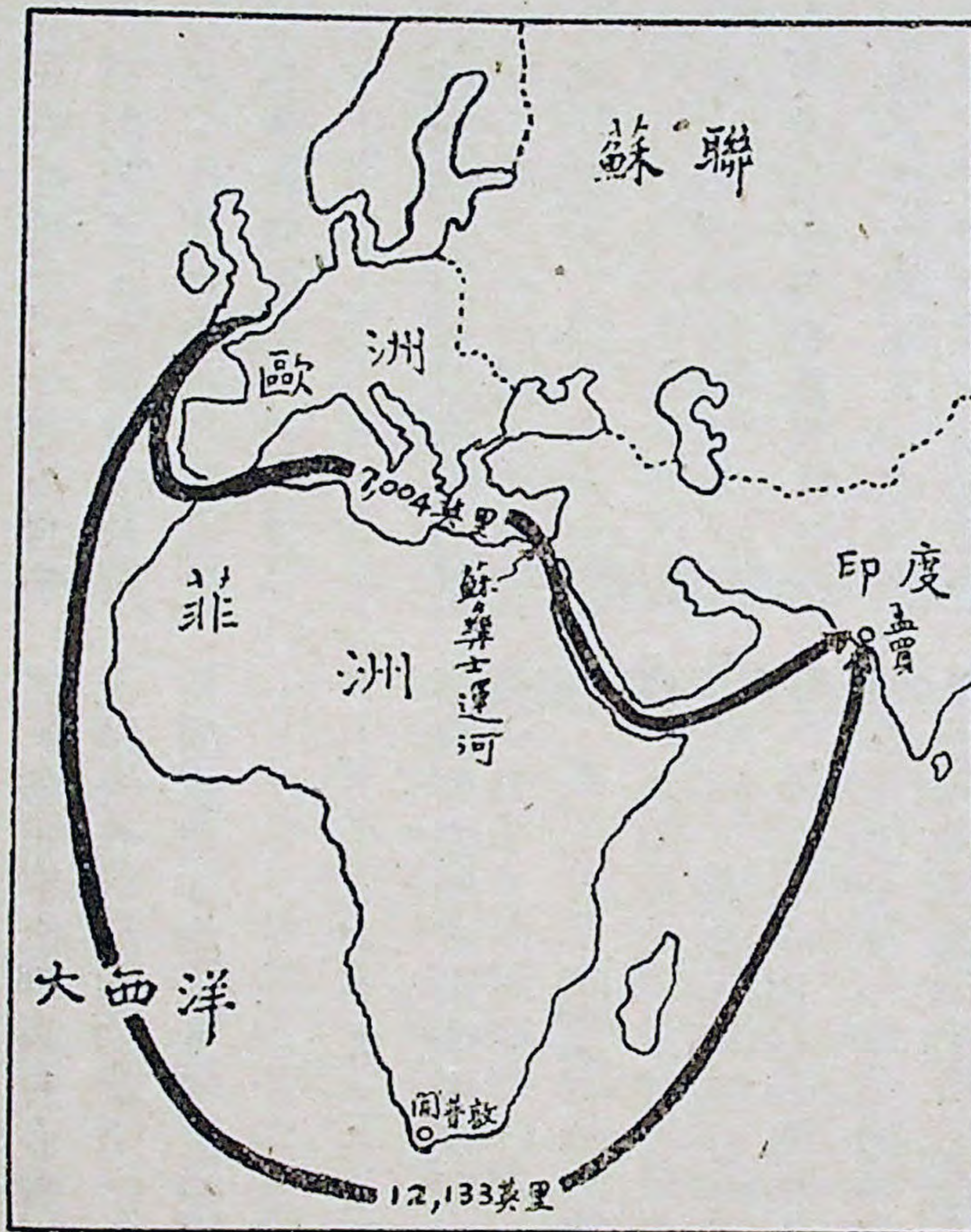
為減少工業上担任緊要職務的員工，發生意外事件，間接保障他人的生命與財產起見，美國俄亥俄州 Cleveland 城 Fetterman Clinic 公司的專家宣稱，應利用腦波記錄 (Brain-Wave Recordings) 預為檢驗他們的腦部狀態。是種記錄比其他的 Electrocardiograms 或心臟波記錄更屬有效。任何不被覺察而有害於腦的生理影響因素都可查出。譬如睡眠的不足，對用腦人員關係的嚴重，是不言而喻的。(達)

蘇彝士運河

耀生

蘇彝士運河在地圖上僅僅是一條細線，在亞洲她不過是沿着阿刺伯沙漠的一條大溝渠，而在航海家的地圖上，她已成為世界最狹而最重要的航道之一，一條自地中海通入紅海貫通歐亞商業的要道。

十九世紀中由一個私人的策劃建成的蘇彝士運河，到廿世紀的今日已造成世界上大政治糾紛。在戰畧家們看來，蘇彝士運河是西方國家在地中海區域防禦的中心。在埃及老百姓看來，她是英國帝國主義在他們領土中最後的徵象和堡壘。而在英國人的目光中呢，她已成為被圍攻着的帝國殖民地的前哨。



這條運河是一個名佛狄南利塞浦 (Ferdinand De Lesseps) 的法國工程師所發起建造，由一家法國公民所經營的私人公司負責營建，而她的所在地卻在埃及國土內。英

蘇聯邊境整個區域內的防衛綫上的一大軍事中心地。

國政府自從狄斯蘭利首相 (Premier Disraeli) 從某揮霍過度的埃及國王手中買到蘇彝士運河的十七萬七千份股權以後，也獲得了她百分之四十四的主權。在一八八二年當埃及人民不滿意在他們國土內的運河受外人控制，而羣起反抗的時候，法國政府靠了英國的協助壓平了這次暴動。自此以後，這條運河遂由英國駐軍防守。在一八八八年，並由英俄法等九國簽訂協定，無論在戰時或平時，公認她為一條國際性的航道。而埃及政府對這協定，卻始終沒有承認。

爲了使航運安全起見，埃及在一九三六年與英國訂立條約，同意英國在運河旁設立空

在名義上，『國際蘇彝士運河航運公司』(Compagnie Universelle du Canal Maritime de Suez)的組織確是富有國際意味的。董事會中共設三十二席，其中包括持有永久管理權的法國人十六位。英國人十位，其中三人係由政府派駐，七人爲私人投資者。其他尚有埃及四人，荷蘭一人及美國一人。董事會並每年可提取全部盈餘的百分之二作爲董事的薪金。此外全公司雇有領港人員一百七十人，包括有十三個國籍。

蘇彝士運河在二端港口每天各開放二次。在地中海口的賽德港 (Port Said) 爲早上十一時及午夜十二時。在紅海口的道菲克港 (Port Taufiq) 爲早上六時半及下午六時半。除了埃及船隻以外，其他任何國家的船隻經過運河時，均須按其載重量繳納捐稅。平均每一萬噸須繳納美金七千四百八十八元。在一九五〇年全年中收入稅款計美金八千萬元，盈餘達二千八百萬元。平均每一百元股票可分得盈餘五十八元。

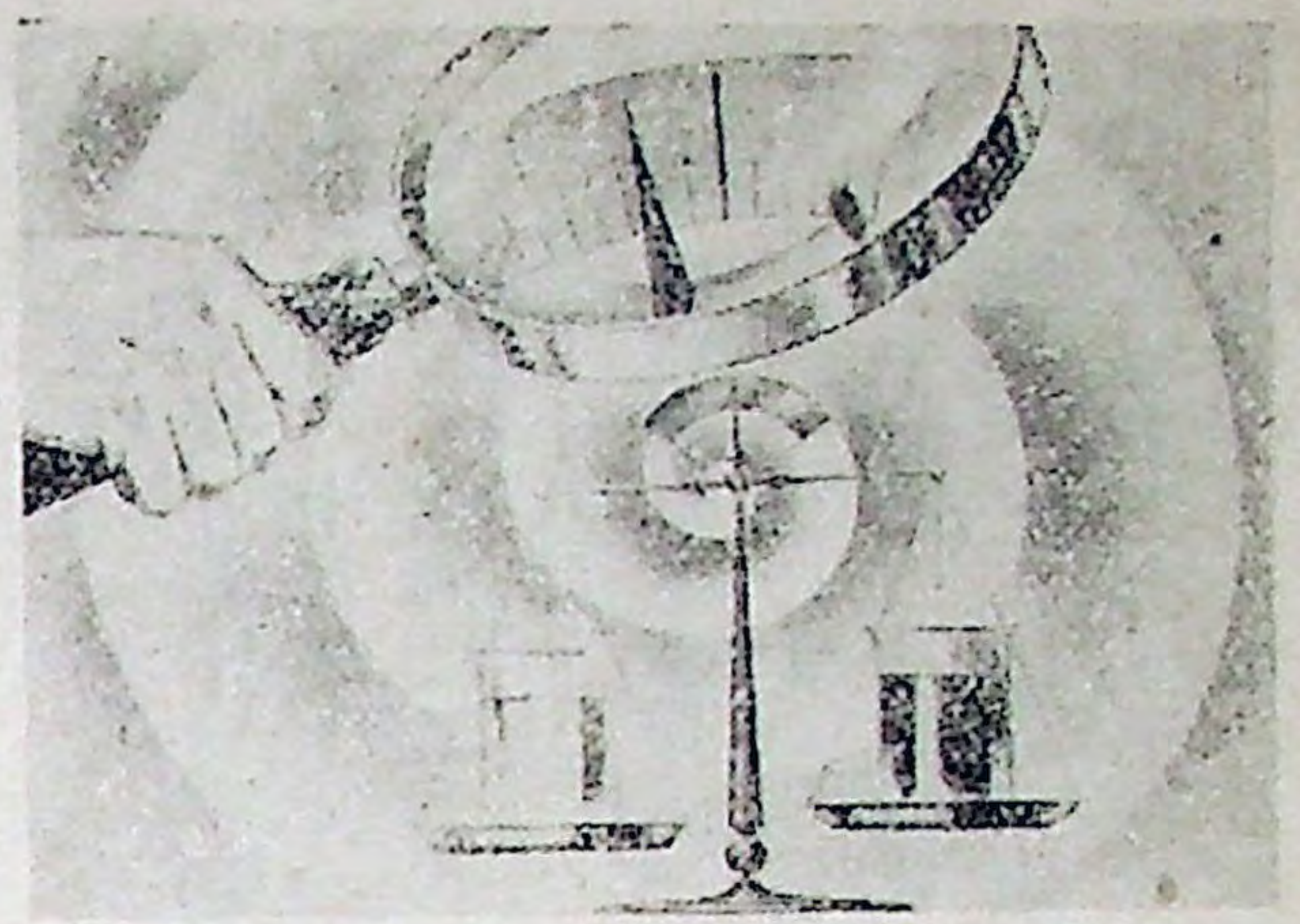
目前英國爲這條長達一百零四哩的運河的主要主顧，載重總量達一億一千餘噸(三分之一是油輪)，而其中三分之一是從中東及波斯灣駛往西歐去的英國油船隻。

近數年來，在法洛克國王鼓勵之下，埃及政府的激進份子重又嚷着蘇彝士運河收歸國有的口號，實際的排外運動也日趨激烈。一九四九年埃政府雖已與猶太國以色列訂

立和約以後，但以回教國傳統的反對猶太國，埃及仍不時阻撓着駛往以色列的各國船隻，其中大半是從波斯灣載運原油往地中海海岸海發煉油廠 (Haifa Refinery) 去的油輪。聯合國安全理事會亦曾因埃及此舉有礙西歐石油供應而採納美英法三國的決議，向埃及政府提出警告。結果非特未曾見效，至今年十月埃及首相 (Mustafa Nahas Pasha) 復向國會中要求取消與英國在一九三六年的條約，強迫英國撤回在運河區的駐軍。這突然而來的不友好舉動遂造成了目前極嚴重的英埃糾紛。

據埃及國際蘇彝士運河問題權威墨斯德法愛海佛諾 (Mustaphael-Helnaoui) 最近宣稱，對於埃及激進份子所提出將蘇彝士運河收歸國有的要求，埃政府尙不至於立即允諾。目前埃及所最不滿意者爲蘇彝士運河公司的組織與其貿易方針，而亟望能將公司內部革新，使公司人員逐漸換爲埃及人。於是到一九六八年蘇彝士條約滿期時，埃及政府得有充分準備，來接收這條運河。

又訊在蘇彝士運河旁長約七英哩的法洛克運河 (Fayouk Canal) 在今年十一月底已完成。該河道爲蘇彝士運河的旁道 (By-pass)，完成後可使四萬五千噸以下的船隻可利用雙線相對駛過，而不須如前此之互相等讓。這樣，在運河的航行方面已大大進步，可是在政治上的困難，卻還亟待解決！



道 德 淺 釋

叙 賢

有社會，必然發生種種人與人的關係，這些社會關係，一般講來，都相當複雜；所以普遍的都有一種做人難的感覺；話雖如此說，可是眼看着社會上也很有有一些

一步的想起來，一個學識湛深的學者，用其所學傳之後世；一個政治家竭思畢慮，實現一種政治上的改革，或奔走和平而底子成；一個工程師窮其一生精力，有所發明，有所建設而造福人群；凡此所行所為，要是擺脫不了功利的成分，仍祇能說這是一個學者，政治家或工程師的作為，而不能認為是一種人的成就。所以任何人，拋開其職業的分野，人是人，人有人的所行所為，這種行為，絲毫沒有功利的意味；這種行為要能內無愧於心，外則是為他人楷模的，就是屬於道德的範疇。

人深得做人的三昧，對人圓圓滿滿，處事周周到到；但其清夜自思，捫心無愧的，就不見得多；甚至內心蘊藏着，盡是矛盾，表裡并不如一，亦大有人在。尤其一些受不住環境的煎迫，調和不了內在的衝突的人，小焉者憤世嫉俗，大焉者消沉厭世，一心一意的想逃避于現實以外的，常不乏其例；於是做人的問題，就存在了。

一個人，可能有其知識學問最高的成就，也可能成爲一種職業上的人；就其學識造詣，或就其所從事的職業有其對於社會最大的建樹，這都是以引起社會的歌頌，獲得外界的褒揚；其本人所感受，未始不是一種安慰；可是進

道德上所尋求的是行為的善；所謂善的標準。不僅沒有任何的條件，或任何的憑藉，而且沒有時間或地域的限制，實傳之萬世而皆準，徵之人人而皆同，合乎普遍永久的要求。也許有人以爲這種普遍永久的標準，想不是常人所能及的，要是常人能準此而行，不稍踰越，也就成爲所謂聖人了。例可以這樣說，中國傳統的所謂聖人，並不是超現實的存在，也就是說聖人同樣的要穿衣吃飯等等。仍舊有其現實的生活，較之常人，多少有其類同的地方，常人的生活或者是比較的要受到現實的拘束，所行所為可能

不容易達到這個標準，但並不是絕對的。也可能一部分的行爲不難合乎這個標準；假定常人的某一行爲能合乎道德的標準，這個常人在這某一行爲上，也就是聖人；這樣，無論這種標準可及與否，易及與否，這種標準仍不失爲一種行爲的尺度。

二

道德一詞，應用很廣，社會上衡量某一人的行爲，謂之道德的或非道德的；還有以某一種行爲對社會影響較大的，謂之合乎公德或不講公德，以某一種行爲對社會影響不大的，則稱之所行爲的人爲私德好或私德差等等，若將道德兩個字分開來，照中國傳統說法，一種粗淺的解釋；道者，路也，路，就是人生的路徑；德者，得也，得，就是人生的領悟。先說道，人有人性，人有其人性發展的道路，在這發展過程。人的行爲，有惡，有善，可惡，可善；有善，有惡，在決行之先，可能是渾然噩然，莫知其爲善爲惡，可善可惡，則在動機上或已有善惡之辨識或經過心理上的衝突；像中國儒家所倡導的仁義，就是一種善的行爲，中國社會至今還流傳着這一類的口頭禪，如「仁至義盡」。就等於一個人對人的所行所爲已達到道德的標準，盡其克己恕人的能事；如「不仁不義」，也就等於一個對人的行爲是非道德的，所謂仁，就是愛人，愛，這種行爲

，在其決行之先，常常是無所知，無所爲的，是油然而起的，所謂義，就不然；義是行其所宜，「宜」可以釋作「應該」或「不可以」，這在決行前，動機上即有辨別判斷，可以說是自覺的。這種區分，只不過說明一個大概而已。

行爲之有善惡，但是善惡之辨別從什麼地方來的呢？

說法很多，爭論也很多，有以社會的利害或褒貶來判斷行爲的善惡的，因其根據功利的觀點；於道德實難關聯得上，似不足取。照中國傳統的見解，善惡之辨出自良心（「良心」一詞，也很費解，因爲社會上還常用，故沿用之。）；「良心」是一種複雜心理作用，很不容易有一定的界說；就好像某一種行爲，在決行之先，心理上可能同時發生一種鼓勵的意識和禁止的意識；前者是「應該做」或「不可不爲」，後者爲「不應該做」或「不可爲」；這種意識可以名之爲義務的衝動或義務的約束；不過，這種義務並不是外界所責成的，而是自發的。在行爲決行之後。心理上隨即發生一種善惡的辨別，也可以說是一種善惡的褒貶，善的行爲可使所行爲的人心有所安，使可獲得快樂，惡的行爲；心即有所不安，可以感受痛苦，再由這種痛苦的感受，可能發生一種懺悔之情，接着可能就有改過的行爲，這種義務的約束和善惡的褒貶的心理作用，通常稱之爲「道德感」。舉個例子來說，譬如一個人在路上拾得一個錢包，其拾得之初，心理上即同時發生禁止據爲已有的意識和鼓勵物還

原主的意識，決行之後，果物還原主，則心有所安，則獲得快樂，如竟據爲己有，則於心不安，則感受痛苦，繼則可能痛悔其非，而思有以補過。從這一個例子看來，也許引起一種懷疑，或以爲道德感的形成很難免外界的影響，像社會的習俗，法律的規定以及宗教的教訓等等都可能是其形成的因素；尤其是每每地域時代不同，道德的標準就很有差異，所以道德感的淵源問題尚存在着一些爭論。

所謂道德感的究竟是怎樣形成的？若就心理學的观点。先看所謂義務的約束是怎樣來的呢？因爲人類本能裡面原有一種利他的情感，其內涵有二：一爲人憂亦憂，人樂亦樂的同情心，一爲愛人乃至增進他人福利的衝動，因爲利他，對自己就有一種節制，於是即自感有一種對人的義務。其次所謂善惡的褒貶的形成，也因爲人有其生存的欲望，也就是本能的要求，或叫做人格的要求；爲了求生，就有自我發展的要求，其所行所爲合乎這種要求，而可使其身心向上與進益的，則心有所安，則獲得快樂，反之，則心有所不安，則感受痛苦，總之，所謂道德感的形成是出乎人類的本能。

三

上節所談的當偏重於現實的生活，但是一般人對於現實的生活每每不容易滿足，常有種種超現實的想法；就是

生活於現實之中而對人生行徑有所澈悟。有的人因爲這種思想上的結解不開，轉而皈依宗教，尋求神靈的解答，有的人想而不思，憧憬着未來，心目中存在着了一幅美麗的遠景，都不足以爲訓。

所謂人生的領悟，可以說是一種做人的最高境界，也許是高不可及的；達到這個境界的人或者就是上文所提到的所謂『聖人』；照中國最早的說法，聖人『與天地合其德』，這個『德』字的意義似很費解；到了後來中國性理學家手裡，就有了一種解釋，說『天地之大德曰生』，意思是說天地愛人，也愛萬物，天地扶植人的生存，也扶植萬物的生存，天地順人之性，也順萬物之性，這是『仁』的最高發展，也就是博愛。『天地』是什麼？爲了不打算在一些抽象名詞中打圈子，『天地』可以認作『自然』，『自然』具備了各種人類及萬物生存的條件，使可充分各有其本性的發展，這種愛人兼愛萬物的情感，實在是極其崇高偉大的了。聖人與天地合其德，就是具有天地之仁，同時，仁之極致，就可以『民吾同胞，物吾與也』，聖人即與人人萬物爲一體，亦即可以愛己之心愛人兼愛萬物，消極方面不戕賊人人與萬物的生存，積極方面扶植其本性的發展，這就是人生的領悟，也是做人最高的境界。進一步講，人與萬物的發展，必順其性，譬如鳥使其飛，魚使其游，都是適應其本性，人的本性是什麼？就是前述的利他的情感

與自我發展的要求，這些實合乎自然之理，反之，即違背自然，人的一生活，爲什麼每每不能發揮其本性，或者是苦多於樂？照傳統的論斷，是由於一些違反自然的想法，一些不自然的誘惑乃至一些自然發展的阻碍在作祟，於是有人憤激之餘，即主張還其赤子之心，使其重歸渾渾噩噩，一切都解決了，最顯著的如中國道家所主張的「絕聖去智」「歸真返樸」，其立論點即在此。

歸結起來，人生行徑就要合乎自然，人生的理想也是在順乎自然，其間並沒有幻想，沒有假借，沒有做作，更無須怨尤；一切能自然一點，即多少具有天地之德，聖人之心，這是常人做得到的嗎？這裡借用佛家的說法，今之所悟就是前之所迷，實際上是無須外求，能去迷，即能有所澈悟，人生境界也即能進一步。

四

四綜上所述，祇是將道與德作了一個粗淺的解釋，目的只想供給一點輪廓的知識，絕沒有絲毫說教的用意，同時，既不摭拾某一家之言，也不摒棄某一家之主張，論爭在所不取，引據亦所未爲，僅擇其平易近人者歸納成篇，其說理是否圓滿，尙待質之高明。

(上文接四十二頁)

將去者，正如有人抱着死孩子不肯放進棺材；迎來者，正如有人每天躺在棺材裡等死；靜心一想，豈不可笑。但是欲做到不迎不將，卻不大容易，要下一番工夫才行。這些工夫，佛家叫做「修持」，道家叫做「修行」，儒家叫做「修養」。

試思吾人之意識，究有幾許用於正確的應付現在，有幾許用於胡思亂想？倘把妄想的時間，使意識休息，則必能於做事時，精力充沛，果決而迅速。

有修養的人，當止心息慮時，聞雷鼓如蠅飛；當專心應事時，聞蠅飛如雷鼓。此中情景，非身體力行，不易領會。

所謂、神仙、聖賢，佛祖，等等，都是人，餓時吃飯，困時眠，無奇特處。他們和一般人不同之點，就是能於無事時妄念不起，作事時邪念不生；用冷靜頭腦，鎮定態度，大公而慈悲的心情，把現在的事，作睿智妥善的處理。

修心的妙訣，說破不值半文錢；而聖賢與愚劣之分野，即在此點；惟視人之修不修耳。



說 修 心

本 捷

此處所說的心，不是時時在胸腔中跳動着運論血液的肉心，而是思想意識的代名詞；它的作用，

有人能於醒時（不是睡時）令意識停止活動，那就是儒家所謂之『不動心』。佛家所謂之『見道』或『得定』，道家所謂之『無爲』。

之則彌六合，收之則退藏於密。』佛家說：『於一毫端現三千世界，攝三千大千世界於一毫端。』道家故事裡所謂韓湘子花籃裡盛有四大名山，孫悟空一個勁斗十萬八千里，無非此心之形容寫照。

這樣一個活潑玲瓏，如馬如猿的心，怎樣修法？說來倒也簡單，但能覺察妄念紛紜，進而止心息慮，則無事不辦。妄念既消，正念益顯，處事接物，愈接近至善的境界。

我們的身體四肢五官，有事時勞動，無事時休息。但是我們的思想意識，有事時固然要想，無事時它仍然想前想後，想東想西，起了許多無用的妄念；不但白天無片刻停歇，甚至夜間睡眠時，猶不免由潛意識的活動，造成種種夢境。若想讓意識靜下來休息一下，真是千難萬難。沒

淮南子謂：『聖人無思慮，無設備，來者弗迎，去者弗將。』迎是預感，就是對未來所起的杞憂；將是追念，就是對已往的事追念不置。這些杞憂與追念不置，佛家稱爲妄念，徒勞精神，毫無益處。所以古人稱迎將爲天刑，（天對人所施之刑罰。）然『前事不忘，後事之師』；『凡事預則立，不預則廢』，斯所謂之迎與將，乃指杞憂與追念『不置』，並非絕對的不念既往，不慮未來。佛經裡有多處謂：『過去已過，未來未至，現在無住。』倘細心推求，所謂現在，實係於過去和未來之銜接處，截取一段時間；絕對的現在，無法得到，故稱現在無住。明白了這點道理，過去者已過去，追念無補；未來者尙未來，杞憂何益；對於現在的事，用最大的努力，務求做到好處，而不受喜怒哀樂等感情的影響或支配。這種修養工夫，儒家叫做『善養浩然之氣』，佛家叫做『所作已辦，不受後有。』

（下文移四十一頁）



學習臺灣方言的回憶

公 允

來到臺灣轉眼間不覺已有四年，四年來的歡笑和憂愁都像飄逝了的烟雲，未曾留下一絲痕跡，不過偶一想起那一段學習臺灣語的過程時，一些鮮明的記憶，便油然而湧上心來，依舊是那樣生動有味。

卅六年初秋，我自武功山麓來到臺灣，離家前夕，父親和哥哥曾和我談起過臺灣方言，說是大約和廈門等地的話同樣艱深難懂。而民情風俗，或許和故鄉頗有些差別，但當時我對於他們這些過慮，都覺得是多餘的。可是當我興高采烈地到達基隆，耳濡目染，臺灣倒真是一個新奇的地方，即臺灣話之對於我，更覺得陌生。好容易踏上了火車，憂心忡忡地到了苗栗。不料，聽到的却又是一種不同而聽不懂的語言。九月卅日，我開始在竹東礦場工作，正式和本省同胞接觸，也正式和臺灣話「打交道」。記得抵達竹東礦場時，正是一個雨後的黃昏，時令雖近中秋，但亞熱帶的臺灣，依舊洋溢着夏的氣氛，車子將我送到單人宿舍的門口，「玄關」處早已站滿了人，二個女工和三位同事笑容可掬地出來迎迓，他們爲我取行李，佈置房間，雖然彼此聽不懂說些什麼，但一陣指手劃腳，也約畧能領

會到大家相聚一堂的欣忭。是夜睡在整潔的榻榻米上，一頂四公尺見方的綠色羅帳，大朵鮮紅牡丹花的被褥，深藍色幽靜的燈光……我做了一個夢，夢中走到一個遙遠的地方。

第二天的早晨，懷着異樣的心情，隨着三位同事黝然走入辦公室，許多奇異的眼光注視着我，許多陌生的面孔朝向我，我惟有以笑容來答謝他們的歡迎，以手勢和筆談來作自我介紹，這樣我便開始實習的第一步工作——參閱資料。我好像居處在一個奇特的環境裡，沒有情感，更沒有歡欣，自己漸漸地感到惶恐起來，一個堅定的意志油然而生：——我必須打入他們生活的圈子裡去，我更必須迫切地去學習他們所說的話。

我幾經思量，才決定學話的步驟。首先便買了些糖果，下班以後，逗引附近鄰居同事們的孩子到我房子裡遊嬉，因爲小孩的口齒伶俐，說出來的話悅耳好聽，同時我在他們面前，也沒有難爲情的感覺。一個星期之後，日常生活上的用語，我已學會不少，於是我便大膽用來和家裡女工們交談，意外地竟是那麼成功。這一步驟完成之後，我

又轉移目標，專找年老的人閒談，因為他們所說的話，比較標準，而且決不會有日本話摻雜在內。這樣苦心孤詣，不斷的努力，當地的方言在我聽來已不再艱澁。

本來學習某種方言，並不是一件難事，難處就在難得學好，學習臺灣話當然不會例外，一個月來的努力，我雖然可以聽懂人家說的話，但是我回答人家時，就只能道出心意的一半，依舊感覺不便，尤以和工務主管商談工作上的問題時，更要大費週折，好在我們可以用零細的英文字句來解釋，所以一到緊要關頭，王牌一出，彼此心領神會，相互大笑，現在想來猶有餘味。

在辦公室研讀資料二個月之後，我便正式走上油井去工作，和其他二位同事輪流上班。那時候已是初冬天氣，原野裡呈現一片肅殺的景象，接觸的皆是本省籍的工友，他們談吐很爽利，喜怒哀樂的情緒，也表現得很自然，我盡我所能說出的話，去回答他們的詢問，給他們以解釋和安慰。說也奇怪，不到一個月我的臺灣話更有長足的進步。從此工餘之暇我可以參加他們談笑的集團，從天上說到地下，從臺灣講到世界，怪力亂神，荒誕不稽的故事，悲歡離合動人聽聞的社會新聞，無所不談，而且談無不盡。

言語通了，與周圍的人沒有隔膜，像毛剛告豐滿的乳燕，遼闊的宇宙，任我翱翔。逢上晴朗的日子。當鑽井工

作佈置就緒，進行順利的時候，我便獨個兒打着口哨，跳躍在阡陌縱橫的田隴裡，和牧童們談笑，或是帶着書本躺在溪邊草地上閱讀，高興時更會邀上二三位工友，化上幾十元舊臺幣，走到井場附近的小店裡，買上幾斤香蕉，幾塊花生糖，邊嚼邊談，有時候工友們說不定會逗弄年青娟秀的村女，我也能聽得懂他們和她們的對話，不如以前那樣索然了。

日子的過去，淺灘上的流水，打不起一絲浪花，縱有時，也僅是水花泡沫，微風一來，隨即而逝，又恢復了往日的平靜。這樣的生活，不知不覺地就過了二個年頭，值班的油井，已飽歷風霜，幾經災患，失錯復失錯，打撈復打撈，畢竟藉全體人員的努力，這一口被人遺忘了的油井，竟轟轟烈烈地生產出大量瓦斯來，對着這咆哮終日的怪物，我除了感激它給予不少的知識外，同時更要感激它助成我學會了臺灣方言。

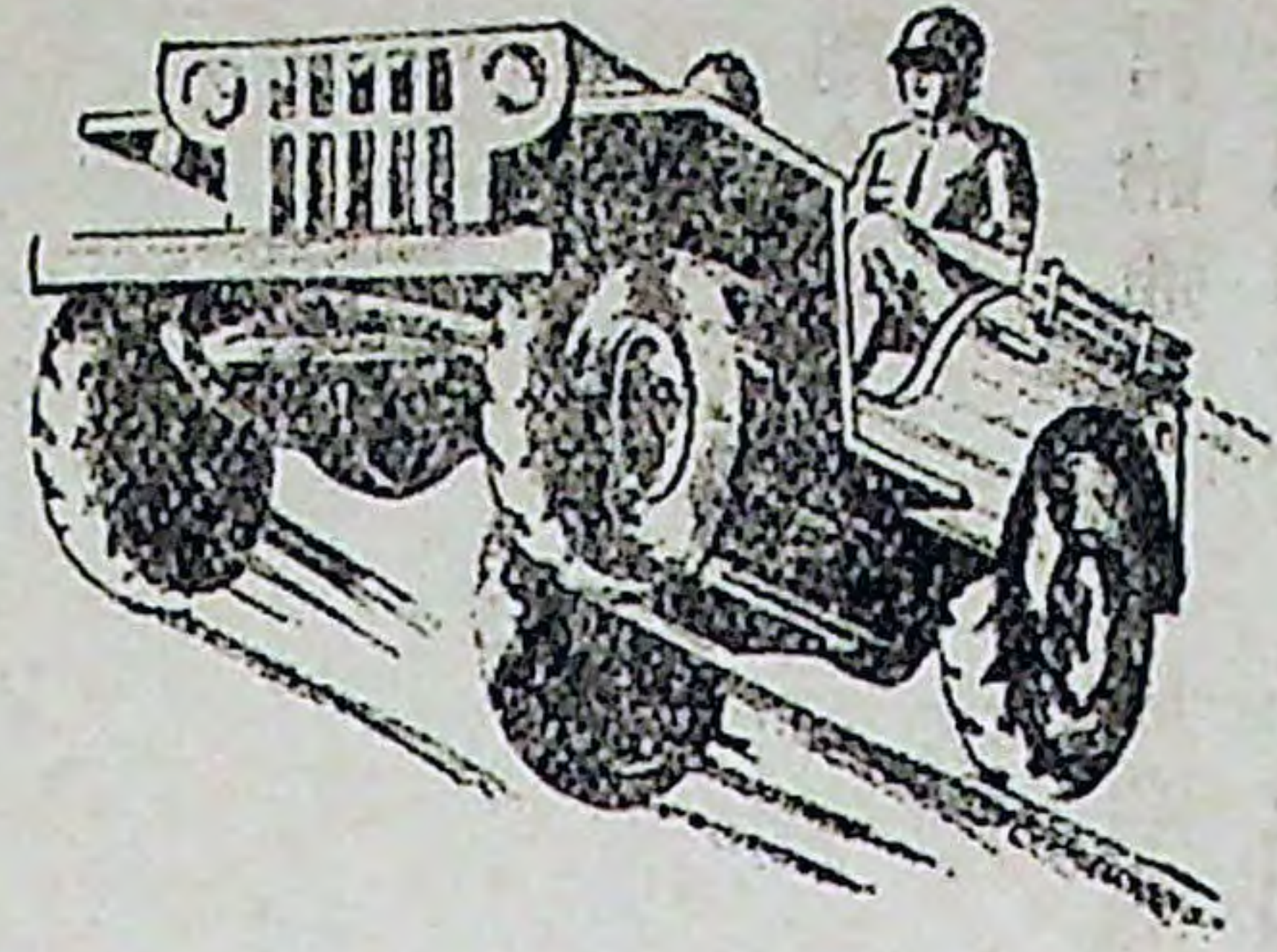
自去年春天起，我被轉移了工作地點，在竹東新竹間，憑着不三不四的言語，作着銷售瓦斯的工作。這使我更有機會，和廣大的人羣接觸，不過我所學到的客家話，僅能流通在極狹小的圈子裡，自然而然地迫使我再來一個加緊學習閩南語的志願。

也許是一種機遇，自去年年底起，我便被派往臺中附近的小鎮上去工作，前事後事之師，將過去學（下文接54頁）

軍中短簡

朱子敏

——朱子敏君爲高廠此次從軍壯士之一，此爲最近朱君入營後之來信——



短時期內忘懷過去的生活。例如，每天在那清冷的溪水裡

沐浴時，我就會想到廠裡的游泳池。營房也與廠內的單人宿舍不一樣，但是「飛馬」還是一樣在我們的頭上，像它帶來了我們似的，能使我忘掉這很久的一個月多的日子。

(註：飛馬者蝴蝶也)

四邊被甘蔗林圍繞着的營房，從這裡遠望大武山和阿猴富士山，在早晨光芒的照耀中，他們的景緻是很難形容的。在這裡，黃昏以前時常有下雨，沒雨的時候，這二山也是被雲遮蓋，肥沃的屏東平野頗有水利之便，粘土質的黑土下層大都是許多的砂層，所以在這裡地下水很是豐富，很多不能引溪水入田的地方都靠着這些地下水來灌溉，所以在這裡是從來沒有旱災的。黑雲密集於山頂，是下雨的預兆，所以我們也能料想那天的課目會有什麼改變。我


們一天到晚都在陽光下訓練或是上課，對於各個基本教練雖不感到十分興趣，但是音樂的時間比較多，在這時候便能隨便放鬆身體了，吃飯時擴聲器播送着歌曲過來，是耐苦的訓練中最大的安慰，每週還有一兩次的電影，每次大都是新聞片或卡通片。但最近也能看到了美國天然色的歌舞片了。未到這裡以前我是很少去電影院的，現在都對它很感興趣。

一切的享受當然比不上廠裡，但軍人也一定要在刻苦耐勞的環境下才能發揮它的先天的稟賦；所以我們都毫不感到痛苦。在這時候練習好身體，才能達到後來的使命。這兒大多數是國民學校畢業的，不識字的文盲也不少，中等學校畢業的不多。有時我也作簡單的翻譯，大家的職業也各不相同，從農者較多，本來就失業的也不少。所以每人在這裡的生活感覺也不一樣，從煉油廠來的我們因爲學識經驗都尙稱優良，所以我們在這裡能受到他人的重視。這無疑是我們在煉油廠這些年來所受到的益處。

九個星期的基本教練已經過了一半，但再過了一半以後廠內也許仍不會有多大的變化，那時我們希望能以更强壯的身體和更健全的精神再來看一看我們的老家煉油廠；

交游篇

仁長



筆者雖稱不上是個廣交游的人，但在人海裡翻騰了二十來年，所認識的所謂『朋友』，包括點頭問好，握手寒暄的在內，縱不上千，也該在五百開外。由此可見結交朋友，並不是怎麼難事，像孟嘗君那樣，藉貴冑之尊，擁敵國之富，造好了宿舍，備妥了飲食，羅致門客，莫說三千，就三萬也算不得希罕。

朋友固然易於結交，但知己却十分難得，今日好不容易有了個莫逆於心的朋友，却又難保日後沒有變卦，張耳和陳餘本是刎頸交，結果是兩人都想去抹對方的鬚子。伯牙摔琴，說來够傷心的了，但我疑惑究竟是痛失知音的良友呢，抑是在憤慨自己底絕技不再有人賞聽。信陵君折節下交，贏取了侯嬴朱亥兩條性命，一方面用的祇是權術，另一方面底効死，也無非是自卑情綜在作祟。藺趙相交，在我看來，終也逃不了面和心不和的局面。至於專諸荆軻之流，不過是遇上了一次騙局而已。傳說中的錢塘蘇小，要不早死幾年，怕終至於一乘綵輿，讓受惠者抬去納為小星，千古以後，也沒有贈金哭奠的一段佳話了。

說也可憐，翻開一部廿四史，竟沒有怎麼足以稱道的朋友。但有兩件歷史故事，却值得講交游的人去效法的，其一是田橫島上，慷慨從死的五百壯士；另一個是生死全交的范式。前者磅薄着大義，後者却死守住信約，『守義』和『守信』，正是交朋友最基本，但也最難獲致的條件。

義者，宜也，爲了朋友該去作爲的，雖赴湯蹈火，亦所不辭，不該去作爲的，即己身利益之所在，也應避之若浼。講到守信，主要的是重然諾，說到必定要做到，不然寧可不說。能有這樣的人，就不愧爲好朋友了，但如果這是你對你朋友的期望，那末你自身就稱不得好朋友，也不配交到好朋友，所以我要在上段翻歷史舊案，斥魏無忌，太子丹等等以詐術來雇用一些血性男兒充自己的打手，是『交游之道』的罪人。

至於怎樣纔算盡到了『義』和『信』的條件，那就很難評定了，但一言以蔽之，要必盡其在我，事實之成敗利鈍，一己之生死榮辱，固應在所不計，而對方對我之反應，旁人對我的觀感，尤應不予介意。三國演義中寫關羽爲人，寫得極成功，許多人責備他不顧大局，貽害了蜀漢前途

，那是立在功利主義者的觀點上說話，要論他那與先主結交的義氣，抱定了漢賊不兩立的宗旨，視吳魏如出一轍，終至以身殉國，殉友，確是值得俎豆千秋的。

西洋人講交游，極重形式，宴筵必有往還，而且必須整飭儀容，循規蹈矩，吃人一頓下午茶，如果不能還請，必得送些花朵，或糖果去，儀節之多，遠非我五千年古國的人士所可想像。這些蠻夷之邦的習俗，在我們講求道義之交的看來，似乎不堪一哂，實則倒也未可厚非，洋人之間，并非沒有斬頭瀝血的至好朋友，但這樣的朋友，終究也不多見，倒不如在『相交以敬』這一點上多用些工夫，使相識者之間，保持一節距離，免得和好時如醴如蜜，反目時即成仇敵。試看我們一般人交朋友太脫畧了形跡，於是呼盧喝雉也是朋友，眠花宿柳也是朋友，飲酒鑿肉也是朋友，甚至偷鷄摸狗也是朋友，『朋』儕至此，『友』道寧論！我們有句名言：『君子之交淡如水。』其涵義就與西洋人的習俗暗相脗合。

朋友既以倫義爲重，所以擇交須在兩種人物中挑選，一種是帶幾分豪俠氣的，另一種是帶幾分頭巾氣的。前一種人，以市井之中爲多，莫看他們粗獷，一語投機，真能拔刀相助，而且真能不計利害功過，全憑直覺指使，荆軻聶政以及田橫五百人，就屬於這一類，他們所作所爲，是知其然而不知其所以然的。至于後一種人，必須於高明道

德之士中求之，他們多少知道些性命之學和處身立世的根本，平日相交，或許看不出怎麼特別親切之處，但一旦有事，這一副鐵肩，知着實能担得起道義來，他們和前一種人迥不相同，不憑情感，祇憑理智，是知其所以然而使之然的。古來許多守大節，識大義的真儒如前文所提的范式就屬於這一類。

擇友之道，雖已約畧言及，但最要緊的，還在反躬自問，你自己有沒有一分半分豪俠氣和頭巾氣？否則即使交着了荆軻，祇怕他底匕首反會割入你底胸膛；即使交着了管寧，他也會在最後和你割席絕交。

回頭再說我自己，相識不在少數，但屈指可稱知己的，不過二三人，而且每人還各有其缺憾。這也不能怨，尤別人，總是我自己不能以信義待人之過。有些朋友告訴我：『最初和你見面時，看你有些滑頭滑腦。』試想滑頭滑腦的人，又那裡會找得到知己。

知己之難得，即在古人也是如此，何況世風日下的今日！但個人如有幾個好朋友，社會上也可多幾枝好棟樑，而好朋友的產生，也在乎人與人之間，能相互砥礪。

交游之道，非以役人，乃役於人，如不能期以信義，倒不如學學西洋人互敬之法，也可稍固藩籬，免得風俗澆漓，日甚一日。



最後晚餐

(獨幕喜劇)

微之

——爲十二月廿五日晚間舉行拾穗座談會餘興節目作——

時：某日傍晚

地：某工廠鄰近高雄市區的眷屬宿舍

人：老 王——三十歲左右，胖子，綽號第一號「猶太」

王太太——二十餘歲，

老 朱——二十餘歲，未婚，綽號第二號「猶太」

錢小姐——二十餘歲，

飯館跑堂

景

：與觀衆相見的是一間兼膳廳之用的會客室，正面有門二扇；一通內房，一卽大門。室內有小圓桌一張，椅子四把，茶几一張，沙發二個，壁上畧有照片裝飾，几上置自動電話機一台。

(編者附誌：爲了適合在兒童樂園內演出，不必另備佈景，天幕，亦不必有舞臺，二門之地位恰與原有二門位置相同，佈置桌椅須力求地位經濟。)

幕啓時，老王半卧半坐地斜倚沙發上，津津有味地看一本書香烟吊在嘴上，悠閒自得。王太太進

進出出地在搬動盤碗，暮色已垂，室內燈光已明，是該吃晚飯的時候了，王太太佈置妥當以後，便轉向王

王太太：喂，老王，該吃飯了吧。

王：唔(並沒有起身的準備)

王太太：(坐下盛飯)怎麼？還捨不得丟開書？飯都快冷了，你不是說今天早點兒吃飯，晚上還有事情嗎？

王：(站起身來，丟掉烟尾，答非所問地)這本書真有意思。

王太太：什麼書？

王：「生財有道」，一本劇本，寫得挺有趣，(走向餐桌)

王太太：哦，原來是那本書，那是挖苦守財奴的。對了，正配你的胃口，怎麼樣？老王，跟你差不多吧？

王：那可不敢當。我還得跟他學習學習。(坐下舉筷)太太！你當我是發了財，中了愛國獎券了嗎？

王太太：什麼？

王：你看，中午吃了紅燒肉，怎麼晚上還有？

王太太：你不是喜歡吃肉嗎？今天星期天，總該打打牙祭了。

王：唉，我的好太太，這個年頭，還能講究這個。我問你，今天你超過了預算幾塊錢。

王太太：今天只買了七塊錢的菜。

王：（跳起來）七塊錢！超過一半了。你算一算，一七得七，三七二十一，一個月得化二百十七塊錢的小菜錢，這還得了，你想我一個月能賺幾個大？

王太太：你別忘了，這個月只有三十天，再說，平日我並沒有超過——

王：不管戰時平日，一概管制到底，反正一天四塊錢菜錢，一個月給你一百二十塊錢，並別想多要一個，你再要是在菜場裡欠錢，我可不認賬。

王太太：喝！一百二十塊，這次你不算三十一天了，真是「頭號猶太」！好了，我也不跟你囉嗦了，明天我準定買三塊錢的菜，三天不是就拉平了。算是我倒霉，碰到你這寶貨一錢如命！

王：我省錢還不是爲了我們將來的幸福？

王太太：算了吧，將來的幸福渺茫得很，現在的苦可受不了，你看這一盤肉還不是你一個人報銷，你還有臉對人家說，你不喜歡吃肉。那天張先生家裡請

客，那一盆紅燒蹄子，你吃了一大半，好多同事直瞪着你。

王：那有什麼關係，胖子當然喜歡吃肉。我跟人家講不吃肉的原因是爲了怕繼續長胖，所以我家裡不買肉，就是眼不見爲淨的意思，如果見了肉，當然戒不了。

王太太：其實你這猶太早就出了名，不用着裝這些門面，人家誰都知道你是捨不得自己買肉吃。（王無言，添飯，啞場片刻）

王太太：老王，今晚你上那兒去。

王：老朱本來約我到他宿舍裡去。後來又改了期。

王太太：什麼事？

王：他要結婚了，請我做參謀。

王太太：他跟那位錢小姐有希望？

王：希望大得很，今天下午他們倆上台南去了，老朱泡這位妞兒已經五個多月了，投資也不算少了，再不將本就利，還等怎麼樣？

王太太：「猶太」真是三句不離本行，結婚你也能說是投資。結婚不是投資是什麼？好太太，我告訴你，結婚這玩意兒，實在是蝕本生意，在經濟原則上說起來絕對不合算，可是人又不能不結婚。

王太太：你爲什麼不澈底一下做個老光棍。

王……所以我並不敢承認自己是「第一號猶太」，我認爲

那些應該結婚而不結婚的人，才真正是猶太本色，我們廠裡的第一名猶太應該是老張！

王太太：我再問你，老朱結婚要你參謀些什麼？

王……還不是爲了「怎樣省錢？」

王太太：老朱平日省吃省用，聽說這二年來積了好幾兩金子了還怕錢不夠？

王……笑話，笑話，俗語說「近朱者赤」，你怎麼跟我結婚了這些年，對於用錢的觀念，還是一竅不通！

你以爲結婚應該拿金條出去花，是不是？

王太太：結婚不化錢，這是那兒來的新聞。

王……自個兒買一點家用品，當然要化脫幾文，這個不算，只於真正的結婚費用，例如酒席之類的化費，那是決不能掏腰包的，只准賺，不准虧。這是天經地義。

王太太：那就來一個旅行結婚好了，這不是最省錢！！

王……旅行結婚？火車票誰出？旅行結婚還能收人家的禮？

王太太：依你說怎樣？

王……一定要辦喜酒，酒席愈貴愈妙，帖子要發得愈多愈好，不論天南地北，無分長幼男女，只要有一面之交，一耳之緣，帖子照送，愈是路遠，發帖

應該愈多，這是開源第一要點！第二發帖要早，我已經跟老朱安排好結婚日期，最好是今天以後的第四個星期日，地點當然是本廠大禮堂。發帖以後，趕緊定菜，定菜的消息要傳得廣，最好人人都知道這次老朱的結婚喜酒每桌三百塊，小帳在外，你想，送禮的人，一聽到這個風聲，還能少過三十塊？再趕上那時候發薪水，大家手頭寬裕一點，送禮的一定不會少。

王太太：那怎麼能賺錢，人家送三十，五十塊錢，一家門全來吃一頓，三百塊錢的酒席，還能不賠本。

王……（吃完了飯，站起身來，點着一枝烟捲）你想結婚那一天是什麼日子？那是五周年的廠慶，我已經從有關方面探聽清楚，那天大禮堂絕對不可能做老朱的禮堂，可是你帖子發的早，大家不會想到這一點。等到臨時發生問題，老朱只要裝作手忙腳亂，毫無辦法，直到賀禮收入腰包，再臨時宣佈，廠方不肯幫忙，高雄市內租不到禮堂，婚期是女方選的黃道吉日，絕對不能更動，只好改作旅行結婚，一走了事，回來最多每家送一盒糖果，賀禮當然沒有退還的道理，這樣不是保險淨賺。太太，你看我這主意多高明。保險淨賺三千塊！六個月薪水！

王太太：（啼笑皆非）你——

王：我——我當然要取回佣，還能白便宜了老朱，至少三成回佣，另外我還要但任做帳房。

王太太：爲什麼？

王：帳房是個好差使，那時，我備好二本帳簿，一本是給老朱看的，一本給送禮的同事看，做一任帳房，至少二條双喜，好在老朱——

（有人叩門，王開門，老朱和錢小姐入）

王太太：（同聲地）啊，原來是錢小姐，老先生，請進，請進。

朱：王太太，對不起，打擾你們吃飯了，你們請吃飯吧。

王太太：我們剛吃完，請坐，請坐，錢小姐，今天在臺南玩得痛快嗎？

錢：今天天氣不太好，風砂也很大，只逛了一下孔廟，赤坎樓，安平都沒有去。

朱：對了，王太太，麻煩你帶錢小姐去洗一洗臉好嗎？在車上沾了不少土。

錢：不要了，沒有什麼。

王太太：這有什麼可以客氣的，洗一洗臉，漱一漱口，要舒服得多。（拉錢自內房下）

朱：（拉住老王）老王，我們還沒有吃飯呢。

王：還沒有吃飯？你帶妞兒出去玩，又捨不得化錢，

這怎麼行，我看你是要自找倒霉。

朱：你想我今天爲什麼要等下午才和她一塊兒去，就是爲了要省一頓飯。你算一算在外面吃飯，得化多少錢，老實說今天我在臺南已經化了二張電影票，一客冰淇淋……

王：一客冰淇淋？她一個人吃。

朱：我說肚子不舒服，不能吃冷飲。後來我看時間不早，就對她說臺南餐館不乾淨，趕緊就回來。

王：怎麼不上伙食團？

朱：遲了一步，菜都光了，也不給留菜，連飯都沒有了。

王：那你還得帶她上高雄。

朱：馬馬虎虎，請王大嫂準備二客蛋炒飯吧，鴨蛋錢明兒我照算奉還。

王：蛋——炒——飯——（猶豫未決，忽然計上心來）老朱，你這傢伙真是沒出息，你帶她回來吃蛋炒飯，面子上多難看，我教你一招，不管你既有面子，又能省錢。

朱：快說，快說。

王：等會當了她的面，打電話給三六九，叫一桌和菜送到這兒來——

朱

：（連連搖手）老兄，不敢領教，不敢——

：你聽着，我撥電話號碼當然不會真的是三六九。

我可以撥一個沒有人接的號碼。她怎麼會知道我們在玩花樣，打完電話，等上半個鐘點，再打電話催一下，假裝在電話裡大罵一通，然後向錢小姐解釋，三六九第一次聽錯了電話，到現在還沒有做菜，那時，你可以說時間太晚了，再等半個鐘點吃不消，不如在我家裡吃盆蛋炒飯吧，這樣一來不是面面周到嗎？

朱

：好主意，老王，佩服，佩服。

王

：那麼你快去請她們出來吧。

朱

：好，好（向內門下）

王

：（急自機下取電話簿查閱自言自語）嚇，在這兒呢，三六九電話是八二五七，八二五七，八二五七，老朱

，今天老王可要好好兒的敲你一竹槓了，誰叫你想在老王頭上揩油蛋炒飯——

（三人同上）

王

：錢小姐，今天真是抱歉，中午老朱叫宿舍下女帶

給我一張便條，說今天晚上你在這兒用便飯，叫我吩咐廚子燒幾個菜，不料那下女忘記把這張紙送來，所以沒有準備，——

錢

：沒有關係，我就回去——

朱

：不，不，老王這兒有電話，叫菜方便得很，我打

電話給三六九叫他趕快把菜送來，快得很，最多等半個鐘點。

錢

：不必這樣客氣了，我現在不餓，回家去還方便一

些，在這兒吵擾王先生王太太多難為情。

王太太

：回去是不行的，即使不叫菜，在我們家裡——

王

：（向太太看一睜）本來在舍間吃便飯也行，我們都是

自己人，不過打電話叫菜也很方便，舍間有時懶得自己做飯，就常常打電話叫他送菜……

朱

：我來打電話（走向茶几）

王

：（攔住）不，你招呼錢小姐，我跟三六九很熟，我

來吩咐，菜可以快一點來，（向太太）你快整理桌子，倒茶，（取話機，撥八二五七號碼）喂，三六九嗎？這

兒是鼓山二路 51 號王公館，今天這兒有一位朱先生要請客，你現在還有些什麼菜？——四菜一

湯，再加花捲——什麼？那不好，價錢貴一點沒有關係，——唔——唔——唔——那就是這幾樣

菜吧，愈快愈好，——不行不行——那好極了，不要忘了鼓山二路 51 號，發票帶來，抬頭寫

朱先生，——好，快一點！（攔下電話）

錢

：住在高雄市上究竟方便得多了，菜館也能送菜。

王先生，你太客氣了，隨便要一二個菜就得了。

何必呢。

王……我改天再請錢小姐賞光，今天是老朱請客，錢小姐，你領他的情就得了。

朱……錢小姐，那是小意思。（沾沾自得）

錢……（轉換話題）王先生跟王太太結婚多久了？

王太太……我們是抗戰後一年結婚的。

錢……有幾個小寶寶了？

王……這年頭，有小孩實在是個累贅，不敢要，老朱到是有過二個小孩子的。

朱……（大吃一驚）什麼？

錢……（吃驚不小）朱先生結過婚？

王……（哈哈大笑）我是開玩笑，錢小姐，你知道抗戰時期，公教人員的薪水是用人口和年齡來計算的，只要年齡大，孩子多，一個小職員的薪水就抵得上一個廠長，那時老朱上公司報到，年紀雖青，算盤到挺精，他就虛報了三十歲，還有一位太太，和二個孩子。

錢……啊，原來是這樣。

王……你查他的身份證，今年應該是三十五歲了，老朱，再過幾年，你不到五十歲，公司要強迫你退休，你怎麼辦？

朱……老王，你自己還不是這樣。王太太，你知道你先

生犯了重婚罪嗎？

王太太……你們兩位是有名的一對猶——（朱，王連連搖頭示意）——好朋友，當然是走同一路線囉。

朱……可不是，他的那位空頭太太姓孫。後來抗戰勝利了，他要請婚假回家結婚，廠長當然照准，不料簽呈一到人事室，那幾位人事老爺一翻閱王簿，發現此公有婦於是批上「查該員業已結婚，此次重婚，似有干法紀……」幾乎要辦老王重婚罪，幸而廠長究竟還算仁厚，將老王訓了一頓，叫他趕快辦理報廢手續，我記得那時我代筆捏造了一封老王的家書算是證明文件，上面寫的是「吾兒見示，不必過於悲痛，爾婦孫氏故世後，一切後事，現均已辦妥，希速在外覓佳藕結婚，早生子以延宗祧，則老夫風燭之年，死而無恨矣」

錢太太……（捧腹大笑）

（叩門聲）

王……誰？

門外聲……三六九送菜的。

朱……（大吃一驚）什麼？

（王開門，跑堂送菜入，朱上前攔住）

朱……老王，這——

王……怎麼樣？

朱……(向跑堂)你沒有送錯吧？

跑堂：沒有錯！這兒不是鼓山二路151號嗎，這是朱先生要的菜。

朱……你們接到電話？

跑堂：當然，這本來不是你們的菜，是另外幾個客人點的菜，因為你們要快，所以特別通融，先給你們送來了，這都是電話裡講好了的。

朱……老王你——你不是——

王……老朱，就是這幾樣菜，馬馬虎虎，伙計，請你放在那張圓桌上吧。

朱……(大怒欲待發作)你——

王……(指一指錢小姐)噓——

跑堂：(放下盤子)那一位是朱先生，請你先惠一惠帳一共是九十九塊零一毛。

朱……什麼？九十九塊零一毛？

跑堂：朱先生，那錯不了，這次特別便宜，筵席捐不算，我們完全是爲了兜攬下次生意，這兒炒蟾糊十九塊四，炸蝦球十八塊七，紅燒肘子二十三塊三，炒鷄丁十六塊九，三鮮湯十塊另八毛，花捲二十個十塊，一共是九十九塊另八毛。(取發票交朱)

王……老朱，不會錯的，你快付錢讓他走吧，錢小姐肚子一定很餓了。

朱……(無可奈何，向王再看一眼，掏腰包數鈔票)這兒一百塊錢

不要找了，快走，快走，

跑堂：朱先生，請你給點力錢，小費隨賞。

朱……什麼小費，力錢，你再不走，我拿盤子擲你！

跑堂：那也有價，大盤二十五塊，小盤十六塊，湯盆一個五十塊，擲一個，算一個。

朱……你混蛋！快滾！快滾！(連罵帶推將跑堂推出門外關下大門)

王……錢小姐，請坐，請坐，(他自己早已就坐，夾起一塊紅燒肘子面向眾觀)

諸位，今天是鐵公鷄拔毛，朱先生請客，有人賞光沒有？

(幕垂)

(上文接44頁)習客家話的老辦法，依樣葫蘆地搬了出來，果然，寶刀未老，法力無邊，二個月之後，閩南話對我也再不陌生了。我能單人匹馬地逢人問路，入市購物；到了今年，工作地方又有變換，接觸的人更多，學話的機會也更容易，最可珍貴的是人與人間的溫情，我已和大家生活在一起，不再如初到臺灣的那樣感到孤單和岑寂了。



原

稿

楊增梯

話說高雄煉油廠叢林大剝，得山海之靈秀

，人才輩出，濟濟多賢，打起筆墨交涉來，頭頭是道，針針見血，引經據典，博中通西，筆下一瀉千里，令人歎為觀止，文風鼎盛，蔚然可觀。如今廿世紀，豈可文章千古事，徒令得失寸心知，便有那先知先覺有心之士，開風氣之先，創辦了一個刊物，名曰拾穗，以介紹西洋文學科學為己任，立志不凡，要超步林語堂等人所辦的『西風』（超者超越也，超不過時便步），稱雄全國，因此驚動了本廠一般通曉A B C D E F G……之優秀洋務人物，個個從事翻譯，一時猶之乎藏龍臥虎，一朝過山越嶺，風雷炮火，好不有勁，真够得上，熱烈緊張，尼龍十萬彩。因此幾個賣洋書的舖子老闆，那一個不對煉油廠人員，平添三分笑，多鞠兩度躬。

55
祇恨世上，有英漢，漢英，一用，二用，三用，甚至四用的字典，辭典，卻未曾出得一部『句典』，既然無典可據，那來許多句寫出來呢？無識之士，腹空難繼，有識之士，却蘊那敵帚自珍的道理，不肯幹那沒有『實惠』的

勞什子買賣；編輯當局，隨後花樣翻舊，酌以稿費，交換稿件，果然從此一帆風順，蒸蒸日上。

本人三生有幸，忝為中國石油有限公司高雄煉油廠職員的一份子，逢到親友便聽到喝彩，『你們的拾穗辦得真好，為什麼不訂送一份（或×份）給我（或我們）閱讀呢？』本人生來素不示弱，滿口應承，『便送』，事後一摸口袋，再看到我那菜色險的老婆，孫悟空一樣精瘦的兒女，真想來個賴帳，又怕攷績時，上面攷我一個，言行不能一致，斷送了前程，只有硬着頭皮掏腰包，這個拾穗，着實的使我『實費』了不少，看官莫以為我心痛，我雖辦不成雜誌，寫不出文章（應該說譯不出文章），却送得比任何人有勁，『拾穗』之暢銷，不可不自誇一句鄙人與有榮焉！

無獨有偶，錦上添花，總公司又出了一種對內刊物，名曰『石油通訊』，顧名思義，該刊，談石油也，刊通訊也，但開卷一讀，不禁令人拍案叫絕，書中不僅是有『石油』有『通訊』，而且有專著，小說，遊記，散文，詩篇，古文，伶界珍聞……等等，可謂包羅萬象；此刊既可

創作投稿，復收通訊之效，復酬稿費，頗得古人『以文會友之意。』

原來，本人所在的辦公室，三組合署，來往公卿多如過江之鯽，辦公室內一排椅子，用個三月半載，便要換新，桌前椅後，如同山陰道上，應接不暇，此起彼落，煞是奇觀。無論公文上一字之斟酌，或有關全廠大計之決定，均可在此種會商場所，立得解決，要論效率，莫甚於此。本人也確實叨光，凡原欲踵前請教之人，也多數會不速而來，秀才不出門，能知天下事，其此之謂乎？自從兩刊出版，稿費實惠之後，我這裡往來的鴻儒，除商量公務外，更兼談學問之道，『談』前『論』後，（註：高談闊論也）也說到些有關寫稿、投稿的一鱗半爪，使我這倒掛三日夜，滴不出半滴墨水來的人，也得耳聞其中奧秘；爰為拉雜記來，公諸同人。

有些人握管之際，攢眉蹙額，痛苦萬狀，口中唧唔作聲，要不是字典書籍，羅列面前，見之者一定要疑惑為雄媳婦懷胎，在臨盆待產。

更有的仁兄，一見迎面有人走來，便像債主子遇着欠債的那樣當胸一把揪住，眉飛目舞，春風滿面地嚷道：

『嘿！老X！我又找到了一篇有價值文章，內容是……』

話匣子一開，難以收住，滔滔不絕，雖生公說法，也不過如此。此公新近抄創攷績辦法，中列恭謙有禮一項，聽者

顧念及此，祇得效頑石之點頭，外加饒上微笑，作悉心聆聽，頗感興趣之狀。

有的見人走近，抬頭便問：『你說是酒馬呢？還是醉馬？還是什麼的好？』弄得聽者摸不着頭腦，此公一向弄的是油，何以賣起酒來了！原來他正在推敲譯名呢。

另有人每有錢財，涓滴歸妻，禁烟禁賭，雷厲風行，唯一漏捐漏稅的妙法，就是投稿。這叫做文窮而後工，工而後投，投而後富，富可敵國，此國非國家之國，乃其本人之國務院也。稿費到手，買了香烟，窮吸一口，真是理髮店招牌，一樂也。

本人素不為文，但因為忝與諸大作家為友，故能道出各家底蘊，如師『原道』，『原毀』之意，忘想上躋於古文大家之列，名此文『原稿』。

『原稿』原屬長篇大作，惟稿成時，不少好事之徒，圍搶傳觀，讀罷，大笑者有之，一拋而去，面不改色者有之，橫眉弩目者有之，更有聲言，如敢寄投，必飽老拳，各種法相，一一呈現。因此，全篇精華，被迫割愛痛刪，只敢保留畧寫一二，讀者可能有『虎頭蛇尾』之譏，而作者有『書不盡意』之憾。

各位只願自己寫稿賺錢，就不准我也騙兩文要子麼。

菊壇逸話

樹芳

已故老生言菊朋。係旗籍，行三，故內行均呼之爲「言三」。言於國學頗有研究，音韻理解尤詳，在平劇諸名脚能將尖團字解釋清楚，運用自如者，僅言一人而已。故

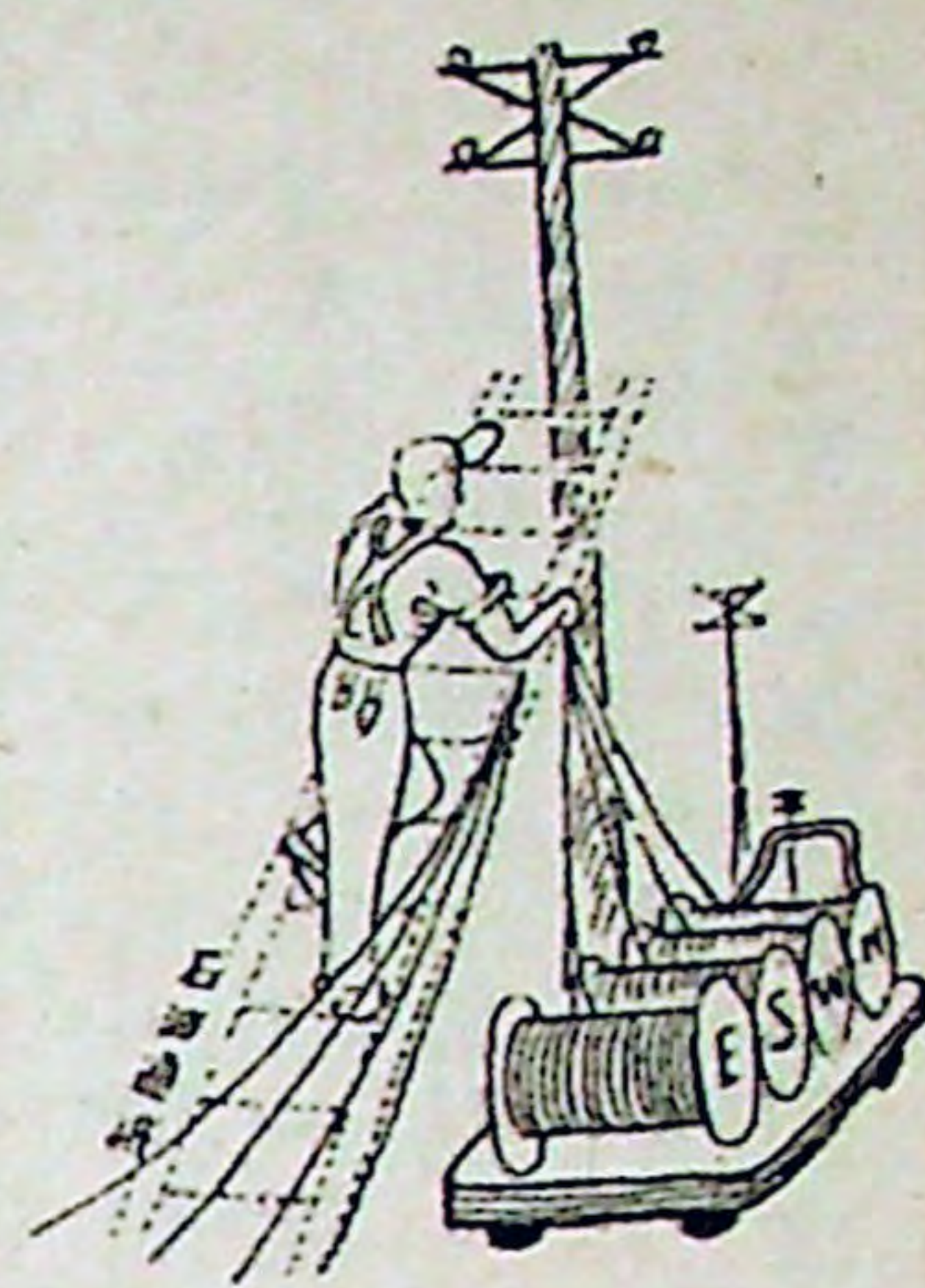
，言最看不起馬連良：常與友人談唱「如果唱戲是想發財，最好你們是學馬老板那些腔調」，子小朋少朋均不肯乃父，惟女慧珠則大紅。

演唱時從未倒腔冒調，因是願曲家多讚揚之。言係票友下海，據聞幼年即嗜平劇，以嗓音衝亮，且係慕譚，復能潛心研究，故當時在票界頗有地位，昔在大型堂會中戲碼均在余叔巖之後，由此可見當時聲譽之隆。待下海後層與名旦尙小雲掛二牌。某夕與尙演探母回令，渠一時偶專心鑑賞尙之綺麗風姿，因而忘詞，劇終，尙笑謂：「三哥今個兒怎麼啦」。言當時甚爲尷尬。不數年染重病，愈後際幾倒塌，雖經細心調治，但終未復原，因而自創「言腔」，復爲維持尖團音韻，故時有怪腔怪調，且因係票友出身，故身段做工均不甚講究。觀衆因而大減，上座僅及三四成，故暮年甚爲潦倒。言曾一度與子小朋少朋及徒湯志朋等組言家班，但終難挽回頹局。言演戲向宗老路，如在四進士中，伊飾「毛朋」而非「宋士杰」，在甘露寺中飾劉備，而非「喬玄」。再言於平劇之腔調甚有貢獻，如法場換子及賀后罵殿之二簧三眼即由其改編新詞調，現均已流行矣

民二十五年故伶劉宗楊演探母回令於華北戲院，蕭太后一角由張蝶芬飾演，在四郎探母回來被擒一場；先上國舅把守關口，而後四郎上。此時蕭太后忽由後臺上場，直至臺口，自知冒場，但又無法回去，只好進關，由下場門回來，走到關口之處。兩個國舅是李一車與高富遠分飾。見太后走近即向前請安：「呔……我說老太后，你怎麼一個人出巡來啦，請回去吧」。

平劇丑角應口白清脆，身段靈活，動作滑稽，插科打諢不落俗套，能臨時抓眼則更爲上乘。民國廿二年舊七夕名旦荀慧生演天河配於吉祥園。金仲仁飾牛郎，馬富祿飾牛嫂，荀自飾織女，當織女產子命名時，荀謂子可名富祿，意即討馬之便宜。馬忽接曰：「不可以，如以富祿名之，豈不是與他外祖父同名了」；可見馬轉腦筋之快也。

各地簡訊



凌董事長鴻勛奉派為編製報告完稿，現正在付印中或開年即可出版。(芳)

中國出席聯合國遠東及亞

洲經濟委員會鐵路工作及

* * *

內地運輸會議代表；上兩項會議定于十二月十一日至十七日均在泰國曼谷舉行；凌董事長已於十二月五日首途飛暹，約在暹有三星期之勾留。

* * *

本公司近以美援原油核撥數量增加，油料成品存量充沛，尤以煤油一項累積儲存，足供本省需要而有餘裕，經商承美援運用委員會洽准以一部份剩餘煤油售與英伊石油公司一萬噸，運銷緬甸巴其士坦二地，經該公司備具不轉口及卸貨地點證明書，由本公司按 FOB 辦法供應；已於十一月二日在高雄裝 British coal 油輪運出。(游)

* * *

本公司向臺灣工礦公司松山機械廠訂製之煤油爐，最近銷量大增。客戶不斷前來洽購，臺北以外之供應機構，亦紛紛來函要求撥運，以供銷售，連若干美國軍事顧問團及紅十字會方面之西方人士，對此亦感興趣，頻來購買，遂使冷落經年之煤油爐，一變而成炙手可熱之貨品，考其原因不外：①煤油爐售價低廉。②煤油價廉。③使用便利，④其他燃料價格上漲。⑤限制用電。現煤油爐被公認為一般家庭所樂于採用之物矣。此外本公司并正向日本訂購煤油燈一批，以應需要。(禹)

新竹研究所本年度研究方面之主要題目：①高雄直餾

新所化工組白土工場，經數月之銳意改進，產量增加，每月已可產粉狀白土約五噸餘，且品質頗為優良。故各榨油廠前來洽購者甚為踴躍。(芳)

汽油之白土脫硫；②高雄直餾汽油之 Unisol 法，及 Solu-

* * *

linol 法脫硫；③天然氣之氧化製造甲醛；初步研究工作均已告一段落。關於上述各題目研究之經過及結果，均經

厲行撙節，并改裝管綫路，加強管理，因之本月份用量已

達預期縮減後之數量，符合臺探處之規定。將來仍將再設法減少，用符厲行節約之旨。(芳)

* * *

臺灣油礦探勘處同人所組織之中國石油棒球隊，陣容堅強，球藝精嫻，歷年馳騁苗栗球壇，每有良好表演，年來進步更速，本年全縣棒球比賽，榮登冠軍之座，因此代表苗栗縣棒球隊出席臺灣全省第六屆運動大會，惜以出發前，各隊員均有公務在身，未獲充份練習，故比賽成績，尚不如理想，但能與名噪全省各隊相周旋，結果名列殿軍，所獲榮譽，亦足多焉，該隊奏凱歸來，聲名更著，外縣各隊慕名欲來挑戰者，不乏其數，臺灣紙業公司大肚紙廠隊特約於十一月二十五日來苗栗挑戰，該隊匆匆應戰，表演嫻熟，游刃有餘。結果獲得大勝，比數為 20A 比 6，茲將中國石油棒球隊陣容列後：

投	手李元淵	捕	手吳添德	壘	手楊耀西
謝肇安	陳嚴川	遊擊手謝富榮	翼	手邱德	
雲(左)	林雲錦(中)	黃寅亮(右)	楊伯喜(備)		
彭賢品(備)	(藜)				

* * *

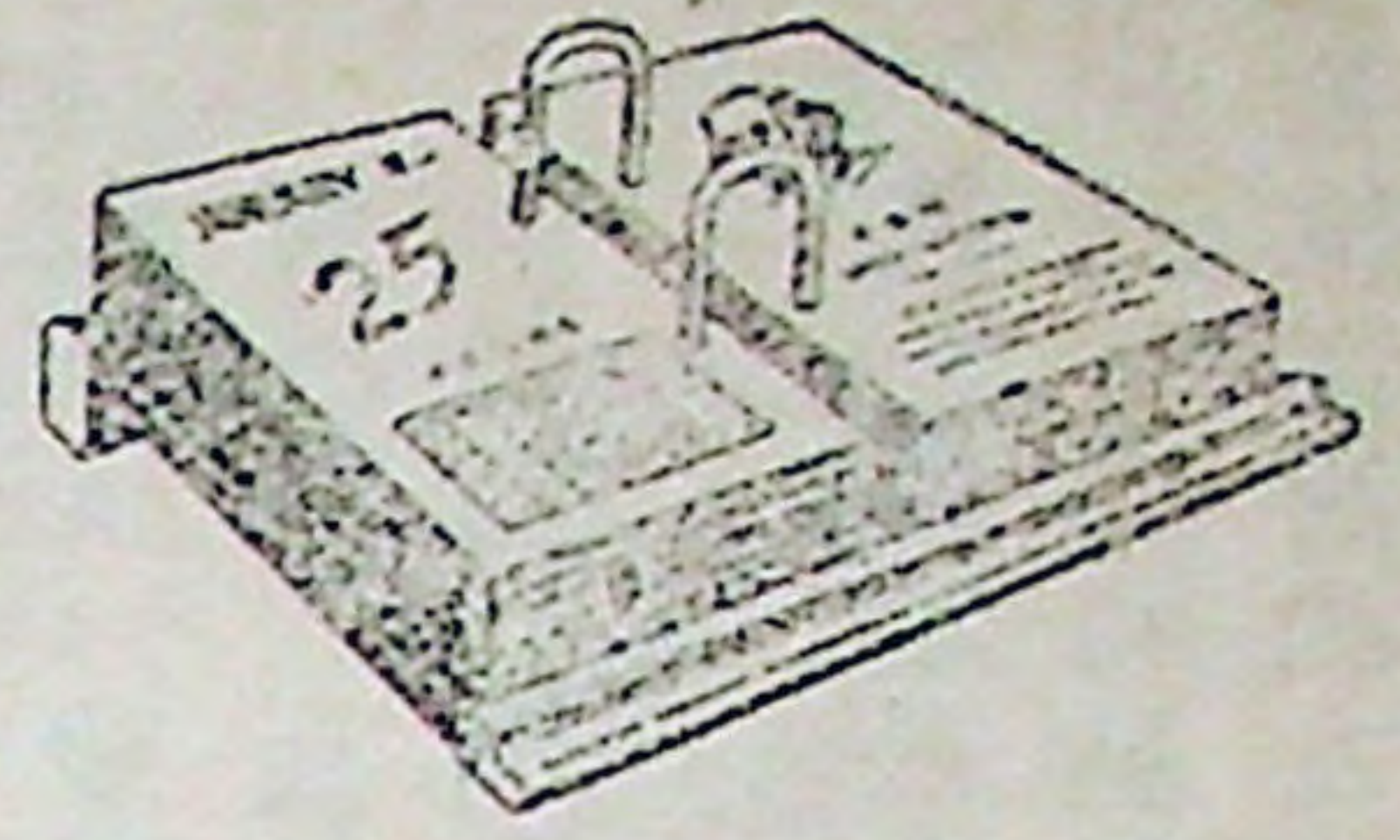
最近數星期來，臺北的橋賽十分熱烈。自十二月九日至廿三日的兩星期中，本公司橋社曾先後與外隊及本公司各單位作四次友誼接觸，結果是三勝一負，戰績尚稱不惡。

第一次比賽在十二月九日舉行，對手是鼎鼎大名的臺北冠軍隊之一部份——工礦華隊。共賽二局，第一局，我方每一隊員因勁敵在前，莫不戰戰兢兢，但求無過，不求有功，結果小勝四分。可是冠軍到底還是冠軍。對方並不因輸了第一局而亂了陣腳。相反地他們戰來更是沉着。而我們一面呢，不免稍鬆弛了些。第二局下來，我方大敗。結果終以十四分之差敗北。

第二次比賽是對本公司嘉義溶劑廠，在十二月十六日(利用本公司本月份聯席會議之便)星期日舉行。嘉義橋社成立不久，而最近遠征臺北，先獲戰果，繼克新竹，實力相當堅強。這一次，無非是想借些機會再度觀摩一番，同時藉以聯誼。這天正值嘉義氣候奇寒，臨戰哆嗦實亦兢兢業業。全賽共四局，第一二局你來我去，平分秋色。飯後賽第三局。我方能量加足，戰來精神抖擻，淨贏十一分。賽至第四局，一半隊員以長途跋涉，精力漸呈不濟，嘉廠乘虛而入，扳回九分。結獲以二分之差獲勝，贏來亦云險矣。

接着在二十日是臺北電、糖、油三公司二次聯賽，在臺糖大樓舉行。臺電，臺糖俱是臺北勁旅，記得上一次聯賽時，石油獨輸。此次二局賽畢結果，第一局石油得一百九十七分，第二局得二百十四分，俱是石油獨(下文接62頁)

本公司十一月份日誌



十一月一日

聯勤總部運輸署孫署長桐崗等一行，到高廠參觀製桶設施。

十一月五日

高廠同仁集體參觀高雄市政府主辦之反共抗俄畫展。

臺灣省立臺北一女中學學生一百餘名，由教員三人率領，到新所參觀。

本公司按照液配會決議，與公路局研究擬定之「配售車用汽油核驗行車執照補充辦法」，自本日起實行，各地一律，對於車用汽油用戶購油手續方面，便利殊多。

十一月七日

高廠試製溶劑盛桶二百只，運交嘉義溶劑廠試用。

十一月二日

高雄港口防空處，召集有關單位商討高港防護設施事項，高廠張廠長親自出席參加。

十一月八日

聯合國遠東亞洲經濟防洪局主持人沈怡博士，到高廠參觀。

十一月三日

本公司凌董事長鴻助於本日來新所視察。

十一月四日

FORD STANWIX 油輪儀原油到達高雄。

發酵技術合作研究委員會於本日下午二時，假臺灣大學農化系圖書室，舉行本年度第一次會議；本公司由沈協理偕同詹主任秘書出席，會中咸以丁醇工業前途，不能樂觀，故今後研究目標，應推及抗生素及有機酸等發酵工業；並議決加聘臺大教授魏茁壽，何芳陔，謝伯東三先生及

技正張清池先生爲委員。

十一月九日

高廠參加在臺北召開之中國工程師學會第十六屆年會者，計廿二人。

◇ ◇ ◇
液體燃料分配審議委員會舉行第十四次會議重要決議案，計有：「十二月份汽油及航業用油配售標準，比照十一月份者辦理。」②取締私營油行經營汽油買賣，其沒收油料之處理辦法，再行補充四點，電省府加以說明。③取締黑市汽油買賣，調查油行存油量，應全省各地普遍辦理，請警務處於未經調查之各縣市會同本公司人員，補行調查，以便彙辦」。

十一月十日

空軍機械學校教官團團員一百十人到高廠參觀。

◇ ◇ ◇
美國懷特工程公司工程師彭德君偕夫人到高雄渡週末假期。

◇ ◇ ◇
高雄港口司令馮庸來新所參觀，由朱副所長陪同參觀各部份工作情形。

◇ ◇ ◇
新所參加本屆工程師年會會員共二十四人於今日上午搭車來臺北。

十一月十二日

本屆工程師年會，今日上午宣讀論文，新所準備論文四篇（論文題目及作者已見本刊第六期各地簡訊）分別由賈組長魁士，李副研究師道柄，蔡副工程師思齊，趙助理研究師承琛宣讀，頗獲好評。

十一月十三日

美援運用委員會委託本公司派員調查高雄煤氣工廠詳細狀況，以供該會參攷；經交高廠派費工程師自圻前往調查辦理具報。

◇ ◇ ◇
本公司十一月份各單位聯席會議，在新所舉行。

十一月十七日

臺灣省度政會議各縣市代表六十人，由中央標準局向賢德局長陪同到高廠參觀。

十一月十九日

嘉義溶劑廠員工勵進分會，趁本公司董事朱久瑩先生蒞嘉導督臺省臨時議會議員選舉之便，邀請朱氏作學術演講，講題為「自然科學與社會科學之關係」。

十一月廿日

大會人事室朱主任道俊來新所視察有關員工福利事項。

十一月廿二日

臺北工業專科學校應屆畢業生廿八名，由導師李文林先生率領，來新所參觀。

十一月廿六日

聯合國亞洲及遠東經濟委員會秘書吳譚鑫皓到高廠參觀。

十一月廿八日

臺灣電力公司業務處派員到高廠調查有關電力設備資料，以作簽訂特種供電契約參考。

十一月廿九日

審計部巡迴審計許祖烈，協審張國維到高廠審核會計帳目。

十一月卅日

本年度嘉義溶劑廠計劃產量為丁醇一，二〇〇公噸，丙酮六〇〇公噸，酒精二〇〇公噸；截止本日止業經產製丁醇一，二八〇公噸，達106.66%；丙酮五九〇公噸，達98.33%；酒精七九六公噸，達398%；預計至本年底，各項成品產量，當均超過計劃產量。



建設應召開炭煙分配座談會，本公司應邀參加，會中議定十一月份由本公司供應炭煙15.7公噸，供應對象為橡膠工業，火柴工業，油漆工業及油墨工業等。

（上文接60頁）勝。成績斐然，出人意外。

第四場比賽在十二月廿三日星期日舉行，是對本公司苗栗探勘處。這場比賽原擬在新竹舉行，由新、苗、本公司三單位三角對抗。後因新竹研究所應肥料公司第五廠之邀戰，不克參加。改由苗處北來與本公司單獨比賽。此次對賽，這還是第一次。客主初度交鋒，頭二局戰來雙方都是彬彬有禮，本公司小勝二分。第三局本公司贏七分，第四局臺處扳回三分。結果本公司淨勝六分。

又訊，名震南北之本公司高雄煉油廠橋社，決於本月底假期率師北征。將與臺北各勁旅逐一交鋒，屆時又免不了有一番撕殺。鹿死誰手，實難預卜。（耀）

徵稿簡約

- 一、本刊歡迎本公司員工投稿，但得酌量採用外稿。
- 二、本刊內容分：學術論著，事業報導，員工動態，業餘生活，進修講話，文藝鑒賞及其他各欄。
- 三、本刊稿件，以每篇不超過三千字為佳，行文力求明白生動。
- 四、本刊對於稿件有刪改權，凡不願刪改者，請預先聲明。
- 五、來稿無論刊登與否，原稿概不退還，但文稿在一千字以上（詩歌除外）并預先聲明不刊時須退還者，當予以退還。
- 六、投稿人須於稿上書明真實姓名及通訊地址，惟發表亦可用筆名。
- 七、凡翻譯稿件，請註明原文出處；屬於學術性之稿件，亦請註明所引用之參攷書籍。
- 八、來稿請用稿紙，繕寫清楚。（原稿紙備索）

石油通訊 第七期

中華民國四十年十二月二十五日出版

非賣品

發行人：金 開 英

編輯者：中國石油有限公司

石油通訊 出版委員會

發行者：中國石油有限公司

石油通訊 出版委員會

印刷者：中國石油有限公司

新竹研究所印刷工場

發行所：中國石油有限公司

臺北市館前路七一號

電話八二一—八二四

內政部登記證：內警臺誌字第一三三七號
中華郵政認爲第一種新聞紙類登記執照第三七〇號

中國石油有限公司

主要產品

天然氣 汽油 煤油 柴油 燃料油

附屬產品

1 石油類附屬製品 Miscellaneous Products from petroleum

去漬油 Cleaning Naphtha	石蠟甲等 Paraffin Grade A
打火機油 Lighter Fluid	乙等 Grade B
剎車油 Brake Fluid	丙等 Grade C
切削油一號 Cutting Oil No.1	炭煙 Carbon Black
二號 No.2	黃油脂 Grease
調水油 Marine Engine Oil	

2 瀝青 Asphalts and Bitumens

鋪路凝柏油 Asphalt Concrete	絕緣柏油 Insulating Asphalt
融合柏油 Asphalt Flux Oil	塗料柏油 Cutback Asphalt
灌澆路面柏油 Asphalt Macadam	柏油漆 Asphalt Paint
屋頂柏油 Roofing Asphalt	特製絕緣混合物 Insulating Compound
防水柏油 Water proofing Asphalt	柏油蔗板 Formosite

3 溶劑 Solvents

溶劑油 Solvent Naphtha	丁醇 Butyl Alcohol
漆溶劑油 Mineral Spirit	異丙醇 Isopropyl Alcohol
調合油 Thinner	丙酮 Acetone
洗漆水 Lacquer Remover	

4 化學藥品 Chemicals

粗甲苯 Crude Toluene	濃硫酸 (化學用) Sulfuric Acid (C.P.)
粗二甲苯 Crude Xylene	

有機化學藥品，另見詳單，函索即寄。

5 雜類附屬製品 Miscellaneons

丁醇油 Butanol Oil	氧氣 Oxygen
防霉劑 Mold Inhibitor	防水劑 Water-Repellent
酒精脫水劑 Alcohol Dehydrating Agent	碳酸氣 Carbon Dioxide
活性白土 Active Clay	示水膏 Water Finding Paste

上列各種產品均可大量供應

接洽地點：台北市館前路七十一號本公司

電話：8111~8114

及各地儲油所供應站等